

# **SFO 4102 W**

# **SFO 4102 X**

Brugermanual  
User manual  
Bruksmanual  
Bedienungsanleitung

**scandomestic**

Scandomestic A/S · DK-8600 Silkeborg · Tel.: + 45 7242 5571 · [www.scandomestic.dk](http://www.scandomestic.dk)

## Kære kunde!

- Læs denne brugsanvisning før du tager produktet i brug første gang. Det vil hjælpe dig med at bruge og vedligeholde det korrekt samt forlænge levetiden.
- Gem brugsanvisningen til senere brug, hvis dette skulle blive nødvendigt og sørg for, at vejledningen følger, hvis produktet skifter ejermand.

Denne brugsanvisning indeholder sikkerhedsinstruktioner, betjeningsvejledninger, installationsinstruktioner og tips til problemløsning mm.

### Før du ringer efter service:

- Gennemgå afsnittet om tips til problemløsning. Dette vil hjælpe dig med selv at løse nogle af de mest almindelige problemer.
- Hvis du ikke selv kan løse problemerne, ring da efter hjælp fra professionelle teknikere.

### Når De ringer op:

- Skal De angive apparatets fulde reference (model, type, serienummer). Disse oplysninger står på typeskiltet, der sidder på apparatet.
- Skal De opgive, hvor og hvilken forhandler produktet er købt hos, samt oplyse købsdatoen.

### Uberettiget tilkaldelse af teknisk service:

Inden service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

### Reklamationsfrist:

Reklamationsfrist omfatter udelukkende fabriksnye produkter indkøbt i Danmark. Reklamationsfristen er gyldig 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdatoen fremgår. Funktionsvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af reklamationsfristen. Reklamationsfristen indskrænker ikke købers rettigheder iflg. lovgivningen.

### Reklamationsfristen omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødeløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer eller elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end Scandomestic A/S autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt

### Transportskader:

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er primært en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelser i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav kunne afvises.

### Erhvervskøb:

Erhvervskøb er ethvert køb af produkter, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervs lignende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere. I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

## Vigtigt!

Vær opmærksom på, at producenten, som følge af konstant udvikling og ajourføring af produktet, kan foretage ændringer uden forudgående varsel.

## Bortskaffelse

### Bortskaf produktets emballage korrekt.

I henhold til WEEE's direktiver må dette produkt ikke smides i skraldespanden. Det skal afleveres på en genbrugsstation. På den måde hjælper du med at beskytte miljøet.



### ADVARSEL!

Emballagen kan være farlig for børn!

Plastdele er mærket med de internationale standardforkortelser:



PE - polyethylen, f.eks. indpakningsfolien

PS - polystyren, f.eks. polstringsmaterialet

PO M - polyoxymethylen, f.eks. plastclips

PP - polypropylen, f.eks. salttrugten

AB S - acrylonitril-butadien-styren, f.eks. kontrolpanelet.

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med nedenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med sorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

## Kære kunde,

Læs brugsanvisningen omhyggeligt, inden du bruger opvaskemaskine, det vil hjælpe dig med at bruge og vedligeholde opvaskemaskinen korrekt.

Opbevar denne vejledning til fremtidig reference. Giv det videre til enhver efterfølgende ejer af apparatet.

Denne vejledning indeholder anvisninger om sikkerhedsinstruktioner, betjeningsvejledning, installationsinstruktioner og tip til fejlfinding mv.

### Inden du ringer efter service

Gennemgang af afsnittet om tip til fejlfinding hjælper dig selv med at løse nogle almindelige problemer.

Hvis du ikke selv kan løse problemerne, skal du bede om hjælp fra en professionel tekniker.

Producenten kan følge en politik med konstant udvikling og opdatering af produktet lave modifikationer uden at give forudgående varsel.

Hvis du mister eller er u-dags, kan du modtage en ny brugermanual fra producenten eller ansvarlig

## Vigtige sikkerhedsinformationer

Følg sikkerhedshenvisninger nedenfor, når du anvender opvaskemaskinen:

- Denne enhed er tiltænkt anvendelse i privat husholdning og lignende omgivelser, f.eks.:
  - personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdspladser;
  - gårdbygninger;
  - gæstekøkkener i hoteller, moteller og lignende beboelsestyper;
  - bed and breakfast og lignende indretninger.
- Denne enhed kan bruges af børn fra 8 år og op, samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske og mentale evner, hvis de overvåges under brugen af enheden, eller har modtaget instruktioner om sikker brug af enheden, og forstår de hermed forbundne risici.

Børn må ikke lege med enheden. Børn må hverken rengøre eller vedligeholde enheden uden overvågning. For EN60335-1
- Denne enhed bør ikke anvendes af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske og mentale evner samt manglende erfaring eller viden, med mindre de overvåges under brugen, eller er blevet informeret om sikker brug af enheden af den sikkerhedsansvarlige. For IEC60335-1
- Denne enhed må kun bruges indendørs og kun til husholdningsbrug.
- For at forhindre elektrisk stød, må enhed, ledninger og stik ikke nedsænkes i vand eller væske.
- Kobl enheden fra strømmettet inden rengøring og vedligeholdelse.
- Brug en blød klud med mild sæbe til at rengøre enheden, tør efter med en tør klud.

### Sådan opretter du jordforbindelse

- Denne enhed kræver jordforbindelse. I tilfælde af driftsforstyrrelser eller driftssammenbrud, nedsætter jordforbindelsen risikoen for elektrisk stød, idet den danner en strømsti med lav modstand. Enheden er udstyret med en ledning med jordleder og jordstik.
- Stikket skal sluttes til en passende stikkontakt, som er installeret og jordet i henhold til alle lokale forskrifter.
- Hvis enheden ikke forbindes korrekt med en jordleder, er der risiko for elektrisk stød.
- Hvis du er i tvivl om hvorvidt enheden er jordet korrekt, bør du henvende dig til en autoriseret elektriker eller servicerepræsentant.
- Undlad at foretage ændringer på det medfølgende stik;

**Hvis stikket ikke passer til stikkontakten:**

- Få en autoriseret elektriker til at installere en passende stikkontakt.
- Undlad at misbruge, sidde eller stå på opvaskemaskinens låge eller tallerkenholder.
- Undlad at anvende opvaskemaskinen, med mindre alle paneler sidder korrekt.
- Åbn lågen meget forsigtigt, hvis opvaskemaskinen er i gang. Risiko for vandsprøjt.
- Undlad at stå eller anbringe tunge genstande på den åbne låge. Enheden kan tippe forover.

**Når du fylder opvaskemaskinen med service:**

- 1) Anbring skarpe genstande, så de ikke kan komme til at ødelægge dørforseglingen;
  - 2) **Advarsel:** Knive og andre genstande med skarpe ender, skal anbringes lodret i kurven med spidsen pegende nedad.
- Kontroller at rummet til opvaskepulver er tomt, når opvaskemaskinen er færdig med at køre.
  - Undlad at vaske plastikgenstande, med mindre de er mærket som opvaskemaskinesikre eller lignende.
  - Ved plastikgenstande uden denne mærkning, bør du tjekke producentens anbefalinger.
  - Der må kun anvendes opvaskepulver og afspændingsmiddel godkendt til automatiske opvaskemaskiner.
  - Anvend aldrig håndsæbe, vaskepulver eller almindeligt opvaskesæbe i din opvaskemaskine.
  - Børn skal holdes under opsyn for at forhindre at de leger med enheden.
  - Lågen til opvaskemaskinen skal holdes lukket for at forhindre faldulykker.

Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, servicerepræsentanten eller en anden person med lignende kvalifikationer.
  - Sørg for ikke at bøje eller mase strømstikket i overdreven grad under installationen.
  - Undlad at ændre på betjeningspanelet.
  - Enheden skal tilsluttes vandforsyningen ved hjælp af et nyt slangesæt. Undlad at anvende brugte slangesæt.
  - Det maksimalt tilladte indgående vandtryk er 1MPa.
  - Det minimum tilladte indgående vandtryk er 0.04MPa.

## Før du bruger opvaskemaskinen for første gang

- A Indstil blødgøringsgraden.
- B Hæld 1,5 kg salt i saltbeholderen, og påfyld derefter vand.
- C Fyld dispensereren til afspændingsmiddel op.
- D Påfyld opvaskemiddel.

### Blødgøringsanlæg

Blødgøringsanlægget skal indstilles manuelt ved hjælp af drejeskiven til indstilling af vandets hårdhed.

Blødgøringsanlægget har til formål at fjerne mineraler og salte fra vandet, da disse kan beskadige opvaskemaskinen og begrænse dens funktionsevne. Jo flere mineraler og salte vandet indeholder, desto hårdere er vandet. Blødgøringsanlægget skal indstilles i overensstemmelse med den hårdhed, vandet i dit område har. Kontakt din lokale vandforsyning, hvis du vil vide, hvor hårdt vandet er i dit område.

### Sådan tilpasser du enhedens saltforbrug

Det er muligt at indstille opvaskemaskinens saltforbrug efter hårdheden af det lokale vand. Formålet er at regulere saltforbruget, så det tilpasses de lokale forhold.

- 1 Tænd for enheden;
- 2 Hold start/pause-knappen inde i mere end 5 sekunder indenfor de første 60 sekunder efter opstart af enheden. Du kan nu indstille vandets hårdhedsniveau.
- 3 Tryk på knappen for at vælge den korrekte indstilling i henhold til de lokale forhold. Indstillingsmulighederne skifter i følgende rækkefølge: H4->H5->H6->H1->H2->H3;
- 4 Tryk på on/off-knappen eller undlad at trykke på nogen knapper i 5 sekunder. Du forlader nu indstillingsmodus.

Vandets hårdhed				Vælgerens position	Saltforbrug (cykl/1kg)
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l		
0-5	0-9	0-6	0-0,94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2	9
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	H4	20
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	H6	60

#### Note 1

1 dH=1.25 Clarke=1.78 fH=0.178mmol/l

Clark: Britisk enhedsangivelse

fH: Fransk enhedsangivelse

DH: Tysk enhedsangivelse

Clark: Britisk enhedsangivelse

#### Note 2

Fabriksindstillinger: H4 (EN 50242)

Kontakt din lokale vandforsyning for at få at vide, hvor hårdt dit vand er.

## Påfyldning af salt i saltbeholderen

Brug altid kun salt beregnet til opvaskemaskine. Saltbeholderen er placeret under bestikkurven og skal påfyldes som følger:

### Vær opmærksom!

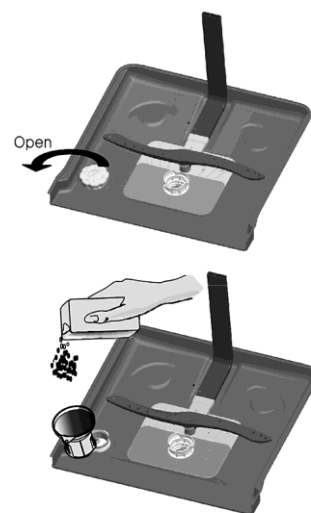
- Brug kun salt beregnet til brug i opvaskemaskiner! Alle andre typer salt, især bordsalt, vil beskadige saltbeholderen. Hvis opvaskemaskinen bliver beskadiget pga. brug af uegnede typer salt, gælder producentens garanti ikke længere.
  - Fyld kun salt i saltbeholderen lige før start af et af de komplette vaskeprogrammer. På den måde vil du undgå rester af salt eller saltvand på bunden af maskinen, som kan medføre korrosion.
- A. Fjern bestikkurven og skru derefter låget til saltbeholderen af.
  - B. Før første vask hældes 1 liter vand i saltbeholderen.
  - C. Placer enden af den medfølgende tragt i hullet og hæld cirka 1 kg salt i. Det er normalt, at en lille smule vand flyder ud over kanten.
  - D. Når beholderen er fyldt, skrues låget på plads med uret. Sørg for, at låget sidder godt fast.
  - E. Normalt vil indikatoren for manglende salt slukke inden for 2-6 dage, efter at saltbeholderen er blevet fyldt med salt.
  - F. Et vaskeprogram bør startes umiddelbart efter påfyldningen. Ellers kan filtersystemet, pumpen eller andre vigtige dele af maskinen blive beskadiget pga. saltet.

### VIGTIGT!

1. Saltbeholderen må kun påfyldes, når indikatoren for manglende salt lyser.

Afhængigt af hvor meget saltet opløses, kan indikatoren stadig lyse, selvom saltbeholderen er fyldt. Hvis der ikke findes en indikator for manglende salt på kontrolpanelet (nogle modeller har ikke sådan en indikator), kan du beregne hvornår saltbeholderen skal påfyldes, ud fra hvor mange programmer opvaskemaskinen har kørt.

2. Hvis der er spildt salt, bør et hurtigt program køres for at fjerne saltresterne.



## Påfyldning af afspændingsmiddel i beholderen

Afspændingsmidlet frigøres under sidste skylning for at forhindre vanddråber på dit service. Dråberne kan efterlade pletter og striber. Afspændingsmidlet forbedrer også tørringen ved at få vandet til at prelle af. Beholderen til afspændingsmidlet er placeret inden for døren ved siden af beholderen til vaskemiddel. For at påfylde beholderen, skal låget åbnes og afspændingsmidlet hældes i, indtil niveauindikatoren bliver helt sort.

Beholderen til afspændingsmiddel rummer ca. 110ml.

### Hvordan afspændingsmidlet fungerer

Afspændingsmidlet tilføjes automatisk i sidste skylning og sikrer en grundig skylning samt tørring uden pletter.

Bemærk! brug kun varer mærket "Afspændingsmiddel til opvaskemaskine". Fyld aldrig beholderen til afspændingsmiddel med andre substanser som f.eks. opvaskemiddel til opvaskemaskiner eller flydende vaskemidler, da dette vil skade maskinen.

### Hvornår skal beholderen til afspændingsmiddel fyldes op igen

Hvis der ikke er en indikator for manglende afspænding på kontrolpanelet, kan du bedømme mængden af afspændingsmiddel i beholderen ud fra farven på indikatoren "C", som er placeret ved siden af låget. Når beholderen er fuld, vil hele indikatoren være mørk. Efterhånd som mængden af afspændingsmiddel bliver mindre, vil størrelsen på den mørke plet i indikatoren også blive mindre. Du bør aldrig lade mængden komme under 1/4 af beholderens kapacitet.

### Indikationer, som viser, hvor fyldt beholderen er:

- 1 For at åbne beholderen, drejes låget mod "åbne" (venstre pil) og tages ud.
- 2 Hæld afspændingsmiddel i beholderen. Sørg for ikke at overfylde.
- 3 Sæt låget på igen ved at placere det på linje med "åben" pil, og drej det til 'luk' pilen (højre).



### VIGTIGT!

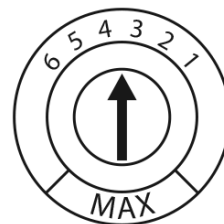
Fjern eventuelt spildt afspændingsmiddel ved påfyldningen med en absorberende klud for at undgå skumdannelse ved næste opvask.



## Justering af beholderen til afspændingsmiddel

Beholderen til afspændingsmiddel har seks eller fire indstillinger.

Start altid med indstillingen "4". Hvis du har problemer med pletter og dårlig tørring, kan du øge mængden af afspændingsmiddel pr. opvask ved at fjerne beholderens låg og vælge indstillingen "5". Hvis du stadig oplever problemer med pletter på servicet, justeres til det næste højere nummer, indtil servicet bliver pletfrit ved tørring. Den anbefalede indstilling er "4".



**BEMÆRK!** Forøg mængden af afspændingsmiddel, hvis der er vanddråber eller pletter på servicet efter vask. Reducer mængden, hvis der er klitrede hvidlige pletter på servicet eller blålig film på glas eller knive.

## Opvaskemiddel

Der findes 3 typer opvaskemidler:

- 1 Med fosfat og med klorin
- 2 Med fosfat og uden klorin
- 3 Uden fosfat og uden klorin

Normalt indeholder nye opvaskemidler i pulverform ikke fosfat. Dermed har sådanne opvaskemidler ikke den blødgøringsfunktion, som fosfat har. I sådanne tilfælde anbefaler vi, at der fyldes salt i saltbeholderen, også selvom vandets hårdhed kun er 6 °dH. Hvis der bruges opvaskemidler uden fosfat, og vandet er hårdt, kommer der ofte pletter på service og glas. I sådanne tilfælde skal der tilføres mere opvaskemiddel for at opnå bedre opvaske resultater.

Opvaskemidler uden klorin bleger kun lidt. Stærke og farvede pletter fjernes ikke fuldstændigt. Vælg et program med højere temperaturer i et sådant tilfælde.

### Koncentreret opvaskemiddel

Opvaskemidler kan inddeles i to grundlæggende typer ud fra deres kemiske sammensætning.

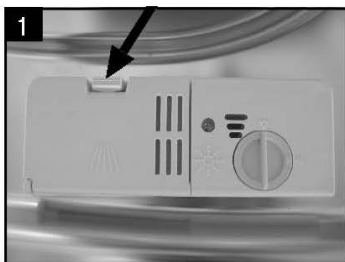
- konventionelle alkaliske opvaskemidler med kaustiske komponenter
- koncentrerede lavalkaliske opvaskemidler med naturlige enzymer

### Opvasketabs

Opvasketabs i forskellige mærker opløses med forskellige hastigheder. Af samme årsag kan nogle opvasketabs ikke opløses og virke optimalt, hvis der er tale om korte programmer. Brug derfor lange programmer, hvis du bruger opvasketabs, for at sikre, at også resterne fra opvasketabsene fjernes.

## Opvaskemiddeldispenser

Dispenseren skal fyldes inden hver vaskecyklus iht. anvisningerne i tabellen over vaskecykluser. Opvaskemaskinen bruger mindre opvaskemiddel og afspændingsmiddel end en konventionel opvaskemaskine. Almindeligvis skal der kun bruges en spiseskefuld opvaskemiddel til en normal opvask. Ved kraftigere tilsmudsning skal der bruges mere opvaskemiddel. Vent med at tilføje opvaskemiddel, indtil lige før du starter opvaskemaskinen, ellers kan det blive fugtigt og dermed vanskeligere opløseligt.



### BEMÆRK!

- Hvis låget er lukket, trykkes på udløserknappen for at åbne.
- Påfyld vaskemiddelbeholderen lige før du starter et opvaskeprogram
- Brug kun opvaskemiddel, der er beregnet til opvaskemaskine

### ADVARSEL!

Opvaskemidler er ætsende. Hold dem utilgængelige for børn.

## Korrekt brug af vaskemiddel:

Brug kun vaskemidler, som er fremstillet specielt til opvaskemaskiner. Hold vaskemidlerne friske og tørre. Beholderen må ikke påfyldes, før opvaskemaskinen skal startes.

### Vaskemidler i form af tabletter

Hvor hurtigt en vasketablet opløses afhænger af typen. Ved brug af tabletter med lang opløsnings tid, skal der anvendes lange (tidskrævende) opvaskeprogrammer for at sikre, at der ikke er vaskemiddelrester.

### Påfyldning af vaskemiddel:

Påfyld beholderen som vist på billedet til højre. Markeringen indikerer påfyldningsniveauet.

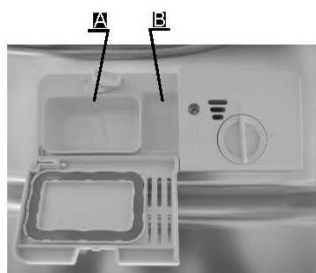
1 Rum til hovedvask

B Rum til forvask

**Bemærk:** anbefalingerne om dosering angivet på emballagen til opvaskemidlet.

Efter påfyldning lukkes låget, og det presses ned, indtil det låser fast.

I tilfælde af meget snavset service, kan en dosis vaskemiddel tilføjes i forvaskrummet.



### BEMÆRK!

- Du finder informationer om, hvor meget vaskemiddel der skal anvendes ved de forskellige opvaskeprogrammer i Tabellen om Programvalg.
- Den nødvendige mængde af vaskemiddel kan variere alt efter vandets hårdhed.
- Vær opmærksom på anvisningerne på vaskemidlets emballage.

## Opfyldning af opvaskemaskinen

### Følgende genstande er ikke egnede til maskinvask:

- Bestik med træ-, porcelæns- eller perlemorshåndtag
- Plastservice, som ikke er varmebestandigt
- Gammelt bestik, sammenhæftet med lim, som ikke er varmebestandigt
- Kobber og tin genstande
- Krystal glas
- Stål genstande, som er disponeret for rust
- Træfade
- Genstande af syntetiske fibre

### Følgende genstande har begrænset egnethed til maskinvask:

- Visse typer glas kan miste glansen ved gentagen opvask;
- Sølv og aluminium har en tendens til at blive misfarvet eller bleget ved maskinopvask;
- Porcelæn med glasur mister glansen.

## Før og efter påfyldning af opvaskemaskinens kurve

Følg nedenstående retningslinjer for at opnå de bedste resultater:

- Fjern større madrester fra servicet og blødgør brændte madrester på pander før opvask. Det er ikke nødvendigt at skylle tallerkner med vand.
- Placer genstande i opvaskemaskinen på følgende måde:
- Kopper, glas, gryder/pander mm. placeres nedad
- Buede genstande og genstande med fordybninger skal placeres på skrå, så vandet kan løbe af.
- Alle redskaber skal være placeret forsvarligt, så de ikke kan vælte.
- Alle genstande er placeret på en måde, som ikke forhindrer armene i at rotere under opvask.

**VIGTIGT!** -meget små ting må ikke vaskes i opvaskemaskiner, da de let kan falde ud af kurven.

- Placer kopper, glas, pander og lignende nedad for at undgå vandindsamling.
- Tallerkner og bestik må ikke flette ind i hinanden eller dække hinanden.
- Glassene må ikke røre hinanden, da de kan blive beskadiget under vasken.
- Store ting, som er svære at vaske, placeres i den nederste kurv.
- Lange eller skarpe genstande, f.eks. forskærerknive, skal placeres horisontalt.
- Undlad at overfylde opvaskemaskinen, da det har indflydelse på vaskeresultat og energiforbrug.

# Vedligeholdelse og rengøring

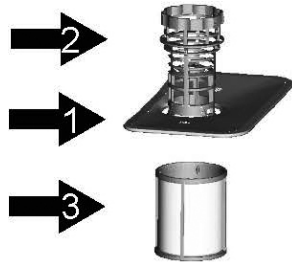
## Filtersystemet

Filteret sørger for, at madrester og andre ting ikke kommer i pumpen.

Filtersystemet består af tre forskellige filtre:

### 1 - Hovedfilter

Madrester og snavs, fanget af dette filter, pulveriseres ved hjælp af en speciel brus på spulearmen, og de føres til afløbet.



### 2 - Mikrofilter

Filteret holder små rester i bundkaret og forhindrer, at de sætter sig på genstandene igen.

### 3 - Grovfilter

Filteret fanger store partikler som benrester eller glas, som kan blokere afløbet. For at fjerne disse partikler, presses forsigtigt på tappen i toppen af filteret, og filteret løftes op.

## Montering af filteret

Filteret fjerner effektivt madrester fra vaskevandet, således det kan genanvendes i løbet af vasken. For at opnå det bedste resultat, skal filteret være rent. Derfor er det en god ide at rengøre filteret efter hver vask ved at fjerne partiklerne og skylle filteret under rindende vand. For at skille filteret ad, trækkes bægerets håndtag opad.

## Advarsel:

Lad aldrig opvaskemaskinen køre med forkert monterede filtre. Opvaskemaskinen må aldrig bruges uden filtre.

Forkert geninstallering af filteret kan føre til dårlig opvask og beskadige service og bestik.

Skridt 1: Drej mikrofilteret mod uret.

Skridt 2: Løft filteret op.

## BEMÆRK!

Hvis du udfører instruktionerne fra 1 til 2, skiller du filtersystemet ad. Hvis du udfører instruktionerne fra 2 til 1, monterer du filtersystemet.

Efter hver opvask undersøges filteret for eventuel blokering.

Skil filtersystemet ad ved at tage grovfilteret af. Rengør filtrene for madrester og skyl dem under rindende vand.

## VIGTIGT!

Rengør hele filtersystemet en gang om ugen. Rengøring af filtrene

Rengør hovedfilteret og mikrofilteret med en børste. Saml filtrene som anvist i det foregående afsnit. Sæt det samlede filter på plads i opvaskemaskinen og tryk ned.

## Advarsel

Undgå at beskadige filtrene, mens du rengør dem, da det kan forringe vaskeresultatet.

# Vedligeholdelse af opvaskemaskinen

Tør kontrolpanelet af med en blød, fugtig klud.

Der må ikke anvendes skarpe genstande, skuresvampe eller skræppe rengøringsmidler til rengøring af opvaskemaskinen.

## Rengøring af døren

- Tør lågens kanter af med en varm, blød, fugtig klud.
- For at undgå væske i låsen og opvaskemaskinens elektriske dele, må der ikke anvendes rengøringsmidler, som sprøjtes på.
- Brug aldrig rengøringsmidler med sprøjte til at rengøre dørpanelet. Det kan ødelægge dørlåsen og elektriske dele på opvaskemaskinen.

## ADVARSEL!:

Slibende rengøringsmidler eller lignende kan ridse opvaskemaskinens rustfrie ståldele.

## Sådan renser du spulearmene

Det er nødvendigt at rense spulearmene regelmæssigt. Kemikalier i hårdt vand kan tilstoppe skylledyserne og lejerne i spulearmene.

For at fjerne den øverste spulearm, skal du holde fast i møtrikken og dreje spulearmen med urets retning.

For at fjerne den nederste spulearm, skal du trække spulearmen opad.

Vask spulearmene i varmt sæbevand, og brug en blød børste til at rense skylledyserne. Kom spulearmene tilbage på plads efter at du har rengjort dem.



## Sådan holdes din opvaskemaskine i god stand:

- Efter hver vask slukkes for vandforsyningen og åbnes døren lidt, så fugtighed og lugt kan komme ud.
- Tag stikket ud før enhver form for rengøring eller vedligeholdelse.
- Anvend aldrig opløsnings- eller slibemidler ved rengøring af maskinens ydre og gummidele. Rengør dem kun med en klud med varmt sæbevand. For at fjerne pletter på indre overflader bruges en klud fugtet med vand og lidt eddike, eller rengøringsmidler til opvaskemaskiner.
- Hvis opvaskemaskinen ikke skal bruges i en længere periode, anbefales det, at den tomme opvaskemaskine kører et program. Derefter fjernes stikket fra stikkontakten, der slukkes for vandforsyningen, og døren åbnes en lille smule. Ved at åbne lidt for døren beskytter du gummilisterne og forhindrer dannelse af dårlig lugt inde i maskinen.

## Flytning af opvaskemaskinen

- skal foregå i opret stilling. Hvis det ikke er muligt, kan den lægges på bagsiden under flytning.

## Gummilister:

Madrester, som klistrer til gummilisterne, er en af årsagerne til dårlig lugt. Brug en fugtig svamp til at fjerne dem.

# Strømtilslutning

## For personlig sikkerhed

BRUG IKKE FORLÆNGERLEDNING ELLER ADAPTERSTIK.

DU MÅ IKKE FJERNE JORDFORBINDELSEN FRA LEDNINGEN.

## Elektriske forudsætninger

Oplysninger om opvaskemaskinens elektriske specifikationer findes på maskinens typeskilt. Sørg for, at strømforsyningen svarer til disse specifikationer.

Vær sikker på, at opvaskemaskinen er tilsluttet med jordforbindelse i overensstemmelse med gældende nationale regler før ibrugtagning.

## Fare for elektrisk stød.

Sluk for strømforsyningen, før opvaskemaskinen installeres. Undlades dette, kan det føre til elektrisk stød.

## Tilslutning af elektricitet

Kontroller, at strømforsyningens spænding og frekvens er i overensstemmelse med det angivne på opvaskemaskinens typeskilt. Sæt kun stikket i kontakten, når du er sikker på, at opvaskemaskinen er jordet korrekt. Hvis stikkontakten, som opvaskemaskinen skal tilsluttes, ikke passer til maskinens stik, skal stikket udskiftes med et, der passer, i stedet for at bruge adaptere eller lignende. Ellers er der risiko for brand.

# Vandtilslutning

## Tilslutning af indtagsslangen til koldt vand

Tilslut indtagsslangen til en 3/4" vandhane og kontroller, at den er spændt fast. Hvis vandrørene er nye, eller ikke har været brugt i lang tid, så tænd for vandet og lad det rinde for at undgå eventuelle urenheder. Hvis der kommer urenheder i indtagsslangen, kan den blokere, og opvaskemaskinen kan blive beskadiget.

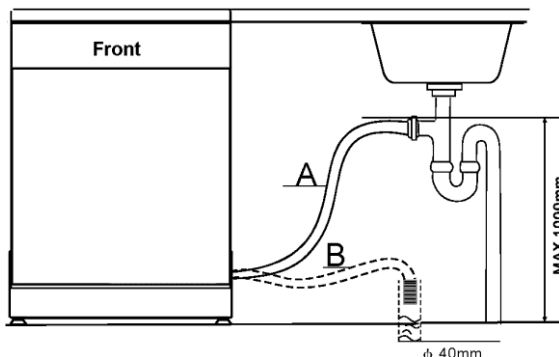
**ADVARSEL!** Sluk for vandhanen efter brug for at undgå vand i indtagsslangen. (Dette gælder kun modeller, som har Aqua-stop)

## Tilslutning af afløbsslangen

Forbind afløbsslangen til et afløbsrør på mindst 4 cm i diameter, eller forbind den til en vask, uden at bøje den. Den frie ende af afløbsslangen må ikke monteres højere end max. 60 cm og min samme højde som opvaskeren. Den må ikke være sænket ned i vand, da vandet risikerer at løbe tilbage i slangen.

## Hvordan kan du fjerne det overskydende vand fra slangen

Hvis håndvasken er 1 m over gulvet, kan overskydende vand ikke føres direkte i vaskens afløb. Det vil så være nødvendigt at fjerne det overskydende vand fra slangen i en passende beholder, som befinder sig under håndvaskens niveau.



## Vandafløb

Tilslut afløbsslangen korrekt for at undgå lækager. Kontroller, om slangen er beskadiget.

## Slangeforlænger

Hvis afløbsslangen ikke er lang nok, skal du finde en forlænger af samme slags som originalen. Afløbsslangen må ikke være længere end 4 meter, da det vil forringe vaskeresultatet.

# Tænd for opvaskemaskinen

Før du tænder for opvaskemaskinen, kontrolleres følgende:

- 1 Opvaskemaskinen står lige og er monteret korrekt.
- 2 Indtagsventilen er åben.
- 3 Er der lækage ved tilslutningen af slangerne.
- 4 Ledningen er korrekt forbundet.
- 5 Der er tændt for stikkontakten.
- 6 Er indtags- og afløbsslangen viklet sammen.
- 7 Alt indpakningsmaterialet og brugsanvisningen er taget ud af opvaskemaskinen.

**BEMÆRK!** Instruktionerne i denne brugsanvisning kan bruges til senere reference.

# Fejlfinding

## Før du ringer efter service

Gennemse følgende fejlbeskrivelser, før du tilkalder service.

## Fejlkode

### Indikationslampen for iblødsætningsprogrammet blinker hurtigt

- Indikationslampen for øko-programmet blinker hurtigt
- Vandhanen er ikke åbnet eller vandindtaget forhindres eller vandtrykket er for lavt

### Længere vandindtagning

- Overflow
- Der forefindes en utæthed i opvaskeren

**Advarsel!** Hvis der sker overløb, skal du slukke for hovedvandforsyningen, før du ringer til en service.

Hvis bundpanelet løber over:

- Sluk for hovedforsyningen, inden du anmoder om service
- Fjern overskydende vand, inden du starter genopvaskemaskinen



	Problem	Mulig årsag	Løsningsforslag
Tekniske problemer	Opvaskemaskinen vil ikke starte	Sikringen er sprunget, eller afbryderen er slået fra	Udskift sikringen eller slå afbryderen til. Fjern andre maskiner, som opvaskemaskinen deler strømmen med.
		Der er ikke strøm til opvaskemaskinen	Kontroller, at der er tændt for opvaskemaskinen, og at døren er lukket korrekt. Kontroller om ledningen med stikket er sat korrekt i kontakten.
		Døren er ikke lukket korrekt.	Luk døren korrekt.
	Vandet bliver ikke pumpet ud fra opvaskemaskinen	Knæk på slangen Filteret er blokeret Håndvasken er blokeret.	Kontroller afløbsslangen. Kontroller grovfilteret. Undersøg om afløbet i håndvasken er stoppet.
Almindelige problemer	Sæbeskum i bundkaret	Forkert vaskemiddel	For at undgå dannelsen af sæbeskum, må der kun bruges vaskemidler til opvaskemaskiner. Hvis der er sæbeskum i opvaskemaskinen, åbnes døren. Kom 1 gallon (ca. 4,5 l) koldt vand i bundkaret. Luk døren og start programmet 'Skylning' for at fjerne vandet. Gentag programmet om nødvendigt.
		Spildt afspændingsmiddel	Tør altid spildt afspændingsmiddel af med det samme.
	Misfarvning i opvaskemaskinens indre	Der er brugt vaskemiddel med farve	Brug vaskemiddel uden farve.
	Hvid film på de indvendige overflader	Hårdt vand	Rengør overfladerne med en fugtig svamp med opvaskemiddel til opvaskemaskine. Brug gummihandsker. Anvend kun opvaskemiddel til opvaskemaskiner for at undgå skumdannelse.
	Rust på bestikket	Bestikket er ikke rustfrit.	
		Der er ikke kørt et program efter påfyldning af salt. Spor af salt er derfor kommet på opvasken.	Efter påfyldning af salt bør der altid køres et hurtigt vaskesprogram uden service i opvaskemaskinen og uden valg af Turbofunktion (hvis denne findes).
		Låget til saltbeholderen er løst.	Undersøg låget. Sæt det ordentligt fast.
Larm	Bankelyde fra opvaskemaskinen	Spulearmen banker på en genstand i kurven.	Stop opvasken og omplacer den genstand, som forhindrer spulearmen i at køre normalt.
	Raslen fra opvaskemaskinen	En del af servicet sidder ikke ordentligt fast i maskinen	Stop for opvasken og omplacer den løse genstand.
	Bankelyde fra vandrørene	Dette kan skyldes eksisterende installationer.	Dette kan skyldes eksisterende installationer. Dette kan ikke påvirke opvaskemaskinens funktioner. Ved tvivl, kontakt en autoriseret tekniker.
Dårligt opvaskeresultat	Service er ikke rent	Servicet var ikke placeret korrekt	Læs afsnittet 'Opfyldning af opvaskemaskinen'
		Det valgte program var ikke tilstrækkeligt.	Vælg et mere intensivt opvaskeprogram. Læs afsnittet 'Start et program'.
		Der var ikke nok opvaskemiddel.	Anvend mere opvaskemiddel eller skift opvaskemiddel.
		Genstande har blokeret spulearmene.	Omplacer genstandene, så spulearmene kan rotere korrekt.
		Filteret er ikke rent nok, eller ikke monteret korrekt. Dette kan forårsage blokering i spulearmene.	Rengør filteret/monter filteret korrekt. Rengør spulearmene.

	Problem	Mulig årsag	Løsningsforslag
Dårligt opvaskeresultat	Glasgenstande er ikke klare	Blødt vand og for meget opvaskemiddel	Brug mindre opvaskemiddel, hvis vandet er blødt. Vælg det korteste opvaskeprogram til glasgenstande for at opnå det bedste opvaskeresultat.
	Sorte eller grå pletter på genstandene	Aluminiums køkkenredskaber har været i kontakt med genstandene.	Fjern pletterne med et mildt, slibende rengøringsmiddel
	Rester af vaskemiddel i beholderen	Genstande har blokeret beholderen.	Placer genstandene korrekt.
Dårligt tørresultat	Genstandene er ikke tørre	Forkert opfyldning	Fyld opvaskemaskinen som anbefalet i brugsanvisningen.
		For lidt afspændingsmiddel	Forøg indstillingen af frigivet afspænding pr. vask/påfyld beholderen.
		Opvaskemaskinen er tømt for hurtigt	Opvaskemaskinen må ikke tømmes lige efter, den er stoppet. Åbn døren lidt, så dampen forsvinder. Tøm først opvaskemaskinen, når servicet er afkølet.  Tøm først den nederste kurv. Så undgås det, at servicet i den nederste kurv gøres vådt, når servicet i den øverste kurv fjernes.
		Forkert valg af opvaskeprogram	Korte programmer vasker ved lavere temperaturer, og det forringer vaskeresultatet. Vælg et længere program.
		Bestik med belægning af dårlig kvalitet	Maskinen har sværere ved at fjerne vandet fra denne type bestik. Det er ikke egnet til maskinopvask.

## Teknisk data

Fabrikant.....	SCANDOMESTIC
Type/Beskrivelse.....	SFO4102W, SFO4102X
Standard stedindstillinger .....	14
Energieffektivitetsklasse .....	A++
Årligt energiforbrug .....	266 kWh
Energiforbrug i standard rengørings cyklus.....	0.937 kWh
Strømforsøg i off-mode .....	0.45 W
Strømforsøg i venstre-on-tilstand .....	0.49 W
Årligt vandforbrug .....	3080 liter
Tørre effektivitetsklasse .....	A
Standards rengøringscyklus.....	ECO 45 Grader
Programvarighed af standard rengøringscyklus.....	220 min
Støj niveau .....	47dB(A) re 1. pW
Montering .....	Bygget under
Kunne være indbygget.....	Ja
Højde .....	81.5 cm
Bredde .....	59.8 cm
Dybde (med stik).....	58 cm
Strømforsøg .....	1930 W
Nominal spænding/frekvens .....	230 V-50Hz
Vandtryk .....	0.4-10 bar = 0.04 - 1 Mpa

## Teknisk datablad

- 1 A+++ (højeste energieffektivitet) til D (laveste energieffektivitet)
- 2 Årligt energiforbrug 266 kWp, baseret på 280 standard opvaskecykluser, koldtvandsindtag og drift i lavenergimodus. Det faktiske energiforbrug afhænger af anvendelsen.
- 3 Årligt vandforbrug 3080 liter, baseret på 280 standard opvaskecykluser. Det faktiske energiforbrug afhænger af anvendelsen.
- 4 A (højeste energieffektivitet) til G (laveste energieffektivitet)
- 5 Dette program egner sig til at rengøre normalt snavset service, og er det mest effektive program med hensyn til energi- og vandforbrug for denne type service.

Ved leveringen opfylder enheden alle europæiske standarder og direktiver i den aktuelle version:

- LVD 2006/95/EC
- EMC2004/108/EC
- ErP 2009/125/EC

Ovenstående værdier er målt i henhold til standarderne indenfor specifikke driftsbetingelser.

Resultaterne kan variere stort alt efter mængden af service, hvor beskidt det er, vandets hårdhed, den anvendte mængde opvaskemiddel osv.

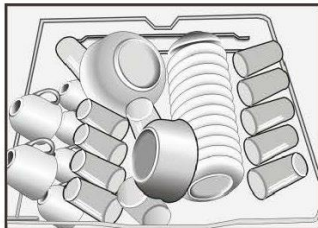
Brugervejledningen er baseret på den Europæiske Unions standarder og bestemmelser.

## Metoden til indlæsning af normaltopvask

### Ilægning af den øverste kurv

Den øverste kurv er designet til at holde mere delikat og lettere opvask såsom briller, kaffe og tekopper og tallerkener samt tallerkener, små skåle og lavvandede pander (så længe de ikke er for beskidte).

Placer tallerkener og køkkengrej, så de gør det ikke blive bevæget ved spray af vand.



### Ilægning af den nederste kurv

Vi foreslår, at du placerer store ting og mest svære at rengøre genstande skal placeres i det nederste kurv: såsom gryder, pander, låg, serveringsskåle og skåle, som vist på figuren nedenfor.

Det foretrækkes frem for placere serveringsskåle og låg på siden af stativerne for at undgå at blokere rotationen af topsprayen arm.



### Husk venligst

Gryder, serveringsskåle osv. Skal altid placeres ovenfra og ned.

Dybe gryder skal skrånstilles for at lade vand strømme ud.

Den nederste kurv har foldede pigge, så der kan lægges større eller flere gryder og pander.

## Justering af øverste kurv

Højden på den øverste kurv kan justeres for at skabe mere plads til store redskaber både til den øverste/nederste kurv. Højden på den øverste kurv kan være justeres ved at placere hjulene i forskellig højde på skinner. Lange genstande, serveringsbestik, salatservere og knive skal placeres på hylde, så de ikke forhindrer sprøjtearmens rotation.

### Nedre position



### Øvre position

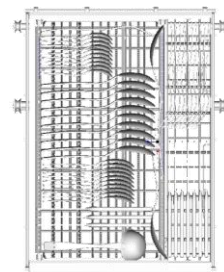


### Bestikkurv

Bestik skal placeres separat i bestikholderen fra hinanden i de passende positioner. Sørg for, at redskaber ikke fletter sammen, dette kan muligvis forårsage dårlig ydeevne.

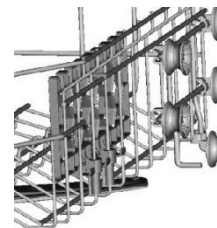
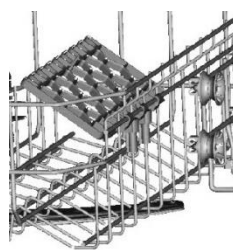
For rengøring i topkvalitet skal du placere sølvtøj i kurven, så du sørger for, at:

- Det fletter ikke sammen
- Sølvstøj anbringes med hanens ansigt opad
- Lange redskaber i midten



### Foldning af kopphylderne

For bedre stabling af gryder og pander, piggene kan foldes ned.



### Foldede pigge i underkurven



For bedre stabling af gryder og pander, piggene kan foldes ned som vist.

## Ændring af program under midt-cyklus

### Forudsætning:

- 1) En igangværende cyklus kan kun ændres, hvis den kun har kørt i kort tid. Ellers vaskemiddel er muligvis allerede frigivet, og apparatet kan måske allerede have drænet vaskevandet.

Hvis dette er tilfældet, skal vaskemiddeldispenseren genpåfyldes (se afsnittet "Ilægning af Vaskemiddel").

- 2) Åbn døren, programknappen, maskinen er i standbytilstand, så kan du ændre programmet til den ønskede cyklusindstilling (se afsnittet "Start af en vaskecyklus")

### NOTE:

Hvis du åbner døren, stopper maskinen. Programlampe vil stoppe med at blinke, og summeren hører hvert minut, medmindre du lukker døren. Efter du lukker døren, maskinen fortsætter med at arbejde igen.

## Glemte at tilføje en tallerken

En glemte tallerken kan tilføjes når som helst, før vaskemiddelskopen åbnes.

- 1) Åben lågen på klem
- 2) Når sprøjtarmene er ophørt med at arbejde, kan du åbne døren Fuldstændig
- 3) Indsæt glemte tallerken
- 4) Luk lågen
- 5) Opvaskemaskinen vil begynde igen

### I slutningen af vaske cyklusen:

Når arbejds cyklusen er afsluttet, lyder summeren af opvaskemaskinen i 8 sekunder og stopper derefter. Sluk apparatet ved hjælp af ON/OFF-knappen, sluk for vandforsyningen og åbn døren til opvaskemaskinen.

Vent et par minutter, før du tømmer opvaskemaskinen for at undgå at håndtere opvaskemaskiner og redskaber, mens de er stadig varme og mere modtagelige for brud. De vil også tørre bedre.

### Sluk for opvaskemaskinen

Programlampe er tændt, men blinker ikke, kun i dette tilfælde er programmet afsluttet.!

1. Åbn døren. Skru opvaskemaskinen af ved at trykke på ON / OFF-knappen.
2. Sluk vandhanen!

Open the door carefully. Hot dishes are sensitive to minutes before removing from the appliance. Open the dishwasher's door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. In this way they will be cooler and the drying will be improved

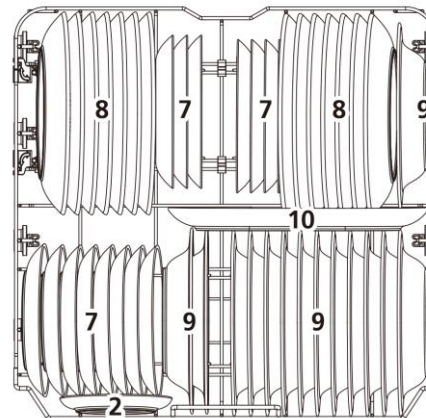
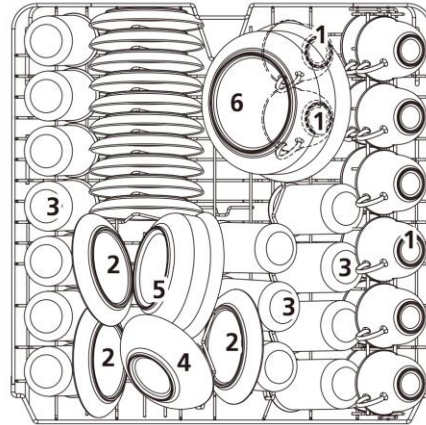
### Aflæsning af opvaskemaskinen

Det er normalt, at opvaskemaskinen er våd inde.

Tøm først den nederste kurv og derefter den øverste. Dette vil undgå, at vand drypper fra den øverste kurv ned på opvasken i den nederste.

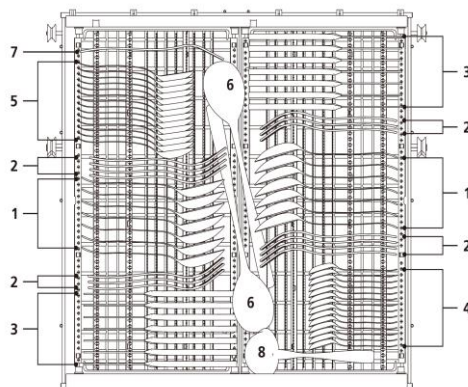
**Det er farligt at åbne lågen midt- cyklus da varm damp kan skolde dig.**

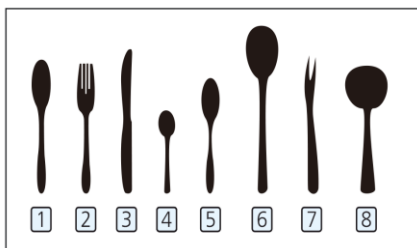
## Opfyldning af kurvene ifølge EN50242



- 1 Kopper
- 2 Underkopper
- 3 Glas
- 4 Små serveringskåle
- 5 Mellem serveringskåle
- 6 Store serveringskåle
- 7 Dessert tallerkner
- 8 Spisetallerkner
- 9 Suppe skåle
- 10 Oval tallerkner

### Bestikkurv





- 1 Suppeskeer
- 2 Gafler
- 3 Knive
- 4 Teske
- 5 Dessert skeer
- 6 Serveringskeer
- 7 Servingsgafler
- 8 Sovseskeer

### Information vedr . fyldning af kurve ihht . En50242

Kapacitet: 14 kuverter

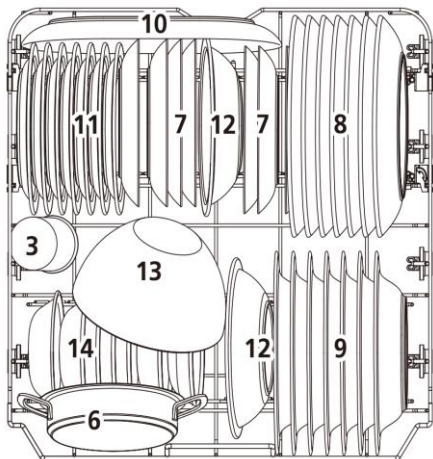
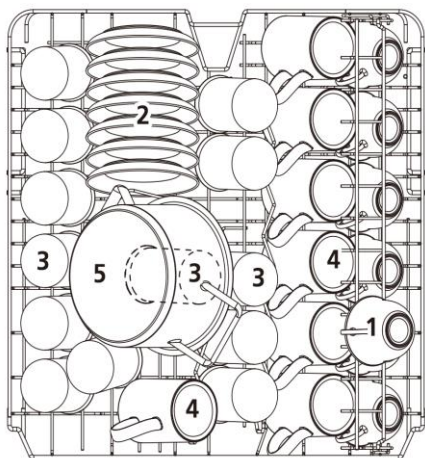
Øverste kurvs position: nederste

Program: ECO

Afspændingmiddel indstilling:Max

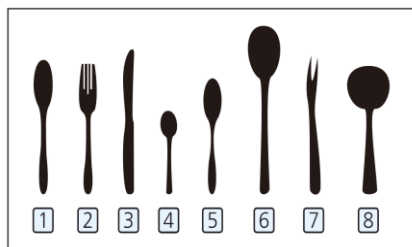
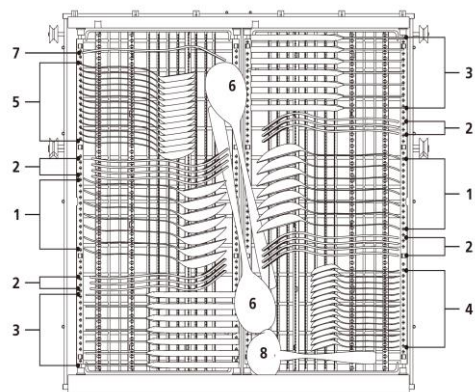
Blødgøringsindstilling: H3

### Opfyldning af kurvene ifølge EN60436



- 1 Kopper
- 2 Underkopper
- 3 Glas
- 4 Krus
- 5 Lille gryde
- 6 Ovnpande
- 7 Dessert tallerkner
- 8 Spise tallerkner
- 9 Suppetallerkner
- 10 Oval tallerkner
- 11 Melamin dessert tallerkner
- 12 Melamin skåle
- 13 Glas skåle
- 14 Dessert skåle

### Bestikkurv



- 1 Suppeskeer
- 2 Gafler
- 3 Knive
- 4 Teske
- 5 Dessert skeer
- 6 Serveringskeer
- 7 Servingsgafler
- 8 Sovseskeer

### Information vedr . fyldning af kurve ihht . En60436

Kapacitet: 14 kuverter

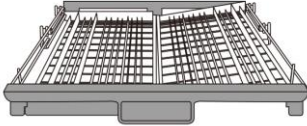
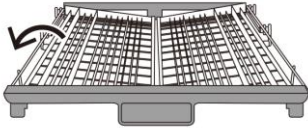
Øverste kurvs position: nederste

Program: ECO

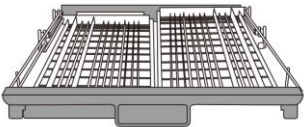
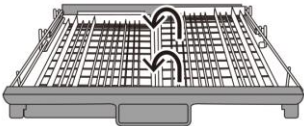
Afspændingmiddel indstilling:Max

Blødgøringsindstilling: H3

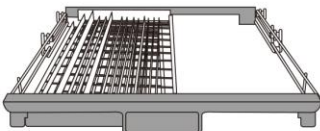
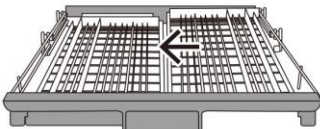
## Bestikstativ brugervejledning



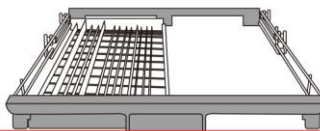
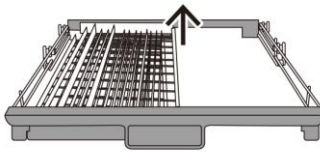
Løft kurven op, juster den til den nederste position, den venstre kurv, hvis den flade og højre kurv sidelæns.



Løft højre side af kurven op, både venstre og højre kurv er flade.



Flyt højre side af kurven fra højre til venstre; to kurve overlapper.



Fjern højre side af kurven fra bakken, så det kun er venstre kurv.

## Installation

Vær opmærksom: Vandtilslutning og el-tilslutning af opvaskemaskinen skal udføres af fagfolk.

### Forberedelse til installationen

Placer din opvaskemaskine et sted, som er tæt på vandforsynings- og strømforsyningskilder, og tæt på afløbsmuligheder. Vælg en side af håndvaskens afløb, hvor afløbsslangen til opvaskemaskinen kan tilsluttes.

### Placering af opvaskemaskinen

Placer opvaskemaskinen på det ønskede sted med bagsiden ind til væggen og med siderne ind til det omgivende kabinet eller væggen. Opvaskemaskinen er udstyret med tilløbs- og afløbs-slange, som kan placeres både til højre eller til venstre side.

### Nivellerings af opvaskemaskinen

Det er vigtigt at opvaskemaskinen er nivelleret. Brug evt. et vaterpas indvendigt i maskinen, både i dybden og bredden og lodret på den udvendige lukkede låge.

Der kan justeres på de bagerste, højre og venstre fødder.

Opvaskemaskine skal placeres i nærheden af det eksisterende ind- og udløbsslange og strømkabel.

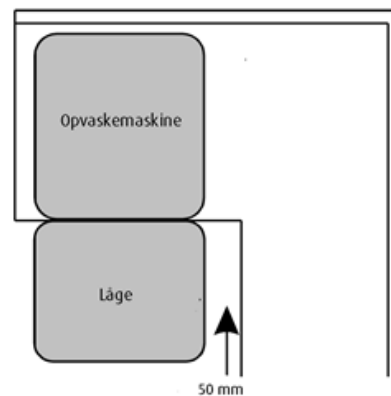
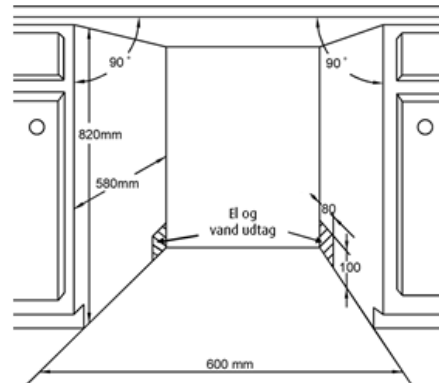
Den ene side af skabets vask skal vælges for at lette tilslutningen af drænslinger opvaskemaskine.

**Bemærk:** Kontroller det medfølgende installationstilbehør (kroge til æstetisk panel, skrue)

Læs venligst installations instruktionerne nøje Illustrationer af skabets dimensioner og monteringsposition for opvaskemaskinen

Forberedelser skal gøres, inden opvaskemaskinen flyttes til installationsstedet.

- 1) Vælg et sted i nærheden af vasken for at lette installationen af ind- og udløbsslanger
- 2) Hvis der er installeret opvaskemaskine i hjørnet af skabet, skal der være lidt plads når døren åbnes.



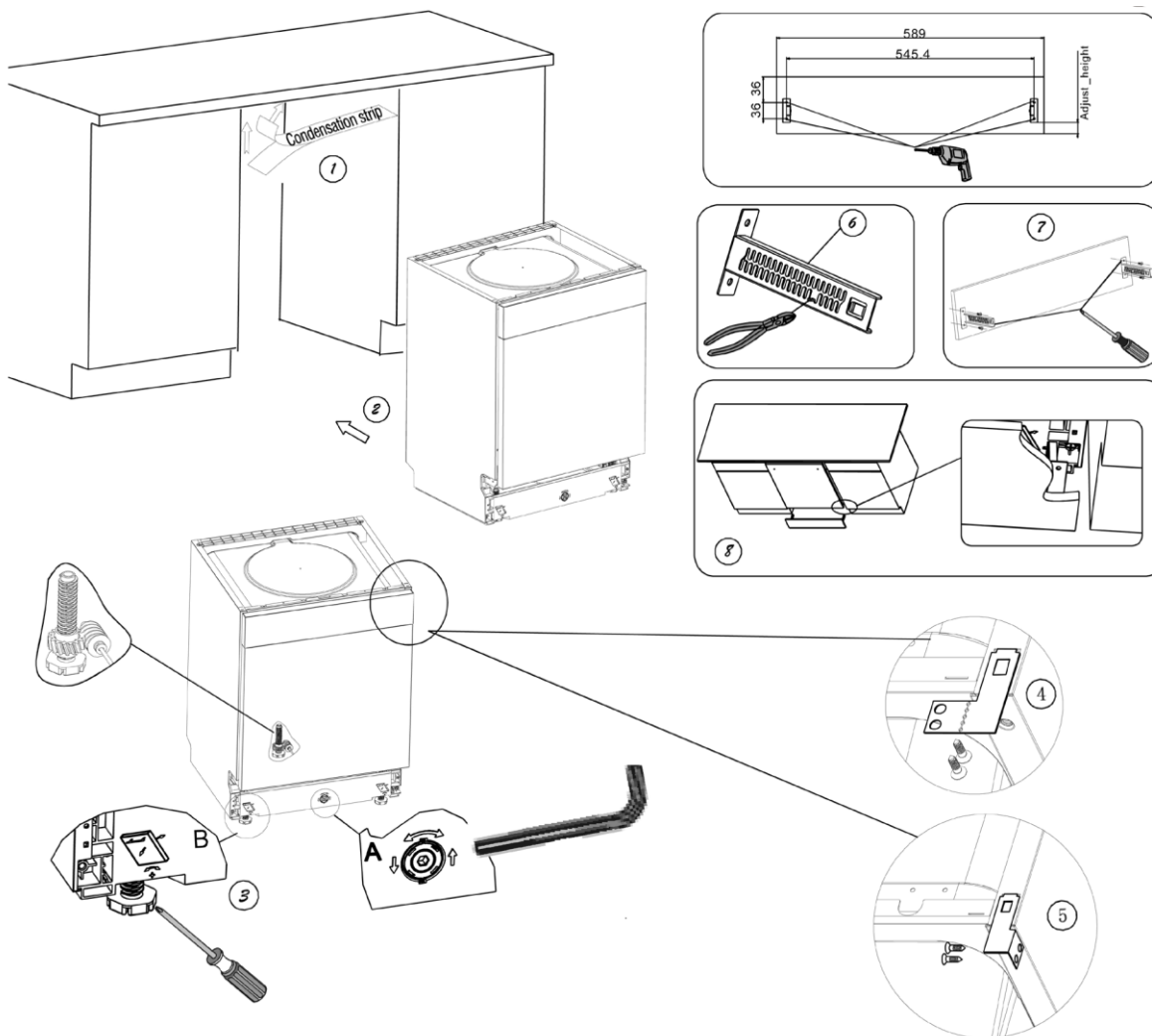
Skabets dimensioner Mindre end 5 mm mellem toppen af opvaskemaskinen og skabet og den udvendige dør, der er justeret efter skabet

Minimum plads når døren åbnes

### Æstetikpanelets dimensioner og installation

Det æstetiske træpanel kunne behandles i henhold til figur 3.

Det æstetiske panel skal behandles i overensstemmelse med de illustrerede dimensioner



## Installering trin for trin

- Tilslut koldt vandstilførslen
- Tilslut afløbsslangen til afløbet
- Tilslut strømledningen til stikkontakten
- Påfør kondensator strippen på undersiden af bordpladen. Sikrer, at strippen er monteret helt flat imod fladen samt holder forkant med bordpladen.
- Placer opvaskemaskinen i hullet
- Niveller opvaskemaskinen. De bagerste fødder kan justeres fra fronten. Brug en skruetrækker til at indstille med. Skruen er placeret i midten af det nederste front panel. De foreste fødder kan drejes på ved hjælp af en skruetrækker med lige kærnv.
- Opvaskemaskinen skal fastspændes til køkkenkabinettet. Der er to måde at gøre dette på:

Fastspænd til undersiden af bordpladen. Brug medfølgende beslag.

Hvis bordpladen er af kranit eller marmor, brug side kabinet-terne istedet for.

- Monter beslagene på fodsparket og justér til den ønskede dybde ved at bøje en af de udstandsede tapper ned. Sørg for at fodsparket sidder plant med resten af soklen. Derefter skubbes fodsparket på plads i opvaskemaskinens dertil indrettede slots.

## Nivellering

Det er vigtigt at opvaskemaskinen er nivelleret. Brug evt et vaterpas indvendigt i maskinen, både i dybden og bredden og lodret på den udvendige lukkede låge.

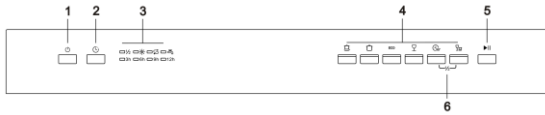
Der kan justeres på de bagerste, højre og venstre fødder.

# Operations instruktioner

## Vigtigt:

For at få den bedste ydeevne, fra din opvaskemaskine læs alle instruktionerne igennem, før brug for første gang

## Kontrolpanel

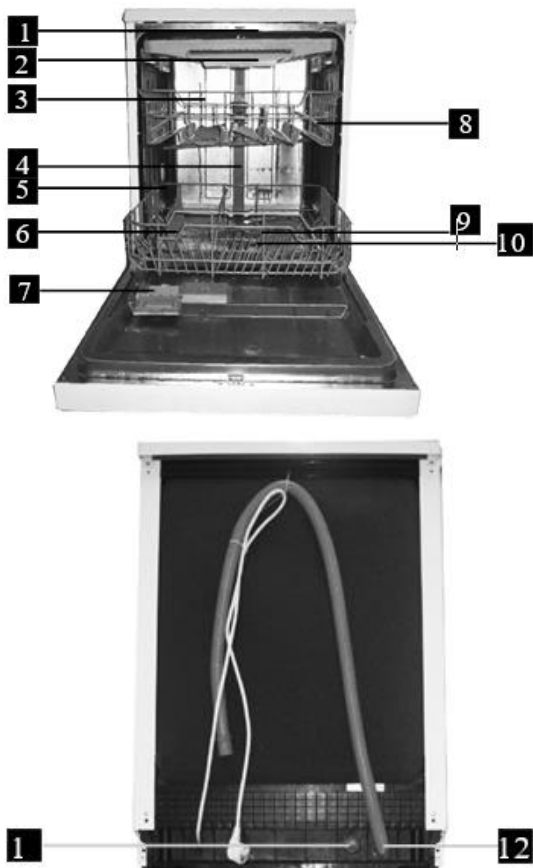


1. Tænd / sluk-knap: For at tænde / slukke forstrømforsyningen.
2. Programknap: Tryk på knappen for at vælge passende program
3. Programindikatorer: Viser hvilket program du har valgt
4. Forsinkelse start indikatorer: Viser forsinkelsestid
5. Forsinkelse-knapper: Tryk på knappen for at forsinke
6. Halvbelastningsfunktioner knap: For at vælge halvbelastning funktioner

## Opvaskemaskine-dele

- 1 Top sprøjtearm
- 2 Bestik kases
- 3 Øvre kurv
- 4 Invendigt rør
- 5 Nederste kurv
- 6 Saltbeholder
- 7 Dispenser
- 8 Kop hylde
- 9 Sprøjtearme
- 10 Filterenhed
- 11 Tilslutningsrørstik
- 12 Afløbsrør

## Opvaskemaskinens egenskaber





# Vaskecyklus tabel

\* Betyder: Skyblemiddel dispenser skal udfyldes

Program	Information om valg af cyklus	Beskrivelse af cyklus	Vaskemiddel før / hoved	Kørselstid (min)	Energi (Kwh)	Vandforbrug (ltr)	Afspændingsmiddel
Intensiv	Til tyngst snavset porcelæn, og normalt snavsede gryder pander retter osv. med tørret ved tilsmudsning.	Forvask (50°C) Vask (60°C) Skylle Skylle Skyl (70°C) Tørring	5/30g for 2 stykker	205	1,621	17,8	*
Normal	Ved normalt snavsede belastninger såsom gryder, plader, briller og let snavset pander	Forvask (45°C) Vask (55°C) Skylle Skyl (65°C) Tørring	5/30g 1 eller 2 stykker	175	1,302	14,3	*
ECO (*EN 50242)	Dette er et standardprogram egnet til rengøring, normalt snavset service, og det er det mest effektive program i form af dets kombinerede energi og vandforbrug til den type service.	Forvask Vask (45°C) Skyl (65°C) Tørring	5/30g 1 eller 2 stykker	220	0,937	11,0	*
Glas	Til let snavset porcelæn og glas.	Forvask Vask (40°C) Skylle Skyl (60°C) Tørring	5/30 1 stykke	120	1,100	14,3	*
90 min	Til normalt snavsede belastninger der skal hurtigt vaskes.	Vask (65) Rens Rens (65°C) Tør	35g 1 stykke	90	1,350	11,7	*
Hurtig	En kortere vask for let snavset belastning og hurtig vask.	Vask (65°C) Rens (50°C) Rens (55°C)	25G	30	0,751	11,2	*

## NOTE:

EN 50242: Dette program er testcyklus. Oplysningerne til sammenligningstest i overensstemmelse med EN 50242 som følger:

Kapacitet: 14 indstillinger

Position Øvre kurv: Øverste hjul på skinner

Indstilling af skyblemiddel: 6

Pl: 0,49w; Po: 0,45 W

### Start af en cyklusvask

1) Træk den nederste og den øverste kurv ud, ilæg opvasken og skub dem tilbage.

Det er først at lægge den nederste kurv og derefter den øverste (se afsnittet med titlen: Ilægning af opvaskemaskinen).

2) Hæld vaskemidlet i (se afsnittet Salt, vaskemiddel og skyblemiddel).

3) Sæt stikket i stikket. Strømforsyningen er 220-240 VAC / 50 HZ, specifikationen af stikket er 10A 250VAC. Sørg for, at vandforsyningen er tændt til fuldt tryk.

4) Åbn døren, berør strømknapen, og tænd / sluk-lampen tændes.

5) Tryk på programknappen, vaskeprogrammet ændres som følger: Eco→ Glas→ 90min→ Hurtig→ Blødgør→ Intens→ Normal→ Eco;

Hvis et program er valgt, vil response lampen tænde. Luk døren, opvaskemaskinen vil starte sin cyklus

### Ændring af programmet

Det er muligt at ændre program meget kort tid efter, at et program er startet. Ellers kan vaskemidlet være frigjort, og opvaske-maskinen har måske allerede udtømt vaskevandet. Er dette sket, skal der fyldes opvaskemiddel i beholderen igen.

#### For at skifte programmet:

1) Mens lågen er lukket tryk på "Start/pause" knappen.

2) Tryk på programvælgeren i mere end 3 sek. derefter kan du vælge et andet program

# Vaskecyklus tabel

\* Betyder: Skyblemiddel dispenser skal udfyldes

Program	Information om valg af cyklus	Beskrivelse af cyklus	Vaskemiddel før / hoved	Kørselstid (min)	Energi (Kwh)	Vandforbrug (ltr)	Afspændingsmiddel
Intensiv	Til tyngst snavset porcelæn, og normalt snavsede gryder pander retter osv. med tørret ved tilsmudsning.	Forvask (50°C) Vask (60°C) Skylle Skylle Skyl (70°C) Tørring	4/18g for 2 stykker	205	1,621	17,8	*
Normal	Ved normalt snavsede belastninger såsom gryder, plader, briller og let snavset pander	Forvask (45°C) Vask (55°C) Skylle Skyl (65°C) Tørring	4/18g 1 eller 2 stykker	175	1,302	14,3	*
ECO (*EN 60436)	Dette er et standardprogram egnet til rengøring, normalt snavset service, og det er det mest effektive program i form af dets kombinerede energi og vandforbrug til den type service.	Forvask Vask (45°C) Skyl (65°C) Tørring	4/18g 1 eller 2 stykker	220	0,937	11,0	*
Glas	Til let snavset porcelæn og glas.	Forvask Vask (40°C) Skylle Skyl (60°C) Tørring	4/18 1 stykke	120	1,100	14,3	*
90 min	Til normalt snavsede belastninger der skal hurtigt vaskes.	Vask (65) Rens Rens (65°C) Tør	22g 1 stykke	90	1,350	11,7	*
Hurtig	En kortere vask for let snavset belastning og hurtig vask.	Vask (65°C) Rens (50°C) Rens (55°C)	20G	30	0,751	11,2	*

## NOTE:

EN 60436: Dette program er testcyklus. Oplysningerne til sammenligningstest i overensstemmelse med EN 50242 som følger:

Kapacitet: 14 indstillinger

Position Øvre kurv: Øverste hjul på skinner

Indstilling af skyblemiddel: 6

Pl: 0,49w; Po: 0,45 W

### Start af en cyklusvask

1) Træk den nederste og den øverste kurv ud, ilæg opvasken og skub dem tilbage.

Det er først at lægge den nederste kurv og derefter den øverste (se afsnittet med titlen: Ilægning af opvaskemaskinen).

2) Hæld vaskemidlet i (se afsnittet Salt, vaskemiddel og skyblemiddel).

3) Sæt stikket i stikket. Strømforsyningen er 220-240 VAC / 50 HZ, specifikationen af stikket er 10A 250VAC. Sørg for, at vandforsyningen er tændt til fuldt tryk.

4) Åbn døren, berør strømknapen, og tænd / sluk-lampen tændes.

5) Tryk på programknappen, vaskeprogrammet ændres som følger: Eco→ Glas→ 90min→ Hurtig→ Blødgør→ Intens→ Normal→ Eco;

Hvis et program er valgt, vil response lampen tænde. Luk døren, opvaskemaskinen vil starte sin cyklus

### Ændring af programmet

Det er muligt at ændre program meget kort tid efter, at et program er startet. Ellers kan vaskemidlet være frigjort, og opvaskemaskinen har måske allerede udtømt vaskevandet. Er dette sket, skal der fyldes opvaskemiddel i beholderen igen.

### For at skifte programmet:

1) Mens lågen er lukket tryk på "Start/pause" knappen.

2) Tryk på programvælgeren i mere end 3 sek. derefter kan du vælge et andet program

## Dear Customer

Please carefully read this manual before using the dishwasher, it will help you use and maintain the dishwasher properly.

Keep this manual for future reference.

Pass it on to any subsequent owner of the appliance.

This manual contains sections on safety Instructions, Operating Instructions, Installation Instructions and Troubleshooting Tips, etc.

### Before calling for service

Reviewing the section on troubleshooting Tips will help you solve some common problems by yourself.

If you cannot solve the problems by yourself, please ask for help from a professional technician.

**Note:** The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.

If lost or out-of-date, you can receive a new user manual from the manufacturer or responsible vendor.

## Important safety information

**Warning:** When using your dishwasher, follow the precautions listed below:

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision. (For EN60335-1)

- Packaging material could be dangerous for children! This appliance is for indoor household use only.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and performing maintenance on the appliance.
- Use a soft cloth moistened with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.

### Earthing instructions

- This appliance must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with an earthing conductor plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and earthed in accordance with all local codes and ordinances.
- Improper connection of the equipment-earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.
- Do not modify the plug provided with the appliance; if it does not fit the outlet.
- Have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.

- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating, there is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
- Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;
- Warning: Knives and other utensils with sharp points loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.
- Check that the detergent powder is empty after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent.
- For unmarked plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse agents recommended for use in an automatic dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- The door should not be left open, since this could increase the risk of tripping.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- Do not tamper with controls.
- The appliance needs to be connected to the main water valve using new hose sets. Old sets should not be reused.
- The maximum number of place settings to be washed is 10.
- The maximum permissible inlet water pressure is 1MPa.
- The minimum permissible inlet water pressure is 0.04MPa.

## Disposal



This appliance's packaging materials are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.

Correct Disposal of this product: this symbol on the product or in its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product.

**Warning:** For disposing of package and the appliance please go to a recycling centre. Therefore cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service.

## Before using your dishwasher for the first time:

- A Set the water softener
- B Add 1.5Kg dishwasher salt and then full fill the salt container with water
- C Fill the rinse aid dispenser
- D Fill in detergent

### Water softener

The water softener must be set manually, using the water hardness dial.

The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance. The higher the content of these minerals and salts, the harder your water is. The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

#### Adjusting Salt Consumption

The dishwasher is designed to allow for adjustment in the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimise and customise the level of salt consumption.

- 1 Switch on the appliance;
- 2 Press the Start/Pause button for more than 5 seconds to start the water softener set model within 60seconds after the appliance was switched on;
- 3 Press the button to select the proper set according to your local environment, the sets will change in the following sequence: H4->H5->H6->H1->H2->H3;
- 4 Press the On/Off button or no operation for 5 seconds to end the set up model.

WATER HARDNESS				Selector Position	Salt con. (cykl/1kg)
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l		
0-5	0-9	0-6	0-0,94	H1 - Rapid light bright	0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2 - 90 min, light bright	9
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	H3 - 90 min, Rapid light bright	12
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	H4 - Glass Light bright	20
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	H5 - Glass, Rapid light bright	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	H6 - 90 min, light bright	60

#### Note 1

1 dH=1.25 Clarke=1.78 fH=0.178mmol/l

Clark: British degree

fH: French degree

DH: German degree

#### Note 2

The manufactory setting: H4 (EN 50242)

Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area..

### Loading the salt into the Softener

The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as explained in the following:

#### Attention!

- Only use salt specifically designed for the use in dishwashers! Every other type of salt not specifically designed for the use in a dishwasher, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any damages caused.
  - Only fill with salt just before starting one of the complete washing programs. This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been spilled, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.
- A After the lower basket has been removed, unscrew and remove the cap from the salt container.
  - B Place the end of the funnel (supplied) into the hole and introduce about 1.5kg of dishwasher salt.
  - C Full fill the salt container with water, it is normal for a small amount of water to come out of the salt container.
  - D After filling the container, screw the cap tightly back clockwise.
  - E The salt warning light will stop being after the salt container has been filled with salt.
  - F Immediately after filling the salt into the salt container, a washing program should be started (We suggest to use a short program). Otherwise the filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water. This is out of warranty.

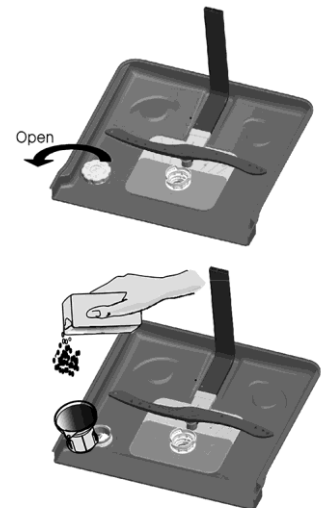
### Important!

- 1 The salt container must only be refilled when the salt warning light in the control panel comes on.

Depending on how well the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled. If there is no salt warning light in the control panel (for some Models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.

- 2 If there are spills of the salt, a soak or a rapid program should be run to remove the excessive salt.

Always use the salt intended for use with dishwasher



## Rinse Aid Dispenser

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes. That can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to sheet off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids. The rinse aid dispenser is located inside the door next to the detergent dispenser. To fill the dispenser, open the cap and pour the rinse aid into the dispenser until the level indicator turns completely black.

The volume of the rinse aid container is about 110ml.

### Function of Rinse Aid

Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, and spot and streak free drying.

Attention!: Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. Dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

### When to Refill the Rinse Aid Dispenser

If there is no rinse-aid warning light in the control panel, you can judge the amount of rinse-aid by the color of the optical level indicator "C" located next to the cap. When the rinse-aid container is full, the whole indicator will be dark. As the rinse-aid diminishes, the size of the dark dot decreases. You should never let the rinse aid get below 1/4 full.

As the rinse aid diminishes, the size of the black dot on the rinse aid level indicator changes, as illustrated below.

### How to fill the Rinse Aid Dispenser

- 1 To open the dispenser, turn the cap to the "open" (left) arrow and lift it out.
- 2 Pour the rinse aid into the dispenser, being careful not to overfill.
- 3 Replace the cap by inserting it aligned with "open" arrow and turning it to the closed (right) arrow.



### Important!

Clean up any rinse aid spill during filling with an absorbent cloth to avoid excessive foaming during the next wash. Don't forget to replace the cap before you close dishwasher door.



## Adjusting Rinse Aid Dispenser

The rinse aid dispenser has six or four settings. Always start with the dispenser set on "4". If spots and poor drying are a problem, increase the amount of rinse aid dispensed by removing the dispenser lid and rotating the dial to "5". If the dishes still are not drying properly or are spotted, adjust the dial to the next higher number until your dishes are spot-free. The recommended setting is "4". (Factory value is "4".)



**Remark!:** Increase the dose if there are drops of water or lime spots on the dishes after washing. Reduce it if there are sticky whitish stains on your dishes or a bluish film on glassware or knife blades.

## Detergents

There are 3 sorts of detergents

- 1 With phosphate and with chlorine
- 2 With phosphate and without chlorine
- 3 Without phosphate and without chlorine

Normally new pulverised detergent is without phosphate, thus the water softener function of phosphate is not given. In this case we recommend to fill salt in the salt container even when the hardness of water is only 6 °dH. If detergents without phosphate were used in case of hard water often white spots appear at dishes and glasses. In this case please add more detergent to reach better results.

Detergents without chlorine do only bleach a little. Strong and coloured spots will not be removed completely. In this case please choose a program with higher temperature.

### Concentrated Detergent

Based on their chemical composition, detergents can be split into two basic types:

- Conventional, alkaline detergents with caustic components.
- Low alkaline concentrated detergents with natural enzymes.

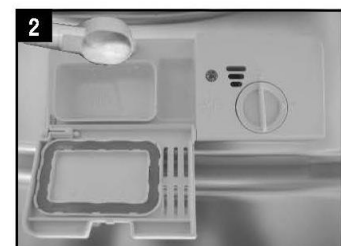
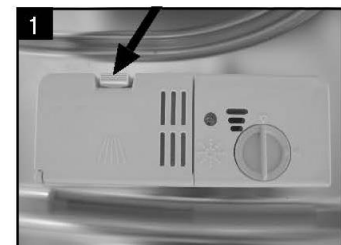
The use of Normal washing program in combination with concentrated detergent reduces pollution and is good for your dishes.

### Detergent Tablets

Detergent tablets of different brands dissolve at different speeds. For this reason some detergent tablets cannot dissolve and develop their full cleaning power during short Programs. Therefore please use long programs when using detergent tablets, to ensure the complete removal of detergent residuals.

### Detergent Dispenser

The dispenser must be refilled before the start of each wash cycle following the instructions provided in the Wash Cycle Table. Your dishwasher uses less detergent and rinse aid than conventional dishwasher. Generally, only one tablespoon of detergent is needed for a normal wash load. More heavily soiled items need more detergent. Always add the detergent just before starting the dishwasher, otherwise it could get damp and will not dissolve properly.



## REMARK!

- If the lid is closed: press release button. The lid will spring open. Always add the detergent just before starting each wash cycle.
- Only use branded detergent aid for dishwasher.

**Warning!** Dishwasher detergent is corrosive! Take care to keep it out of reach of children.

## Proper Use of Detergent

Only use detergent specifically made for use in dishwashers. Keep your detergent fresh and dry. Don't put powder detergent into the dispenser until you're ready to wash dishes.

### Fill in detergent dispenser

Fill the detergent dispenser with detergent.

The marking indicates the dosing levels, as illustrated on right:

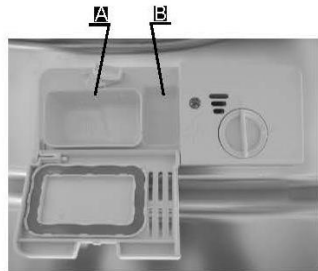
- A Location of main wash cycle detergent.
- B Location of pre-wash cycle detergent

Please observe the manufacturer's dosing and storage

Recommendations as stated on the detergent packaging.

Close the lid and press until it locks in place.

If the dishes are heavily soiled, place an additional detergent dose in the pre-wash detergent chamber. This detergent will take effect during the pre-wash phase.



## REMARK!

- You see information about the amount of detergent for the single program on table for program selection.
- Please be aware that soiling levels and water hardness can effect wash results.
- Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

## Filling the dishwasher

### The following items are not suitable for machine washing

- Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles
- Plastic items that are not heat resistant
- Older cutlery with glued parts that are not temperature resistant
- Bonded cutlery items or dishes
- Pewter or copper items
- Crystal glass
- Steel items subject to rusting
- Wooden platters
- Items made from synthetic fibres

### Are not suitable Are of limited suitability

- Some types of glasses can become dull after a large number of washes
- Silver and aluminum parts have a tendency to discolour during washing
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently

### Before and after loading the dishwasher baskets

(For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines. Features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model.)

Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans. It is not necessary to rinse the dishes under running water.

Place objects in the dishwasher in following way:

- Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are faced downwards.
- Curved items, or ones with recesses, should be loaded aslant so that water can run off.
- All utensils are stacked securely and can not tip over.
- All utensils are placed in the way that the spray arms can rotate freely during washing.

**Important! -Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket.**

- Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. with the opening facing downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.
- Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other.
- To avoid damage to glasses, they must not touch.
- Load large items which are most difficult to clean into the lower basket.
- Long and/or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.
- Please do not overload your dishwasher. This is important for good results and for reasonable consumption of energy.

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first and then the upper basket.

# Maintenance and cleaning

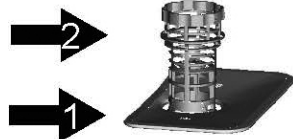
## Filtering system

The filter prevent larger remnants of food or other objects from getting inside the pump.

The filter system consists of a coarse filter, a flat (Main filter) and a micro filter (fine filter).

### 1 - Main filter

Food and soil particles trapped by this filter are pulverized by a special jet on the spray arm and washed down to drain.



### 2 - Fine filter

This filter holds soil and food residues in the sump area and prevents it from being redeposited on the dishes during a cycle.



### 3 - Coarse filter C

Larger items, such as pieces of bone or glass, that could block the drain are trapped in the coarse filter. To remove the items caught by this filter, gently squeeze the tap on the top of this filter and lift it out.

### Filter assembly

The filter efficiently removes food particles from the wash water, allowing it to be recycled during the cycle.

For best performance and results, the filter assembly must be cleaned regularly. For this reason, it is a good idea to remove the larger food particles trapping in the filter after each wash cycle by rinsing the filter and cup under running water. To remove the filter assembly, pull the cup handle in the upward direction.

## Warning

### The dishwasher must never be used without the filters.

Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

Step1: Turn the filter in anti-clockwise direction,

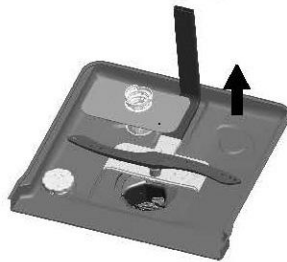
Step 2: lift the filter assy up



### Remark:

If do it from step1 to step 2 the filter system will be removed; while if do it from Step 2 to Step 1, the filter system will be installed.

- Inspect the filters for blocking after every time the dishwasher has been used.
- By unscrewing the coarse filter, you can remove the filter system. Remove any food remnants and clean the filters under running water.



## Important:

The entire filter assembly should be cleaned once a week.

### Cleaning The Filter

To clean the coarse filter and the fine filter, use a cleaning brush. Reassemble the filter parts as shown in the figures on the last page and reinsert the entire assembly in the dishwasher, positioning in its seat and pressing downward.

**Warning:** When cleaning the filters, don't knock on them. Otherwise, the filters could be contorted and the performance of dishwasher could be decreased.

## Cleaning

The control panel can be cleaned by using a lightly dampened cloth. After cleaning, make sure to dry it thoroughly. For the exterior use a good appliance polish wax.

Never use sharp objects, scouring pads or harsh cleaners on any part of the dishwasher.

### Cleaning The Door

To clean the edge around the door, you should use only a soft warm, damp cloth. To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.

- Never use a spray cleaner to clean the door panel as it may damage the door lock and electrical components.

**Warning:** Abrasive agents or some paper towel should not be used because of the risk of scratching or leaving spots on the stainless steel surface.

### Cleaning the Spray Arms

It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings.

To remove the upper spray arm, hold the nut, rotate the arm clockwise to remove it.

To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.

Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.



## Keep your dishwasher in good shape

- After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly open so that moisture and odors are not trapped inside.

### Remove the Plug

- Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

### No Solvents or Abrasive Cleaning

- To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Only use a cloth with warm soapy water.
- To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water with a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

### When not in use for a long time

It is recommend that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odours from forming within the appliance.

### Moving the Appliance

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

### Seals

One of the factors that cause odors to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

## Power connection

### For personal safety:

- Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing.

#### Electrical requirements

Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10 amp, time delay fuse or circuit breaker recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

#### Connection from the power cord.

Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is earthed properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug, replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.

## Water connection

### Cold water connection (safety hose)

The appliance must be connected to the water mains using new hose-sets. The old hose-sets should not be reused.

Water pressure must be between 0,04 MPa and 1 MPa. If the pressure is below the minimum consult our Service Department for advice.

- 1 Pull The safety supply hoses completely out from storage compartment located at rear of dishwasher.
- 2 Tighter the screws of the safety supply hose to the faucet with thread 3/4inch.
- 3 Turn water fully on before starting the dishwasher.

The safety supply hose consists of the double walls. The hose's system guarantees its intervention by blocking the flow of water in case of the supply hose breaking and when the air space between the supply hose itself and the outer corrugated hose is full of water.

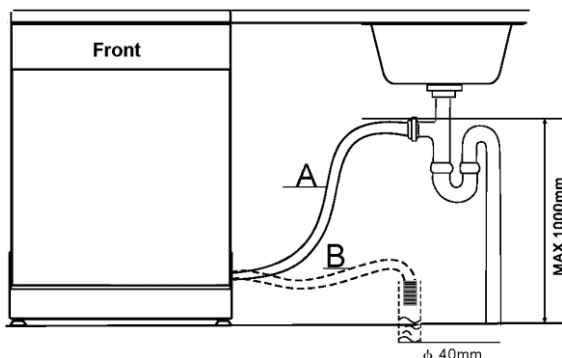
A hose that attaches to a sink spray can burst if it is installed on the same water line as the dishwasher. If your sink has one, it is recommended that the hose be disconnected and the hole plugged.

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear and free of impurities. If this precaution is not taken, there is a risk that the water inlet can get blocked and damage the appliance.

- 1 Turn off the water.
- 2 Unscrew The safety supply hose from the faucet.

### Connection of the drain hose

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The free end of the hose must be at a height lower than 60cm and must not be immersed into water to avoid the backflow of it.



### How to Drain Excess Water From Hoses

If the sink is more than 1000 mm higher than the floor, the excess water in hoses cannot be drained directly into the sink. It will be necessary to

drain excess water from hoses into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

### Water Outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water drain hose is not kinked or squashed.

### Extension Hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose.

It must be no longer than 4 metres, otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

## Start a dishwasher

The following things should be checked before starting the dishwasher.

- 1 The dishwasher is levelled and fixed properly
- 2 The inlet valve is open
- 3 To avoid any water leak, check if inlet valve is correctly screwed to the dishwasher
- 4 The wires are tightly connected
- 5 The power is switched on
- 6 The inlet and drain hoses are knotted
- 7 All packing materials and printings have been removed from the dishwasher

**Attention:** After installation, please make sure to keep this manual. The content of this manual is very helpful to the users.

## Error codes

Before you call service, look at the following

When some malfunctions come on, the appliance will display error codes to warn you:

### Codes:

#### The rapid light flicker fleetly

- Longer inlet time
- Faucets is not opened, or water intake is restricted, or water pressure is too low.

#### Longer water inlet

- Overflow
- Some element of dishwasher leaks.

**Warning:** If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service. If the base pan overflows:

Turn off the main water supply before calling for service

Remove the excess water before restarting the dishwasher.



	Problem	Mulig årsag	Løsningsforslag
Technical problems	Dishwasher will not start	Fuse blown, or the circuit breaker tripped	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher
		Power supply is not turned on	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
		Door of dishwasher not properly closed .	Make sure to close the door properly and latch it.
	The water is not pumped out	Kink in drain hose Filter clogged. Kitchen sink clogged.	Clean The Filter Check kitchen sink to make sure it is draining well. If the problem is the kitchen sink not draining ,you may need a plumber rather than a serviceman for dishwasher.
Almindelige problemer	Suds in the tub	Improper detergent	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurred, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 gallon of cold water to the tub. Close and latch the dishwasher, then Start any wash cycle to drain out the water. Repeat if necessary.
		Spilled rinse-aid	Always wipe up rinse-aid spills immediately.
	Sained tub interior	Detergent with colourant was used	Make sure that the detergent is the one without colourant
	White film on inside surface	Hard water minerals	To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds.
	Rust on the cutlery	The affected items are not corrosion resistant.	
		A programme was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have got into the wash cycle.	Always run the Quick wash programme without any crockery in the dishwasher and without selecting the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt.
The lid of softer is loose.		Check the lid. Ensure the fix is fine.	
Noise	Knocking noise	The spray arm is knocking against an item in a basket.	Interrupt the program, and rearrange the items which are obstructing the spray arm.
	Rattling noise	Item of crockery are loose in the wash cabinet	Interrupt the program, and rearrange the items of crockery.
	Knocking noise in the water pipes	This may be caused by on- site installation or the cross- section of the piping.	This has no influence on dishwasher function. If in doubt, contact a suitably qualified plumber.
Unsatisfied washing result	The dishes are not clean	The dishes are not loaded correctly	See notes in " Loading the Dishwasher Baskets ".
		The programme was not powerful enough.	Select a more intensive programme. See" Wash Cycle Table ".
		Not enough detergent was dispensed.	Use more detergent, or change your detergent.
		Item are blocking the path of spray arms.	Rearrange the items so that the spray can rotate freely.
		The filter combination in the base of wash cabinet is not clean or is not correctly fitted. This may cause the spray arm jets to get blocked.	Clean and/or fit the filter combination correctly. Clean the spray arm jets. See "Cleaning the Spray cabinet is not clean or Arms".

	Problem	Possible causes	What to do
Unsatisfied washing result	Cloudiness of glassware	Combination of soft water and too much detergent	Use less detergent if you have soft water and select a shortest cycle to wash the glassware and to get them clean.
	Black or grey marks on dishes	Aluminum utensils have rubbed against dishes.	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
	Detergent left in dispenser	Dishes block detergent cups.	Re-loading the dishes properly.
Unsatisfied drying result	The dishes are not drying	Improper loading	Load the dishwasher as suggested in the directions.
		Too little rinse-aid dispenser.	Increase the amount of rinse-aid/Refill the rinse-aid
		Dishes are removed too soon.	Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can escape. Begin unloading the dishwasher only once the dishes are barely warm to the touch. Empty the low basket first. This prevents water from dropping off dishes in the upper basket.
		Wrong programme selection	In short programmes the washing temperature is lower. This also lowers cleaning performance. Choose a programme with a long washing time.
		Using cutlery with a low-quality coating	Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher.

## Technical data sheet

Manufacturer ..... SCANDOMESTIC  
 Type / Description ..... SFO4102W, SFO4102X  
 Standard place settings ..... 14  
 Energy efficiency class ..... A++  
 Annual energy consumption ..... 266 kWh  
 Energy consumption of the standard cleaning cycle ..... 0.937 kWh  
 Power consumption of off-mode ..... 0.45 W  
 Power consumption of left-on mode ..... 0.49 W  
 Annual water consumption ..... 3080 litre  
 Drying efficiency class ..... A  
 Standard cleaning cycle ..... ECO 45°C  
 Program duration of the standard cleaning cycle ..... 220 min  
 Noise level ..... 47dB(A) re 1 pW  
 Mounting ..... build under  
 Could be build-in ..... Yes  
 Height ..... 81.5 cm  
 Width ..... 59.8 cm  
 Depth (with connectors) ..... 58.0 cm  
 Power consumption ..... 1930 W  
 Rated voltage / frequency ..... 230 V~50 Hz  
 Water pressure (flow pressure) ..... 0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa

## Note 1

- 1 A + + + (highest efficiency) to D (lowest efficiency)
- 2 Energy consumption "266" kWh per year, based on 280 standard cleaning cycles using cold water fill and the consumption of the low power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
- 3 Water consumption "3080" litre per year, based on 280 standard cleaning cycles. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.
- 4 A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)
- 5 This program is suitable for cleaning soiled normally soiled tableware and that it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware.

The device meets the European standards and the directives in the current version at delivery (If the version number is not in conformity with the latest standards, please refer to the latest version number. ):

- LVD 2014/35/EU
- EMC 2014/30/EU
- ERP 2009/125/EC

The above values have been measured in accordance with standards under specified operating conditions. Results may vary greatly according to quantity and pollution of the dishes, water hardness, amount of detergent, etc.

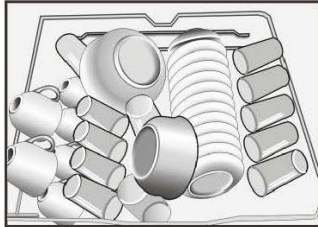
The manual is based on the European Union's standards and rules.

## The Method Loading Normal Dish-ware

### Loading the Upper basket

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty).

Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.



### Loading the Lower Baskets

We suggest that you place large items and the most difficult to clean items are to be placed into the lower basket: such as pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below. It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.



### Please be reminded that:

Pots, serving bowls, etc, must always be placed top down. Deep pots should be slanted to allow water to flow out.

The Bottom Basket features folding spikes so that larger or more pots and pans can be loaded.

## Adjusting the Upper Baskets

The height of the upper basket can be adjusted in order to create more space for large utensils both for the upper/lower basket. The height of the upper basket can be adjusted by placing the wheels on different height of the rails. Long items, serving cutlery, salad servers and knives should be placed on the shelf so that they do not obstruct the rotation of the spray arms.

### Lower position



### Upper position

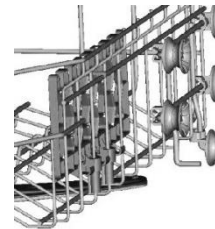
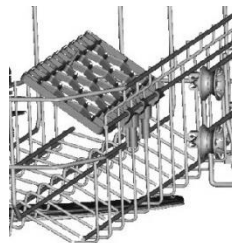
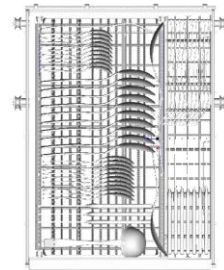


### Cutlery Basket

Cutlery should be placed in the cutlery rack separately from each other in the appropriate positions, and do make sure the utensils do not nest together, this may cause bad performance.

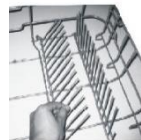
For a top quality cleaning, place the silverware in the basket making sure that:

- They do not nest together
- Silverware is placed with the male face up
- Long utensils in the middle



### Folding back the cup shelves

For better stacking of pots and pans, the spikes can be folded down as show in the picture right.



## Changing the Program Mid-Cycle

### Premise:

A cycle that is underway can only be modified if it has only been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled (see the section entitled "Loading the Detergent").

Open the door, touch the Program button more than 3 seconds, the machine will be in standby state, then you can change the program to the desired cycle setting (see the section entitled "Starting a wash cycle").

### Note:

If you open the door during a wash cycle, the machine will pause. The program light will stop blinking and the buzzer will mooring every minute unless you close the door. After you close the door, the machine will keep on working again.

## Forgot to add a dish

A forgotten dish can be added any time before the detergent cup opens

- 1 Open the door a little.
- 2 After the spray arms stop working, you can open the door completely.
- 3 Add forgotten dishes.
- 4 Close the door
- 5 The dishwasher will start running again.

### At the end of the Wash Cycle

When the working cycle has finished, the buzzer of the dishwasher will sound for 8 seconds, then stop. Turn off the appliance using the ON/OFF button, shut off the water supply and open the door of the dishwasher.

Wait for a few minutes before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to break. They will also dry better.

### Switching Off the Dishwasher

The program light is on but is not blinking, only in this case has the program ended.

Open the door. Switch off the dishwasher by pressing the ON/OFF button. 2. Turn off the water tap!

### Open the door carefully.

Hot dishes are sensitive to shocks. The dishes should cool down for around 15 minutes before removing from the appliance.

Open the dishwasher's door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. In this way they will be colder and the drying will be improved.

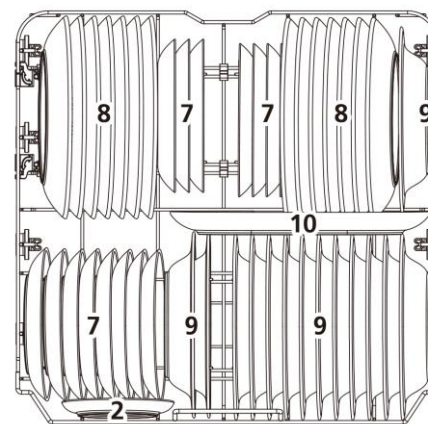
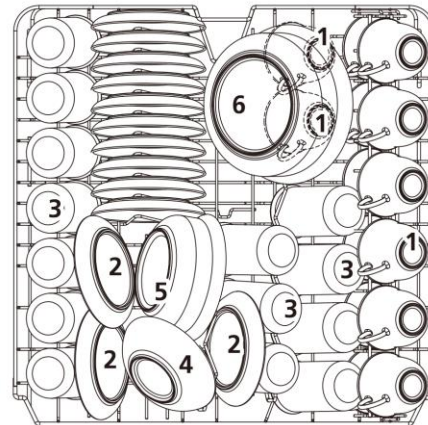
### Unloading the dishwasher

It is normal for the dishwasher to be wet inside.

Empty the lower basket first and then the upper one. This will avoid water dripping from the upper Basket onto the dishes in the lower one.

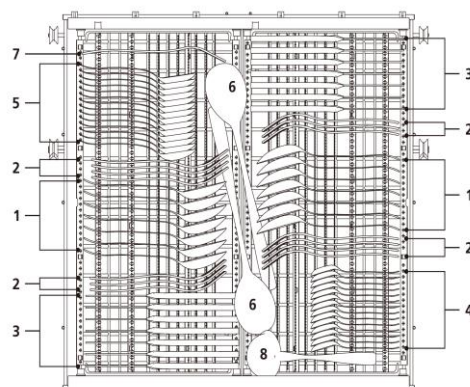
**Warning: It is dangerous to open the door mid-cycle, as hot steam may scald you.**

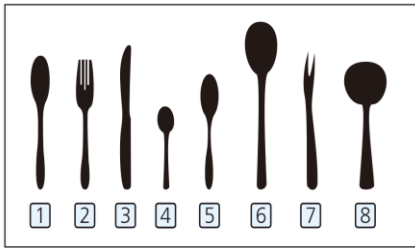
## Loading the baskets according to EN50242



- 1 Cups
- 2 Saucers
- 3 Glasses
- 4 Small serving bowl
- 5 Medium serving bowl
- 6 Large serving bowl
- 7 Dessert plates
- 8 Dinner plates
- 9 Soup plates
- 10 Oval platter

### Cutlery rack





- 1 Soup spoons
- 2 Forks
- 3 Knives
- 4 Tea spoons
- 5 Dessert spoons
- 6 Serving spoons
- 7 Serving fork
- 8 Gravy ladle

- 1 Cups
- 2 Saucers
- 3 Glasses
- 4 Mugs
- 5 Small pot
- 6 Oven pot
- 7 Dessert plates
- 8 Dinner plates
- 9 Soup plates
- 10 Oval platter
- 11 Melamine dessert plates
- 12 Melamine bowls
- 13 Glass bowls
- 14 Dessert bowls

**Information for comparability tests in accordance to EN50242**

Capacity: 14 place settings

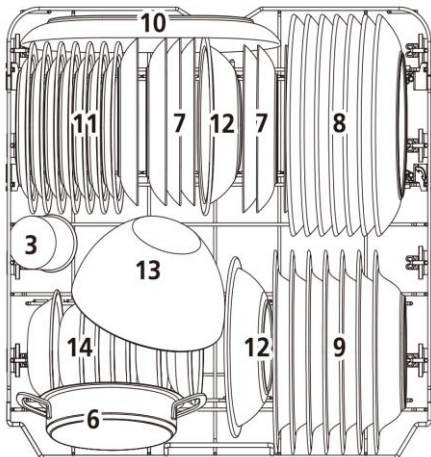
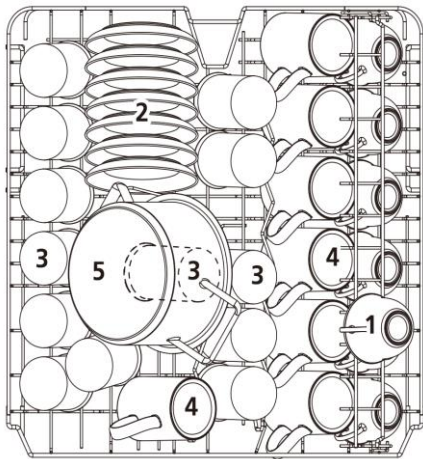
Position of the upper basket: Lower position

Program: ECO

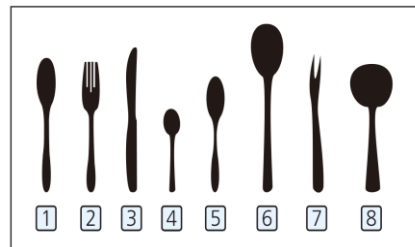
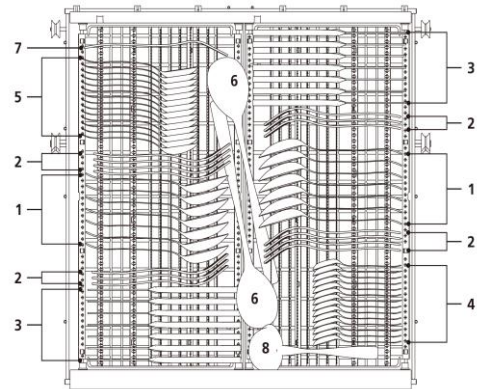
Rinse aid setting: Max

Softener setting: H3

**Loading the baskets according to EN60436**



**Cutlery rack**



- 1 Soup spoons
- 2 Forks
- 3 Knives
- 4 Tea spoons
- 5 Dessert spoons
- 6 Serving spoons
- 7 Serving fork
- 8 Gravy ladle

**Information for comparability tests in accordance to EN60436**

Capacity: 14 place settings

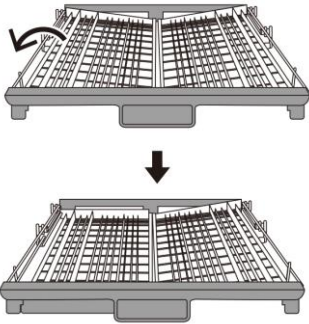
Position of the upper basket: Lower position

Program: ECO

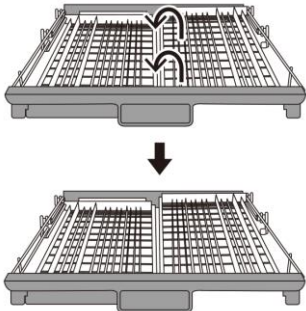
Rinse aid setting: Max

Softener setting: H3

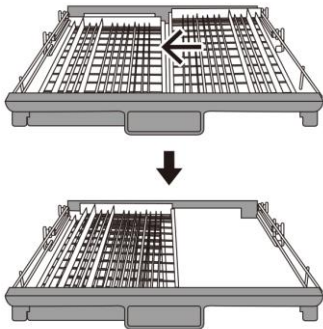
## Cutlery Rach Used Tips



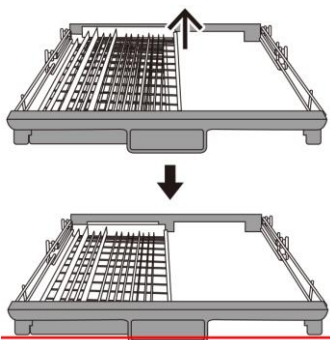
Lift the basket up, adjust it to lower position, left basket is flat and right basket is sideling.



Lift the right basket up, both left and right baskets are flat.



Move the right basket from right to left, two basket are overlapping.



Remove the right basket from the tray, only has the left basket.

## Installation instructions

Disconnect electrical power and electrical equipments before installing dishwasher. should be done by qualified professionals. Failure to do so can result in death or electrical shock.

### Preparation

The installation position of dishwasher should be near the existing water inlet tap and drain outlet and power socket. One side of the cabinet sink should be chosen to facilitate the connection of drain hoses of the dishwasher.

### Positioning the appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or wall. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned to the right or the left to facilitate proper installation.

### Leveling of the dishwasher

It is important that the dishwasher is leveled. Use if necessary, a spirit level inside the machine, both in depth and width and vertically on the outside closed door.

The rear, right and left feet can be adjusted.

Dishwasher should be placed near the existing inlet and outlet hose and power cable.

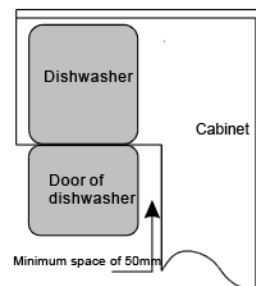
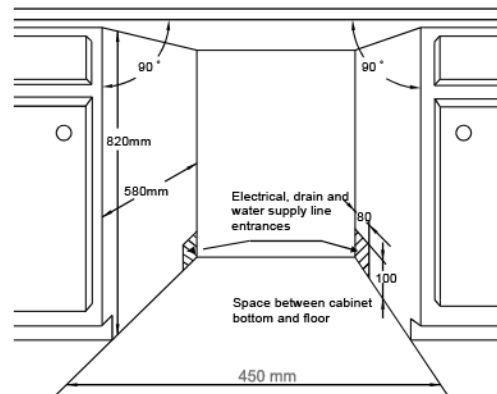
One side of the cabinet sink must be selected to facilitate the connection of drain hoses dishwasher.

**Note:** Check the included installation accessories (aesthetic panel hooks, screws)

Please read the installation instructions carefully Illustrations of the cabinet dimensions and mounting position for the dishwasher

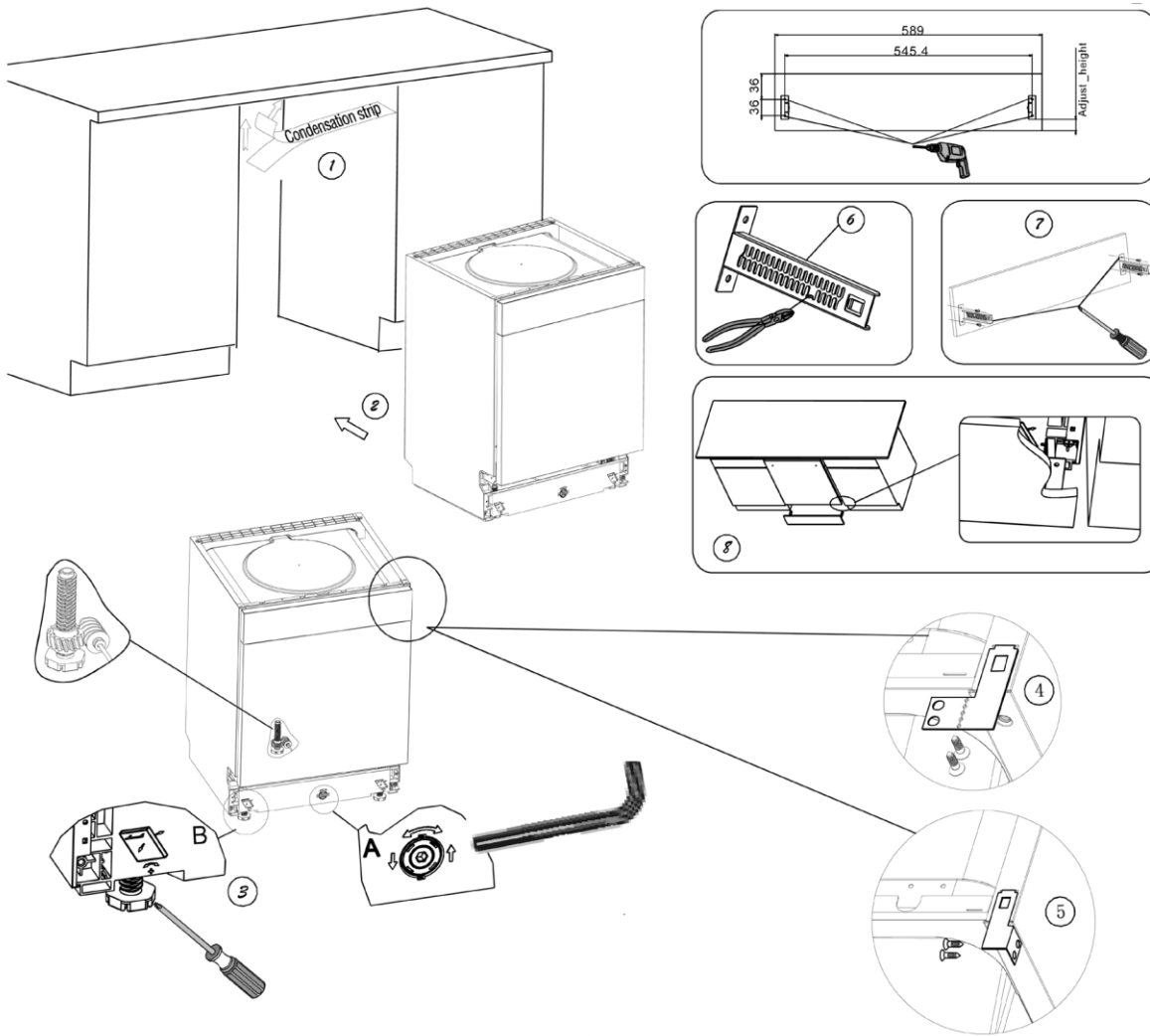
Preparations must be made before moving the dishwasher to the installation site.

- 1 Select a location near the sink to facilitate the installation of inlet and outlet hoses
- 2 If a dishwasher is installed in the corner of the cupboard, there should be some space when opening the door.



Cabinet dimensions Less than 5mm between the top of dishwasher and cabinet and the outer door aligned to cabinet.

Minimum space when the door is opened



## Installation steps

- 1 Connect the inlet hose to the cold water supply
- 2 Connect the drain hose. Refer to diagram
- 3 Connect the power cord
- 4 Affix the condensation strip under the work surface of cabinet. Please ensure the condensation strip is flush with edge of work surface.
- 5 Place the dishwasher into position.
- 6 Level the dishwasher. The rear foot can be adjusted from the front of the dishwasher by turning the Allen screw in the middle of the base of dishwasher use an Allen key. To adjust the front feet, use a flat screw driver and turn the front feet until the dishwasher is level.
- 7 The dishwasher must be secured in place. There are two ways to do this:

Normal work surface: Put the right(left) installation hook into the slot of the right(left) side plane and secure it to the work surface with two woodscrews. Marble or granite work top: Bend the

right(left) installation hook into right-angle, and put it into the slot of the right(left) side plane and secure it to the work surface with two woodscrews.

- 8 Bend the brackets of kick board according to the depth inserted to the base, then fix the brackets to the kick board.
- 9 Insert the brackets to base of the dishwasher.

## Leveling

Dishwasher must be level for proper dish rack operation and wash performance.

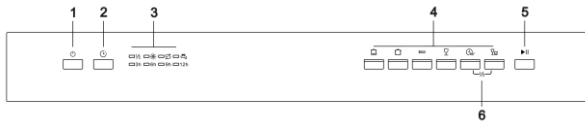
- 1 Place a spirit level on door and rack track inside the tub as shown to check that the dishwasher is level.
- 2 Level the dishwasher by adjusting the three levelling legs individually.
- 3 When level the dishwasher, please pay attention not to let the dishwasher tip over.

# Operating instructions

## IMPORTANT:

To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.

## Control panel

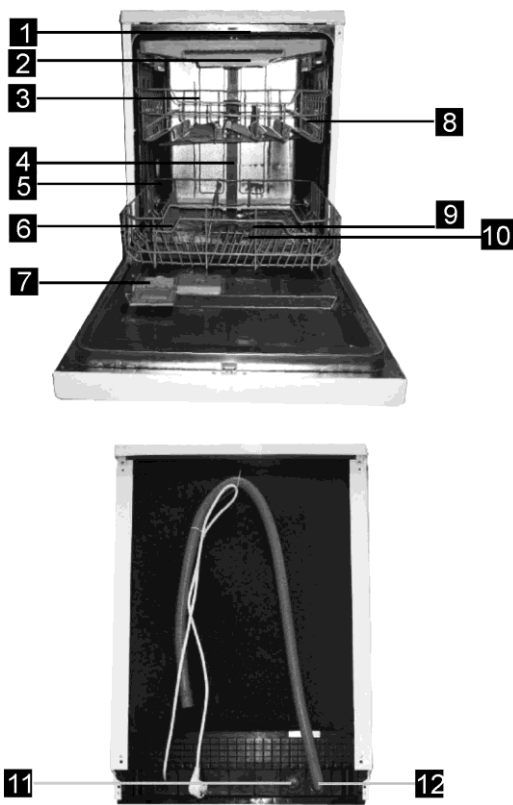


- 1 On/Off Button: Turn on/off the power supply by pushing.
- 2 Delay Button : Press the button to delay, Four set can be select include 3h, 6h, 9h, 12h.
- 3 Indicator lamps: Half load indicator, Rinse detergent lack indicator, Salt lack indicator, Faucet not opened indicator, Delay set indicator
- 4 Programbutton and indicator;
- 5 Start/Pause button.
- 6 Half-load key-press,push the two buttons at the same time to select half load function before the start of the program

## Dishwasher parts

- 1 Top spray arm
- 2 Cutlery basket
- 3 Upper Basket
- 4 Inner pipe
- 5 Lower Basket
- 6 Salt Container
- 7 Dispenser
- 8 Cup Shelf
- 9 Spray arms
- 10 Filter assembly
- 11 Inlet pipe connector
- 12 Drain pipe

## Dishwasher Functions





# Wash Cycle Table

\* Means: Rinse-aid dispenser needs to be filled

Program	Cycle Selection Information	Description of cycle	Detergent Pre/main	Run time (min.)	Energy (Kwh)	Water consumption (L)	Rinse aid
Intensive	For heaviest soiled crockery, and normally soiled pots, pans, dishes etc with dried on soiling.	Pre-wash(50°C) Wash (60°C) Rinse Rinse Rinse(70°C) Drying	5/30g 1or2 pieces	205	1.621	17.8	*
Normal	For normally soiled loads, such as pot, plates, glasses and lightly soiled pans.	Pre-wash (45°C) Wash (55°C) Rinse Rinse (65°C) Drying	5/30g or2 pieces	175	1.302	14.3	*
ECO (*EN 50242)	This is standard programme, it is suitable to clean normally soiled tableware and it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware.	Pre-wash (45°C) Wash (45°C) Rinse 65°C) Drying	5/30g 1or2 pieces	220	0.937	11.0	*
Glass	For lightly soiled crockery and glass.	Pre-wash Wash (40°C) Rinse Rinse (60°C) Drying	5/30g 1 piece	120	1.100	14.3	*
90 Min	For normally soiled loads that need quick wash.	Wash (65°C) Rinse Rinse (65°C) Drying	35g 1 piece	90	1.350	11.7	*
Rapid	A shorter wash for lightly soiled loads and quick wash.	Wash (45°C) Rinse (50°C) Rinse (55°C)	25g	30	0.751	11.2	*

## NOTE:

\*EN 50242 : This programme is the test cycle. The information for comparability test in accordance with EN 50242, as follows:

Capacity: 14 settings

Position Upper basket: upper wheels on rails

Rinse aid setting: 6

PI:0.49w;Po:0.45w

## Starting a cycle wash

- 1) Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back. It is recommended to load the lower basket first, then the upper one (see the section entitled "Loading the Dishwasher").
- 2) Pour in the detergent (see the section entitled Salt, Detergent and Rinse Aid).
- 3) Insert the plug into the socket. The power supply is 220-240 VAC /50 HZ, the specification of the socket is 10A 250VAC. Make sure that the water supply is turned on to full pressure.
- 4) Open the door, touch the power button, and the On/Off light will turn on.
- 5) Touch the program Button, the wash program will be changed as follows direction: Eco→Glass→90min→Rapid→Soak→Intensive→Normal→Eco;
- 6) If a program is selected, the response light will turn on. Then close the door, the dishwasher will start its cycle.

## Change the program

A cycle that is underway can only be modified if it has only been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled.

- 1) Press the Start/Pause button
- 2) Press the running program button more than 3s then you can change the program to the desired cycle setting.

If you open the door during a wash cycle, the machine will pause. The program light will stop blinking and the buzzer will mooring every minute unless you close the door. After you close the door, the machine will keep on working after 10 seconds.

If your model has broken remember function, the machine will go on to finish the selected program after the power cut.

# Wash Cycle Table

\* Means: Rinse-aid dispenser needs to be filled

Program	Cycle Selection Information	Description of cycle	Detergent Pre/main	Run time (min.)	Energy (Kwh)	Water consumption (L)	Rinse aid
Intensive	For heaviest soiled crockery, and normally soiled pots, pans, dishes etc with dried on soiling.	Pre-wash(50°C) Wash (60°C) Rinse Rinse Rinse(70°C) Drying	4/18g 1or2 pieces	205	1.621	17.8	*
Normal	For normally soiled loads, such as pot, plates, glasses and lightly soiled pans.	Pre-wash (45°C) Wash (55°C) Rinse Rinse (65°C) Drying	4/18g or2 pieces	175	1.302	14.3	*
ECO (*EN 60436 )	This is standard programme, it is suitable to clean normally soiled tableware and it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware.	Pre-wash Wash (45°C) Rinse 65°C) Drying	4/18g 1or2 pieces	220	0.937	11.0	*
Glass	For lightly soiled crockery and glass.	Pre-wash Wash (40°C) Rinse Rinse (60°C) Drying	4/18g 1 piece	120	1.100	14.3	*
90 Min	For normally soiled loads that need quick wash.	Wash (65°C) Rinse Rinse (65°C) Drying	22g 1 piece	90	1.350	11.7	*
Rapid	A shorter wash for lightly soiled loads and quick wash.	Wash (45°C) Rinse (50°C) Rinse (55°C)	20g	30	0.751	11.2	*

## NOTE:

\*EN 60436 : This programme is the test cycle. The information for comparability test in accordance with EN 50242, as follows:

Capacity: 14 settings

Position Upper basket: upper wheels on rails

Rinse aid setting: 6

PI:0.49w;Po:0.45w

## Starting a cycle wash

- 1) Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back. It is recommended to load the lower basket first, then the upper one (see the section entitled "Loading the Dishwasher").
- 2) Pour in the detergent (see the section entitled Salt, Detergent and Rinse Aid).
- 3) Insert the plug into the socket. The power supply is 220-240 VAC /50 HZ, the specification of the socket is 10A 250VAC. Make sure that the water supply is turned on to full pressure.
- 4) Open the door, touch the power button, and the On/Off light will turn on.
- 5) Touch the program Button, the wash program will be changed as follows direction: Eco→Glass→90min→Rapid→Soak→Intensive→Normal→Eco;
- 6) If a program is selected, the response light will turn on. Then close the door, the dishwasher will start its cycle.

## Change the program

A cycle that is underway can only be modified if it has only been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled.

- 1) Press the Start/Pause button
- 2) Press the running program button more than 3s then you can change the program to the desired cycle setting.

If you open the door during a wash cycle, the machine will pause. The program light will stop blinking and the buzzer will mooring every minute unless you close the door. After you close the door, the machine will keep on working after 10 seconds.

If your model has broken remember function, the machine will go on to finish the selected program after the power cut.

## Viktig säkerhetsinformation

När du använder din diskmaskin, följ de försiktighetsåtgärder som anges nedan:

- Den här apparaten är avsedd att användas i hushållsapplikationer och liknande applikationer som:
  - personal kökområden i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
  - gårdshus;
  - av kunder i hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
  - miljöer för bed and breakfast.
- Denna enhet kan användas av barn från 8 år och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av enheten på ett säkert sätt, och förstår farorna som är involverade.
- Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning. För EN60335-1
- Denna apparat är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten med en person ansvarig för deras säkerhet. För IEC60335-1.
- Denna apparat är endast för inomhusbruk, endast för hushållsbruk.
- För att skydda mot risken för elektrisk stöt, sätt inte in enheten, sladden eller kontakten i vatten eller annan vätska. Koppla ur kontakten innan du rengör och underhåller apparaten.
- Använd en mjuk trasa som fuktas med mild tvål och använd sedan en torr trasa för att torka av den igen.

## Jordningsinstruktion

- Denna apparat måste vara jordad. I händelse av fel eller funktionsstörningar minskar jordningen risken för anelektrisk chock genom att tillhandahålla en bana med minst elektrisk strömmotstånd. Denna apparat är utrustad med en sladd som har en jordningsledare för utrustningen och en jordningskontakt.
  - Pluggen måste anslutas till ett lämpligt uttag som är installerat och jordat i enlighet med alla lokala koder och förordningar.
  - Felaktig anslutning av utrustningens jordledare kan leda till risk för elektrisk stöt.
  - Kontakta en behörig elektriker eller servicerepresentant om du är osäker på om apparaten är ordentligt jordad.  
Ändra inte kontakten som medföljer apparaten. Om det inte passar uttaget.
  - Få ett ordentligt uttag installerat av en behörig elektriker. Missa inte, sitta på eller stå på dörren eller diskmaskinens diskmaskin.
  - Använd inte din diskmaskin såvida inte alla skåppaneler är ordentligt på plats.
  - Öppna dörren mycket noggrant om diskmaskinen fungerar, det finns risk för att vatten sprutar ut.
  - Placera inga tunga föremål på eller stå på dörren när den är öppen. Apparaten kan tippa framåt.

### När du laddar saker som ska tvättas:

- 1) Leta upp skarpa föremål så att de inte kan skada dörrförslutningen.
  - 2) Varning: Knivar och andra redskap med vassa punkter måste läggas i korgen med sina punkter nedåt eller placerade i ett horisontellt läge.
- Kontrollera att tvättmedelspulvret är tomt efter tvättcykeln.  
Tvätta inte plastföremål om de inte är märkta med diskmaskin eller motsvarande.
  - Kontrollera tillverkarens rekommendationer för plastartiklar som inte är så märkta.

- Använd endast tvättmedel och skölj tillsatser utformade för automatisk diskmaskin.
- Använd aldrig tvål, tvättmedel eller handtvättmedel i din diskmaskin.
- Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Dörren ska inte lämnas öppen, eftersom detta kan öka risken för att snubbla.  
Om elkabeln är skadad måste den bytas av tillverkaren, serviceombudet eller en person med likvärdig behörighet för att undvika fara.
- Under installationen får strömförsörjningen inte vara överdriven eller farligt böjd eller platt. Manipulera inte med kontrollerna.
- Apparaten ska anslutas till vattenledningen med nya slanguppsättningar och att gamla slanguppsättningar inte ska återanvändas.
- Det maximala antalet platsinställningar som ska tvättas är 12.
- Det högsta tillåtna inloppsvattentrycket är 1MPa.
- Det minsta tillåtna inloppsvattentrycket är 0,04 MPa.

## Avlägsnande



Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön om avfall från elektriska och elektroniska utrustning (WEEE) inte avyttras på rätt sätt.

Produkter, som identifieras med följande: "crossed" är elektrisk och elektronisk utrustning. Den korsade soptunnan anger att det är avfall från elektriska och elektroniska pro-

dukter ska inte kastas tillsammans med annat hushållsavfall, utan måste samlas in separat.

För detta ändamål inrättades alla kommuner insamlingsplatser, där avfall från elektriska och elektroniska produkter utan levnadsmedel eller andra insamlingsplatser. Detaljerad information kan erhållas från de lokala myndigheterna

## Innan du använder din diskmaskin för första gången:

- A Ställ in vattenmjukgöraren
- B Tillsätt 1,5 kg diskmaskin och fyll sedan saltbehållaren helt med vatten
- C Fyll sköljmedelsbehållaren
- D Fyll i tvättmedel

### Avhärdningsfilter

Vattenmjukgöraren måste ställas in manuellt med vattnets hårdhetsratta.

Vattenmjukgöraren är utformad för att ta bort mineraler och salter från vattnet, vilket skulle ha en skadlig eller negativ inverkan på apparaten. Ju högre innehåll av dessa mineraler och salter, desto svårare är ditt vatten. Mjukgöraren bör justeras efter vattnets hårdhet i ditt område. Din lokala vattenmyndighet kan ge dig råd om hårdheten i vattnet i ditt område.

### Justera saltförbrukning

Diskmaskinen är utformad för att möjliggöra justering av mängden salt som konsumeras baserat på hårdheten i det använda vattnet. Detta är avsett att optimera och anpassa saltkonsumtionen.

- 1 Slå på apparaten;
- 2 Tryck på "Start/Paus" -knappen i mer än 5 sekunder för att starta modellen för vattenmjukgöringsuppsättning inom 60 sekunder efter att apparaten startats.
- 3 Tryck på knappen för att välja rätt inställning enligt din lokala miljö, seten kommer att ändras i följande sekvens: H4-> H5-> H6-> H1-> H2-> H3;
- 4 Tryck på "On/Off" -knappen eller ingen operation i 5 sekunder för att avsluta installationen.

Vattenhårdhet				Väljare Position	Salt con. (Cykl/1 kg)
°dH	°fH	Salander	mmol/l		
0-5	0-9	0 - 6	0-0,94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2	9
12-17	21-30	15-20	2,1-3,0	H3	12
18-22	31-40	22- 28	3,1-4,0	H4	20
23-34	41-60	28-41	4,1-6,0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	H6	60

### Notering 1

1 dH = 1,25 Clarke = 1,78 fH = 0,178 mmol/l

Clark: British degree

fH: French degree

DH: German degree

### Note 2

Fabriksinställningen: H4 (EN 50242)

Din lokala vattenmyndighet kan ge dig råd om hårdheten i vattnet i ditt område.

## Ladda saltet i mjukgöraren

Saltbehållaren är belägen under den undre korgen och bör fyllas enligt förklaringen i följande:

### OBS!

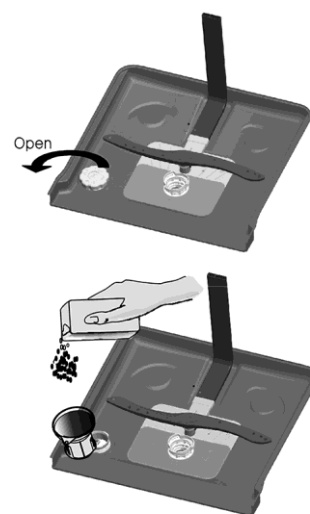
- Använd endast salt speciellt utformat för diskmaskiner! Varje annan typ av salt som inte är specifikt utformat för användning i diskmaskin, särskilt bordsalt, kommer att skada vattenmjukgöraren. Vid skador orsakade av användning av olämpligt salt ger tillverkaren ingen garanti och ansvarar heller inte för några orsaker.
  - Fyll bara på salt strax innan du startar ett av de fullständiga tvättprogrammen. Detta förhindrar eventuella salt eller salt vatten, som kan ha spillts ut, kvar på maskinens botten under en viss tid, vilket kan orsaka korrosion.
- A När den nedre korgen har tagits bort, skruva loss och ta av locket från saltbehållaren.
  - B Placera slutet av tratten (medföljer) i hålet och införa cirka 1,5 kg diskmaskin salt.
  - C Fyll saltbehållaren helt med vatten, det är normalt att en liten mängd vatten kommer ut ur saltbehållaren.
  - D När du har fyllt behållaren, skruva fast locket ordentligt medurs.
  - E Saltvarningslampan slutar vara efter att saltbehållaren har fyllts med salt.
  - F Omedelbart efter att saltet har fyllts i saltbehållaren bör ett tvättprogram påbörjas (Vi föreslår att du använder ett kort program). Annars kan filtersystemet, pumpen eller andra viktiga delar av maskinen skadas av saltvatten. Detta är utan garanti.

### Viktigt!

- 1 Saltbehållaren får endast fyllas på när saltvarningsbelysningen i kontrollpanelen tänds.

Beroende på hur bra saltet upplöses kan saltvarningsljuset fortfarande vara på trots att saltbehållaren är fylld. Om det inte finns någon saltvarningslampa i kontrollpanelen (för vissa modeller), kan du uppskatta när saltet ska fyllas i mjukgöraren med cykler som diskmaskinen har kört.

- 2 Om det finns utsläpp av saltet, bör en blötläggning eller ett snabbt program köras för att ta bort det överdrivna saltet. Använd alltid saltet som är avsett att användas med diskmaskin.



## Spolglansdispenser

Sköljmedlet släpps under den slutliga sköljningen för att förhindra att vatten bildar droppar på dina skålar. Det kan lämna fläckar och ränder. Det förbättrar också torkningen genom att låta vatten täcka diskarna. Din diskmaskin är utformad för att använda flytande sköljmedel. Sköljhjälpmidlet är placerat inuti dörren bredvid tvättmedelsbehållaren. För att fylla dispensern, öppna locket och håll sköljmedlet i dispensern tills nivåindikatorn blir helt svart.

Volymen av sköljmedelsbehållaren är cirka 110 ml.

### Rinse Aid:s funktion

Sköljhjälpmidlet läggs automatiskt till under den senaste sköljningen, vilket säkerställer noggrann sköljning och torkar fläckar och ränder.

**Observera!** Använd endast märkessköljmedel för diskmaskin. Fyll aldrig på sköljmedel med andra ämnen (t.ex. Diskmaskin, flytande tvättmedel). Detta skulle skada apparaten.

### När du ska fylla på sköljhjälpmidlet

Om det inte finns någon varningslampa för sköljhjälp i kontrollpanelen kan du bedöma mängden sköljhjälp utifrån färgen på den optiska nivå-indikatorn "C" bredvid locket. När sköljhjälpmidlet är fullt, blir hela indikatorn mörk. När sköljmedlet minskar minskar storleken på den mörka prickens. Du får aldrig låta sköljmedlet bli mindre än 1/4 fullt.

När sköljmedlet minskar, blir den svarta prickens storlek på sköljhjälps-nivåindikatorn ändras, som illustreras nedan.

### Hur du fyller sköljhjälpen

- 1 För att öppna dispensern, vrid locket till "öppen" (vänster) -pilen och lyft ut den.
- 2 Häll sköljmedlet i dispensern och var noga med att inte fylla för mycket.
- 3 Sätt tillbaka locket genom att sätta det i linje med "öppen" pil och vrida den till den stängda (höger) pilen.

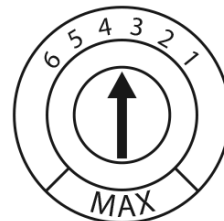
### Viktigt!

Ren upp några skölj hjälps spill under fyllning med en absorberande trasa för att undvika överdriven skumning under nästa tvätt. Tänk inte på att byta locket innan du stänger diskdörren.



## Justera sköljhjälpsdispenser

Sköljhjälpmidlet har sex eller fyra inställningar. Börja alltid med dispensern inställd på "4". Om fläckar och dålig torkning är ett problem, öka mängden sköljmedel som skickas ut genom att ta bort spridare lock och rotera ratten till "5". Om rätter torkar fortfarande inte ordentligt eller upptäcks, justera ratten till nästa högre antal tills dina rätter är fläckfria. Den rekommenderade inställningen är "4". (Fabriksvärdet är "4".)



**Anmärkning!** Öka dosen om det finns droppar vatten eller kalkfläckar på diskarna efter tvätt. Minska det om det finns klabbiga vitaktiga fläckar på dina rätter eller en blåaktig film på glas eller knivblad.

### Tvätt- och rengöringsmedel

Det finns tre typer av tvättmedel

- 1 Med fosfat och med klor
- 2 Med fosfat och utan klor
- 3 Utan fosfat och utan klor

Normalt är det nya pulveriserade tvättmedlet utan fosfat, vilket gör att han är mjukgörande fosfat ges inte. I detta fall rekommenderar vi att fylla salt i saltbehållaren även om hårdheten för vatten endast är 6 °dH. Om tvättmedel utan fosfat användes vid hårt vatten visas ofta vita fläckar vid diskar och glas. Lägg i så fall till mer tvättmedel för att uppnå bättre resultat.

Tvättmedel utan klor bleker bara lite. Stark och färgad fläckar kommer inte att tas bort helt. Välj i så fall ett program med högre temperatur.

### Koncentrerat tvättmedel

Baserat på deras kemiska sammansättning kan tvättmedel delas upp i två grundtyper:

- Konventionella, alkaliska tvättmedel med kaustiska komponenter.
- Låg alkaliska koncentrerade tvättmedel med naturliga enzymer. Användning av normalt tvättprogram i kombination med koncentrerat tvättmedel minskar föroreningar och är bra för dina rätter.

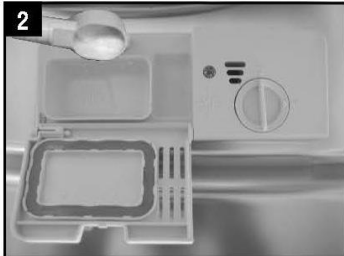
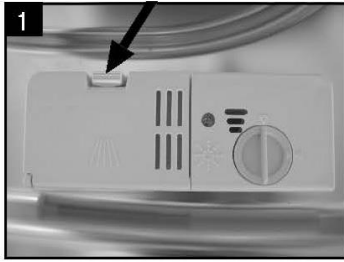
### Tvättmedelstabletter

Tvättmedelstabletter av olika märken upplöses med olika hastigheter. Av denna anledning kan vissa tvättmedelstabletter inte lösa upp och utveckla sin fulla rengöringskraft under korta program. Använd därför långa program när du använder tvättmedelstabletter för att säkerställa fullständigt borttagande av tvättmedelsrester.

## Rengöringsmedelsbehållare

Dispensern måste fyllas på innan varje tvättcykel påbörjas enligt anvisningarna i tvättcykeltabellen.

Din diskmaskin använder mindre tvättmedel och sköljmedel sedan traditionell diskmaskin. Vanligtvis behövs endast en matsked tvättmedel för en normal tvättbelastning. Mer hårt smutsiga föremål behöver mer tvättmedel. Tillsätt alltid tvättmedlet strax innan diskmaskinen startas, annars kan den bli fuktig och inte lösa ordentligt



### ANMÄRKNING

- Om locket är stängt: tryck på släppknappen. Locket kommer att öppna sig. Tillsätt alltid tvättmedlet strax innan du börjar varje tvättcykel.
- Använd endast märkeshjälpmiddel för diskmaskin.

### Varning!

Diskmaskin är korroderande! Förvaras oåtkomligt för barn.

## Korrekt användning av tvättmedel

Använd endast tvättmedel som är speciellt tillverkad för diskmaskiner. Håll tvättmedlet friskt och torrt. Lägg inte pulver tvättmedel i dispensern förrän du är redo att tvätta disk.

### Fyll i rengöringsmedel

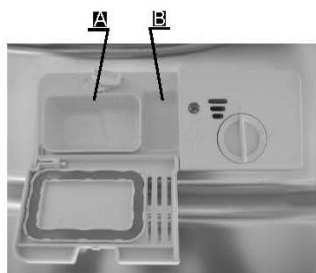
Fyll tvättmedelsbehållaren med tvättmedel. Markeringen indikerar doseringsnivåerna, som illustreras till höger:

A Plats för huvudtvättcykelstörning

B Placering av bank tvättmedel för tvättcykel

**Observera:** tillverkarens dosering och lagring

Rekommendationer som anges på tvättmedelsförpackningen. Stäng locket och tryck tills det låses på plats.



Om diskarna är mycket smutsiga, lägg en extra rengöringsdos i tvättmedlet före tvätt. Detta tvättmedel kommer att träda i kraft under för-tvättningen.

### ANMÄRKNING

- Du ser information om mängden tvättmedel för det ena programmet i tabellen för val av program.
- Tänk på att smutsnivåer och vattenhårdhet kan påverka tvättresultaten.
- Observera tillverkarens rekommendationer om tvättmedelsförpackningen

## Fyll på diskmaskinen

### För diskning av följande bestick/disk

Ej lämpliga

- Bestick med trä, horn porslin eller pärlemor handtag
- Plastföremål som inte är värmebeständiga
- Äldre bestick med limmade delar som inte är temperatur beständiga
- Bundna bestick objekt eller disk
- Kristallglas
- Stålföremål som kan rosta
- Trätallrikar
- Varor av syntetfibrer

### Är av begränsad lämplighet

- Vissa typer av glas kan bli tråkig efter ett stort antal tvättar
- Silver och aluminium delar har en tendens att missfärgas under diskning
- Glaserade mönster kan blekna om maskinen diskas ofta

## Före och efter laddning av diskmaskinens korgar

(För bästa prestanda för diskmaskinen, följ dessa riktlinjer för lastning. Funktioner och utseende på korgar och bestickkorgar kan variera från din modell.)

- Skrapa bort alla stora mängder matrester som finns kvar. Mjuka rester av bränd mat i kokkärl. Det är inte nödvändigt att skölja diskarna under rinnande vatten.
- Placera föremål i diskmaskinen på följande sätt:
- Föremål som koppar, glas, krukor/kokkärl, etc. står nedåt.
- Böjda föremål, eller sådana med fördjupningar, bör laddas i lantbruk så att vatten kan rinna av.
- Alla redskap är staplade säkert och kan inte välta.
- Alla redskap placeras på så sätt att sprutarmarna kan rotera fritt under tvätt.

**Viktigt!** -Mycket små föremål får inte tvättas i diskmaskinen eftersom de lätt kan falla ur korgen.

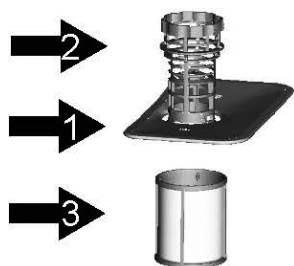
- Ladda ihåliga föremål som koppar, glas, kokkärl etc. med öppningen nedåt så att vatten inte kan samlas i behållaren eller en djup bas.
- Rätter och bestick får inte ligga i varandra eller täcka varandra.
- För att undvika skador på glasögon får de inte röra.
- Ladda stora föremål som är svårast att rengöra i den nedre korgen.
- Långa och/eller vassa bestick som snidknivar måste placeras horisontellt i den övre korgen.
- Överbelasta inte din diskmaskin. Detta är viktigt för goda resultat och för en rimlig energiförbrukning.

## Underhåll och skötsel

### Filter system

Filtret förhindrar större object att hamna i pumpen. Resterna kan blockera filtret, i detta fall måste det tas bort.

Filter systemet innehåller ett grov filter, ett platt (Huvud filter) och ett micro filter (Fin filter).



### Huvud filter

Mat och partiklar som fassnar i detta filter pulveriseras med en spruta från sprayarmen och spolats sen ner..

### Grov filter

Större föremål, så som delar av ben eller glas, som kan blockera fassnar i detta filter. För att ta bort föremålen som fassnar i filtret, Pressa försiktigt på toppen av filtret och plocka ur.

### Fin filter

Detta filter håller matrester och förhindrar att dem ska komma upp till disken under et diskprogram.

### Sätta ihop filren

Filtrena tar bort mat rester från disken, och tillåter det att återvinnas under cykeln.

För bästa prestanda och resultat, måste filtren rengöras regelbundet. För detta skäl, är det en bra ide att ta bort större matpartiklar från filtrena genom att skölja dem under vatten. För att ta bort filtren, dra handtaget uppåt.

### Varning:

Diskmaskinen ska aldrig användas utan filtren.

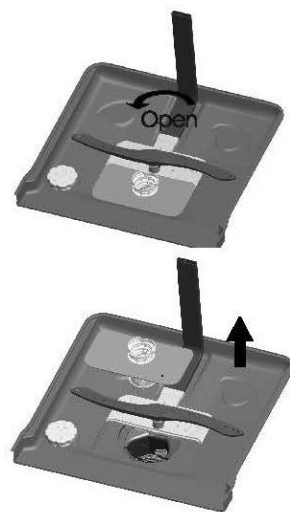
Fel plasering av filtren kan ge dålig diskprestanda och skada eventuell disk.

Steg 1: Vrid filtret motsols

Steg 2: LøLyft filtret upp

### Anmärkningar:

- Efter varje cykel, kontrollera om det finns något smuts i filtret för att undvika framtida blockeringar.
- Geno matt skruva bort grovfiltret, kan du ta bort filtersystemet. Ta bort mat rester och skölj under vatten.



### Notering

Hela filtersystemet ska rengöras en gang i veckan.

### Rengöring av Filter

För att rengöra grov filtret och fin filtret, använd en rengöringsborste. Plocka isär filterdelarna (se sida 15) och sätt ihop dem i diskmaskinen, positionera dem och tryck ihop dem.

### VARNING

När du rengör filtren, banka dem inte. Annars, kan filtrena bli missformade och fungera dåligt och minska prestandan.

## Rengöring

Kontrollpanelen kan rengöras genom att använda en lätt fuktig trasa. Efter rengöring, se till att torka den ordentligt.

För utsidan, använd bra aplisering av polerings vax. Använd aldrig vassa föremål, svinto eller liknande vasst material på diskmaskinen.

### Rengöra dörren

För att rengöra kanten runt om dörren, ska du bara anvnda en mjuk, svamp eller mjuk trasa. För att undvika att vätska ska komma in i dörrenselektrisk delar undvik spray rengöring.

### VARNING:

Använd aldrig spray rengöring för att rengöra dörren eller elektriska komponenter.

Vassa föremål eller visst papper ska inte användas för att inte lämna märken på den rostfria stålytan.

### Rengöra spray armarna

Det er nødvendig at rense spulearmene regelmæssigt. Kemikalier i hårdt vand kan tilstoppe skylledyserne og lejerne i spulearmene.

Det är nödvändigt att rengöra spray armarna eftersom att dessa kommer klogga igen av kalk och rester. För att ta bort övre spray arm, håll, rotera armer motsols för att ta bort den.

För att ta bort den lägra spray armen, ta bort spray armen uppåt.

Tvätta armen i varmt tvål vatten och använd en mjuk borste att rengöra hålen. Sätt tillbaka dem efter att ha rengjort dem ordentligt.



### Hur Du Håller Din Diskmaskin i Bra Form

- Efter varje tvätt, stäng av vattenförsörjningen till maskinen och lämna dörren lite öppen så att inte fukt och illa lukt hålls inne.
- Innan du rengör eller utför underhåll, ta alltid ur kontakten från uttaget.
- För att rengöra ytre delar och gummi delar av apparaten, använd inte lösningsmedel eller vassa produkter
- Använd bara tvål vatten med en mjuk trasa.
- För att ta bort fläckar på ytan av insidan, använd en trasa doppas i lite vinägervatten, eller en rengöringsprodukt speciellt gjord för diskmaskiner
- Det är rekommenderat att du kör maskinen en omgång sen kopplar bort strömförsörjningen, stänger av vatten försörjningen och lämnar dörren lätt öppen. Detta hjälper dörrförslutningen att räcka längre och förhindrar dålig lukt.
- Ifall apparaten måste flyttas, försök att hålla den i vertical position. Ifall absolut nödvändigt kan den plaseras på ryggen.
- En av orsakerna att illa lukt uppkommer är att gammal mat fastnar i förslutningarna. Regelbunden rengöring förhindrar detta.

# Strömanslutning

## Personlig säkerhet:

- Använd inte en förlängningsladd eller en adapterkontakt med den här apparaten.
- Skär inte under några omständigheter jordningen.

## Elektriska krav

Titta på klassificeringsetiketten att känna till spänningen och ansluta diskmaskinen till rätt strömförsörjning. Använd önskad säkring 10 amp, säkringssäkring eller rekommenderad strömbrytare och tillhandahålla separat krets som endast tjänar denna apparat.

## Anslutning från nätsladden.

Se till att spänningen och frekvensen för den effekt som motsvarar dem på typskylten. Sätt bara i kontakten i ett eluttag som är ordentligt jordat. Om det elektriska uttaget som apparaten måste anslutas inte är lämpligt för kontakten, byt ut sockeln snarare än att använda en adapter eller liknande, eftersom de kan orsaka överhettning och brännskador.

# Vattenanslutning

Anslut kallt vattentillförselsslagen till en gängad 3/4 (tum) kontakt och se till att den är ordentligt fäst på plats. Om vattenledningarna är nya eller inte har använts under en längre tid, låt vattnet rinna för att se till att vattnet är klart och fritt från föroreningar. Om denna försiktighetsåtgärd inte vidtas finns det risk att vatteninloppet kan blockeras och skada apparaten.

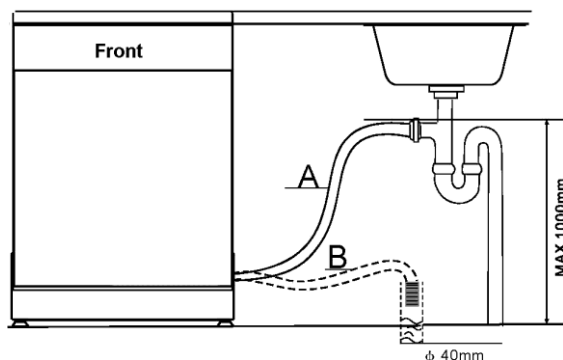
**Observera:** Om de medföljande slangledarna inte passar din kran, vänligen kontakta ditt lokala VVS-center där adapterar finns att köpa. Anslutning av dräneringsslangen

## Anslutning av dräneringsslangen

Sätt i avloppsslagen i ett avloppsrör med en diameter på minst 4 cm, eller låt den rinna in i diskhon och se till att undvika att böja eller krama det. Slangens fria ände måste vara på en höjd lägre än 60 cm och får inte nedsänkas i vatten för att undvika bakflödet.

## Hur man dränerar överflödigt vatten från slangar

Om diskhon är mer än 1000 mm högre än golvet, kan överskottsvatten i slangar inte dräneras direkt i diskhon. Det är nödvändigt att tappa övervatten från slangar i en skål eller lämplig behållare som hålls utanför och lägre än diskbänken.



## Varmvattenutlopp

Anslut vattenavloppsslagen. Dräneringsslangen måste vara korrekt monterad för att undvika vattenläckor. Se till att vattentömningsslagen inte är trasslig eller klämd.

## Tillägg

Om du behöver en dräneringsslangförlängning, se till att använda en liknande dräneringsslang.

Den får inte vara längre än 4 meter, annars kan diskmaskinens rengöringseffekt minskas.

# Starta diskmaskinen

Följande saker bör kontrolleras innan diskmaskinen startas.

- 1 Diskmaskinen är jämn och fixerad ordentligt.
- 2 Inloppsventilen är öppen.
- 3 Inloppsslanslutningarna är helt åtdragna och läcker inte.
- 4 Ledningarna är tätt anslutna.
- 5 Strömmen är påslagen.
- 6 Inlopps- och dräneringsslangarna är inte knutna.
- 7 Allt förpacknings- och tryckmaterial ska tas ur diskmaskinen.

## Anmärkning:

Var noga med att följa denna manual efter installationen. Innehållet i denna manual är till stor hjälp för användarna.

# Felkoder

## Innan du ringer service ska du titta på följande

När vissa fel uppstår visar apparaten felkoder för att varna dig:

## Felkoder

### indikationslampan för första diskprogrammet blinkar snabbt

- Indikatorlampa för eko-program blinkar snabbt
- Vattenkranen är inte öppen eller vattenintag förhindras eller vattentrycket är för lågt

### Ytterligare vattenintag

- Översvämning
- Det föreligger en läcka i diskmaskinen

**Varning:** Om det finns för mycket vatten i diskmaskinen, koppla ur vattentillförseln innan du ringer service.

Om det finns vatten på botten av diskmaskinen bör detta tas bort innan maskinen startas. Tekniska specifikationer



	Problem	Möjliga orsaker	Åtgärder
Tekniska problem	Diskmaskinen startar inte	Säkring avbrunnen eller automatsäkring utlöst.	Byt säkring eller återställ automatsäkringen. Koppla bort andra apparater från samma krets som diskmaskinen.
		Elkraftförsörjningen är inte påslagen.	Säkerställ att diskmaskinen är påslagen och att luckan är helt stängd. Säkerställ att nätsladden är ordentlig ansluten till vägguttaget.
		Diskmaskinens lucka är inte helt stängd.	Stäng luckan och säkerställ att låset griper in.
	Vattnet pumpas inte ut ur diskmaskinen	Veck på dräneringsslangen	Kontrollera dräneringsslangen. Kontrollera grovfiltret. (Se avsnittet "Att rengöra filtret".)
		Diskhon igensatt.	Kontrollera diskhon för att säkerställa god dränering. Om problemet är att diskhon inte dräneras kan du behöva en rörmokare i stället för en serviceperson för diskmaskinen.
Allmänna problem	Lödder i sumpen.	Fel diskmedel.	Använd endast diskmedel för diskmaskiner för att undvika lödder. Om detta inträffar ska luckan öppnas för att låta löddret avdunsta. Håll 4 liter kallt vatten i sumpen. Stäng och lås luckan och starta ett diskprogram för att dränera ut vattnet. Upprepa om så erfordras.
		Spillt glansmedel.	Torka alltid bort spillt glansmedel omedelbart.
	Fläckar på sumpen.	Diskmedel med färgtillsatser har använts.	Säkerställ att diskmedlet inte innehåller färgtillsatser.
	Vit hinna på de invändiga ytorna.	Hårt vatten.	Rengör de invändiga ytorna med en tvättsvamp som fuktats med diskrengöringsmedel. Använd gummihandskar. Använd aldrig annat diskmedel än speciellt för diskmaskiner för att undvika lödder.
	Rostfläckar på besticken.	Besticken är inte korrosionsmotståndiga.	
		Ett program kördes inte sedan salt fyllts på. Salt har kommit in i diskcykeln.	Kör alltid snabbdiskprogrammet utan porslin i diskmaskinen och utan turbofunktionen (om närvarande) efter påfyllning av salt.
		Mjukmedelsbehållarens lock är stängt.	Kontrollera fliken och säkerställ korrekt stängning.
Onormala ljud.	Knackande ljud från diskskåpet.	Sprejarmarna slår mot ett föremål i korgen.	Avbryt programmet och omplacera föremålen som hindrar sprejarmen.
	Rasslande ljud från diskskåpet.	Porslinsföremål rör sig i diskskåpet.	Avbryt programmet och omplacera porslinsföremålen.
	Knackande ljud i vattenrören.	Detta kan bero på installation eller rörens tvärsnitt.	Detta påverkar inte diskmaskinens funktion. Vid tvekan, kontakta en lämpligt kvalificerad rörmokare.
Otillfredsställande diskresultat.	Tallrikarna är inte rena	Tallrikarna var inte korrekt placerade i maskinen.	Se anmärkningarna i avsnittet "Att ladda diskmaskinens korgar".
		Programmet var inte tillräckligt kraftigt.	Välj ett intensivare program. Se "Diskcykeltabell".
		För liten mängd diskmedel tillsattes.	Använd mer diskmedel eller byt märke.
		Föremål blockerar sprejarmarna.	Omplacera artiklarna så att sprejarmarna kan rotera fritt.
		Filterkombinationen i diskskåpets botten är inte ren eller är inte korrekt monterad. Detta kan förorsaka att strålarna från sprejarmarna blockeras.	Rengör och/eller montera filterkombination korrekt. Rengör sprejarmens munstycken. Se avsnittet "Att rengöra sprejarmarna".

	Problem	Möjliga orsaker	Åtgärder
Ottillfredsställande diskresultat.	Matt hinna på glasartiklar.	Kombination av mjukt vatten och för mycket diskmedel.	Använd mindre mängd diskmedel om vattnet är mjukt och välj den kortaste cykeln vid disk av glas.
	Svarta eller grå märken på tallrikarna.	Artiklar av aluminium har gnuggat mot tallrikarna.	Använd ett mild slipande rengöringsmedel för att ta bort dessa märken.
	Diskmedel kvar i behållaren.	Tallrikar blockerar diskmedelsbehållarens utlopp.	Plå Omplacera tallrikarna.
Ottillfredsställande diskresultat.	Tallrikarna torkar inte.	Felaktig laddning.	Placera artiklarna som föreslås i anvisningarna..
		För liten mängd glansmedel.	Öka mängden glansmedel. Fyll på glansmedelsbehållaren.
		Tallrikarna tas ut för tidigt.	Töm inte din diskmaskin omedelbart efter diskningen. Öppna luckan på glänt så att ångan kan strömma ut. Töm diskmaskinen först när artiklarna känns något ljumma vid beröring. Töm undre korgen först. Detta förhindrar att vatten droppar från artiklarna i övre korgen.
		Fel program valt.	De korta programmen arbetar med lägre temperatur. Detta sänker också rengöringsprestanda. Välj ett program med lång disktid.
		Bestick med undermålig ytbehandling.	Vattnet rinner av sämre från dessa artiklar. Bestick och tallrikar av denna typ är inte lämpliga för maskindisk.

## Teknisk data

Tillverkare .....	SCANDOMESTIC
Typ .....	SFO4102W, SFO4102X
Standard plats inställning .....	14
Energi effektivitets klass .....	A++
Årligt energi konsumtion .....	266 kWh
Standard energi konsumtion av energi sparar cykeln .....	0.937 kWh
Energi konsumtion av AV-Mode .....	0.45 W
Energi konsumtion av på men ej aktiv mode .....	0.49 W
Årlig vatten konsumtion .....	3080 litre
Torkning effektivitet klasse .....	A
Standard rengöring cykel .....	ECO 45°C
Program tid av standard cyklen .....	220 min
Ljud nivå .....	47dB(A) re 1. pW
Montering .....	Byggd under
Kan byggas in .....	Ja
Höjd .....	81.5 cm
Brädd .....	59.8 cm
Dybde (med stik) .....	58 cm
Energi komsumtion .....	1930 W
Estimara volt / frekvens .....	230 V-50Hz
Vatten tryck .....	0.4-10 bar = 0.04 - 1 Mpa

## Teknisk datablad

- 1 A + + + (Högsta effektivitet) till D (lägsta effektivitet)
- 2 Energiförbrukning "266" kWh per år, baserat på 280 standard rengörings cykeln använt kallt vatten och konsumtionen av låg energi modeller. Precis energi konsumtion beror på hur apparaten används.
- 3 Vattenkonsumtion "3080" liter per år, baserat på 280 standard rengörings cyklar. Precis vattenkonsumtion beror på hur apparaten används.
- 4 A (högsta effektivitet) till G (lägsta effektivitet)
- 5 Detta program är ämnat för normal smutsig disk och är det mest energi effektiva programmet för sin kategori.

Apparaten möter europeiska standarder och direktiven i den aktuella versionen vid leverans (Om versionsnumret inte stämmer överens med de senaste standarderna, se de senaste versionnumret):

- LVD 2014/35/EU
- EMC 2014/30/EU
- ERP 2009/125/EC

De övre värdena har mätts i enlighet med standarder under under specifika användar förhållanden. Resultat kan variera beroende på kvalitet och smuts på disken, vatten hårdhet, m.m.

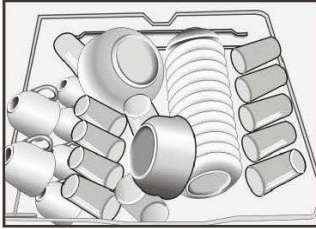
Manualen är baserad på Eueuropeisk standard och regler.

## Metoden för att ladda vanliga rätter

### Laddar den översta korgen

Den övre korgen är utformad för att hålla mer delikata och lätta rätter som glas, kaffe- och tekoppar och tallrikar, såväl som tallrikar, små skålar och grunt kokkärl (så länge de inte är för smutsiga).

Placera diskar och köksredskap så att de inte rör sig genom att spruta vatten.



### Laddar den nedre korgen

Vi föreslår att du placerar stora föremål och svårast att rengöra föremål ska placeras i den nedre korgen: till exempel krukor, kastruller, lock, serveringsskålar och skålar, som visas i figuren nedan.

Det är att föredra att placera serveringsskålar och lock på sidan av racken för att undvika att blockera den översta sprutarmens rotation.



### Vänligen kom ihåg

Krukor, serveringsskålar etc. ska alltid placeras från topp till botten.

Djupa krukor måste lutats för att vatten ska rinna ut.

Den nedre korgen har vikta spikar så att större eller fler krukor och kokkärl kan läggas till.

## Justering av översta korg

Höjden på den övre korgen kan justeras för att skapa mer utrymme för stora verktyg för både den övre / nedre korgen. Höjden på den övre korgen kan justeras genom att placera hjulen i olika höjder på rälsen. Långa föremål, serveringsbestick, salladservrar och knivar måste placeras på hyllan så att de inte hindrar sprutarmen från att rotera

### Nedre position

### Övre läge

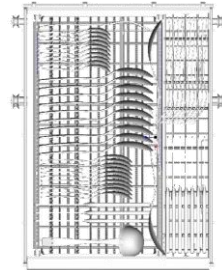


### Bestickkorg

Bestick ska placeras separat i bestickhållaren isär i lämpliga positioner. Se till att redskapen inte sammanflätas, det kan orsaka dålig prestanda.

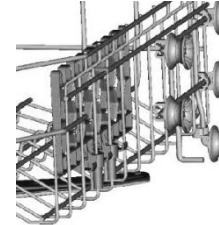
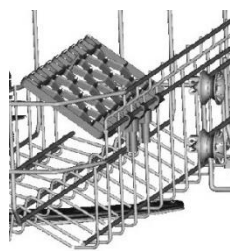
För rengöring av högsta kvalitet, placera bestick i korgen för att säkerställa att:

- Det sammanflätas inte
- Placera bestick med silver uppåt på det manliga ansiktet
- Långa verktyg i mitten



### Vik i kopphyllorna

För bättre stapling av krukor och stekpannor kan spikarna fällas ner.



### Vikta spikar i korgen



För bättre stapling av krukor och stekpannor kan spikarna fällas ned som visas.

## Ändra programets mitt cykel

### Premiss:

- 1 En cykel som ska ändras kan bara ändras om programet bara gått en lite stund. Annars, kan diskmedlet redan ha släppts ut, och apparaten kan redan ha sköljt ut vattnet. Ifall detta är fallet, måste diskmedlet fyllas på på nytt (se sektionen "Ladda diskmedlet").
- 2 Öppna dörren ,berör program knappen I minst 3 sekunder , maskinen kommer vara i standby läge, sen kan du ändra program till annat önskat program (se sektionen "Starta en disk cykel" ).

### NOTERING:

Ifall du öppna dörren under en disk cykel , kommer maskinen pausa. Program lampan kommer slockna och maskinen kommer låta varje minut tills maskinen är igång igen . Efter du stängt dörren, maskinen kommer sätta igång att arbeta igen.

## Glömt att tillsätta disk?

Glömd disk kan tillsättas när som häls innan diskmedlet släppts ut.

- 1 Öppna dörren lite.
- 2 Efter spray armarna slutat arbeta, kan du öppna dörren helt.
- 3 Tillsätt glömd disk.
- 4 Stäng dörren
- 5 Diskmaskinen kommer att börja arbeta igen.

## På slutet av en disk cykel

När cykeln slutat arbeta, kommer diskmaskinen att late i 8 minuter, sen sluta. Stäng av apparaten genom att använda PÅ/AV knappen, stäng av vatten tillförseln och öppna dörren på diskmaskinen.

Vänta några minuter innan du laddar ur diskmaskinen för att undvika att hantera disk och bestick när dem fortfarande är varma och riskerar mera att gå sönder. Dem kommer också torka bättre.

### Stänga Av Diskmaskinen

Programlamprorna är på med lyser inte, bara i detta fall har programet slutat. Öppna dörren. Stäng av diskmaskinen genom att trycka PÅ/AV knappen. 2.Stäng av vatten kranen!

### Öppna dörren försiktigt.

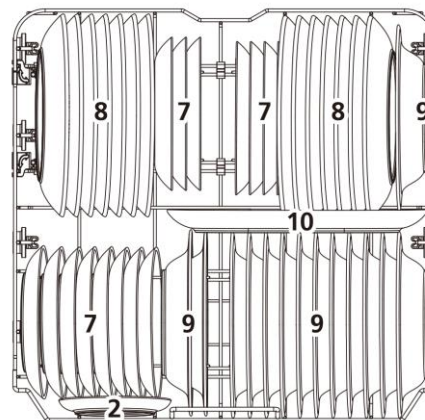
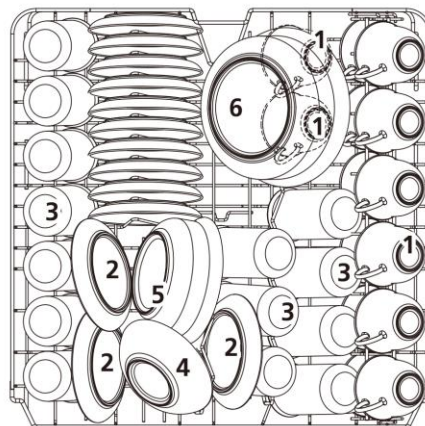
Varm disk är känslig. Disken borde svalna i ungefär 15 minuter innan du plockar ur disken. Öppna diskmaskins dörren, lämna den öppen och vänta några minuter innan du plockar ur disken. På detta sätt kommer disken bli svalare och hjälpa torkningsprocessen.

### Ladda ur diskmaskinen

Det är normal för diskmaskinen att vara blöt inuti. Töm den lägra korgen först sen den övre. Detta förhindrar att det droppar vatten från övre disken på den lägre.

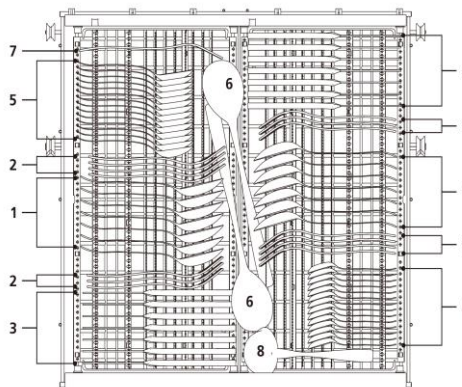
**Det är farligt att öppna dörren mitt i en cykel, för att varm ånga kan skolla dig.**

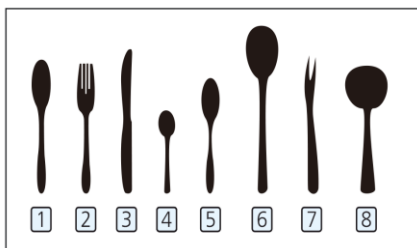
## Lastning av kurvorna enligt EN50242



- 1 Koppar
- 2 Fat
- 3 Glasögon
- 4 Liten serveringsskål
- 5 Mellan serveringsskål
- 6 Stor serveringsskål
- 7 Efterrätt tallrikar
- 8 Middagar
- 9 Sopplattor
- 10 Oval tallrik

### Bestickställ





- 1 Soppskedar
- 2 Gafflar
- 3 Knivar
- 4 Teskedar
- 5 Efterrättskedar
- 6 Serveringskedar
- 7 Serveringsgaffel
- 8 Gravy slew

### Information om lastning av korg enligt EN50242

Kapacitet: 14 kuvert

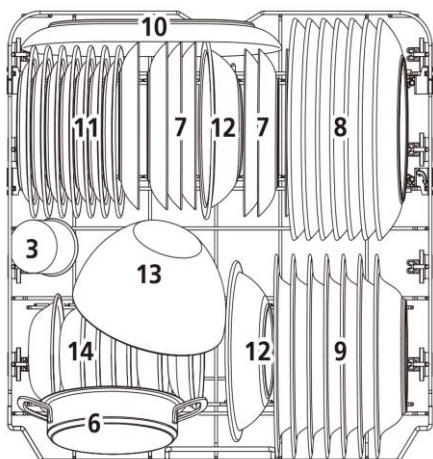
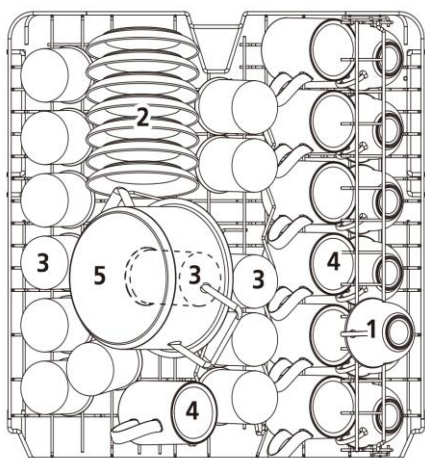
Övre korg läge: nedre

Program: ECO

Skölmedelsinställning: Max

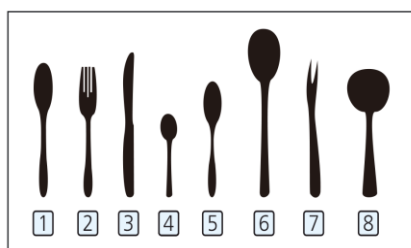
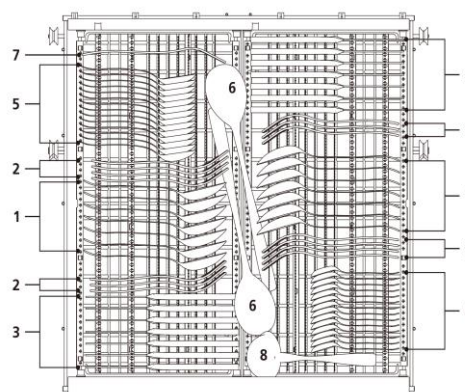
Avkalkningsinställnin: H3

### Lastning av kurvorna enligt EN60436



1. Koppar
- 2 Fat
- 3 Glasögon
- 4 Muggar
- 5 Liten kruka
- 6 Ugnsgröta
- 7 Efterrätt tallrikar
- 8 Middagar
- 9 Soppplattor
- 10 Oval tallrik
- 11 Melamin efterrätt tallrikar
- 12 Melaminskålar
- 13 Glasskålar
- 14 Efterrättskålar

### Bestickställ



- 1 Soppskedar
- 2 Gafflar
- 3 Knivar
- 4 Teskedar
- 5 Efterrättskedar
- 6 Serveringskedar
- 7 Serveringsgaffel
- 8 Gravy slew

### Information om lastning av korg enligt EN60436

Kapacitet: 14 kuvert

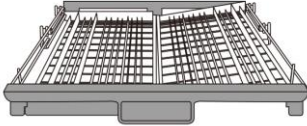
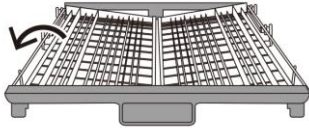
Övre korg läge: nedre

Program: ECO

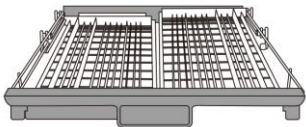
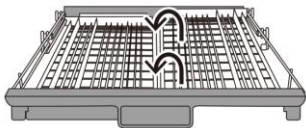
Skölmedelsinställning: Max

Avkalkningsinställnin: H3

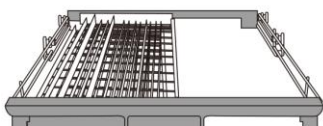
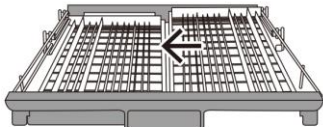
## Bestickstativ Använda tips



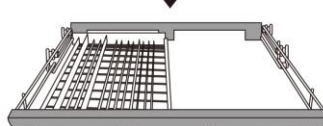
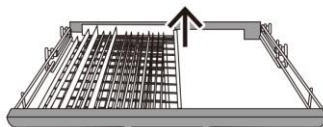
Lyft upp korgen, justera den till lägre läge, vänster korg om den plana och högra korgen ligger på sidorna



Lyft upp den högra korgen, både vänster och höger korgar är plana.



Flytta höger korg från höger till vänster, två korgar överlappar varandra



Ta bort den högra korgen från bricken, har bara den vänstra korgen.

## Installationsanvisningar

Koppla bort elkraft och elektrisk utrustning innan du installerar diskmaskin. bör göras av kvalificerade professionella. Om du inte gör det kan det leda till dödsfall eller elektriska stötar.

### Förberedelse

Diskmaskinens monteringsläge ska vara nära det befintliga vatteninloppets tapp- och dräneringsuttag och eluttag. En sida av skåpet bör väljas för att underlätta anslutningen till diskmaskinens dränerings slangar.

### Placering av apparaten

Placera apparaten på önskad plats. Ryggen ska vila mot väggen bakom den och sidorna, längs de intilliggande skåpen eller väggen. Diskmaskinen är utrustad med vattentillförsel och dräneringsslangar som kan placeras åt höger eller vänster för att underlätta korrekt installation.

### Utjämning av diskmaskinen

Det är viktigt att diskmaskinen är jämn. Använd vid behov, en andningsnivå inuti maskinen, både i djup och bredd och vertikalt på den utanför stängda dörren.

Bak, höger och vänster fot kan justeras.

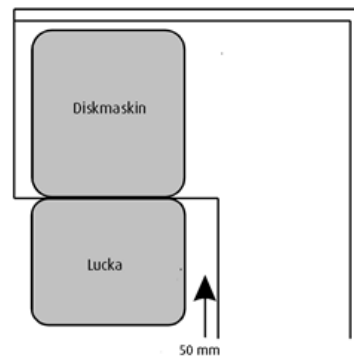
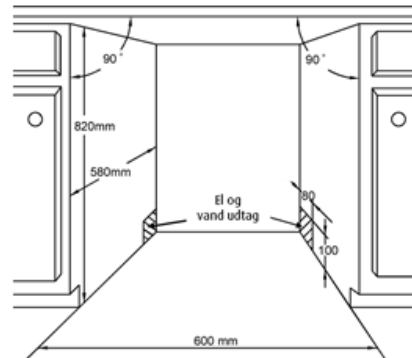
Diskmaskin måste placeras nära befintliga in- och utloppsslangar och strömkabel.

En sida av skåpet måste väljas för att underlätta anslutningen av avloppsslangar diskmaskin.

Obs: Kontrollera medföljande installationstillbehör (estetiska panelkrokar, skruvar)

Läs installationsanvisningen noggrant.

- Förberedelser bör göras innan diskmaskinen flyttas till installationsplatsen.
- Välj en plats nära diskbänken för att underlätta installation av inlopps- och dräneringsslangar
- Om diskmaskin är installerad i hörnet på skåpet, bör det finnas lite utrymme när dörren öppnas



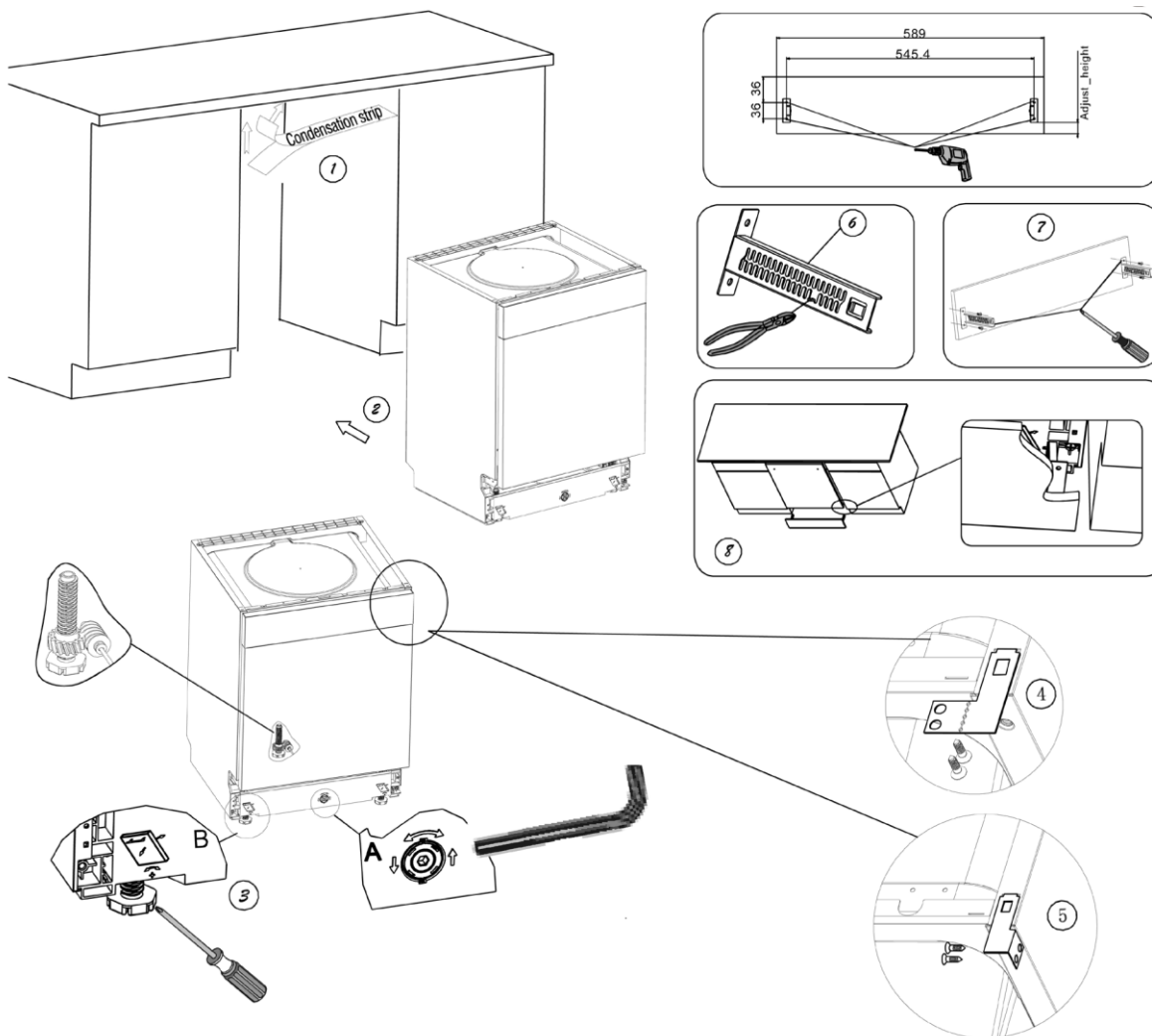
Skåpsdimensioner Mindre än 5 mm mellan diskmaskinens överdel och skåpet och ytterdörren justerade till skåpet

Minsta utrymme när dörren öppnas

### Dimensioner och installation av estetikpanelen

Den estetiska träpanelen kan behandlas enligt figur 3.

Den estetiska panelen ska behandlas enligt de visade måtten



## Installation steg för steg

- Anslut kallvatten
- Anslut avloppsslansen till avloppet
- Anslut nätkabeln till vägguttaget
- Applicera kondensatorremsa på undersidan av bänkskivan.

Säkerställ att remsan är monterad helt plant mot ytan och håller sig i framkant med bänkskivan.

- Nivåreglera diskmaskinen
- De bakre fötterna kan justeras framifrån. Använd en skruvmejsel för att justera med. Skruven är beläget i centrum av den nedre frontpanelen. De främre fötterna kan skruvas på med en skruvmejsel med spårmejsel.
- Diskmaskinen skall skruvas fast i köksskåpen. Det finns två sätt att göra detta på:

Dra fast maskinen mot undersidan av bänkskivan. Använd medföljande fäste.

Om bordsskivan är granit eller marmor, använd sidoskåpstället.

- Montera konsoler på sockeln och anpassa till de önskade djupet genom att böja en av de stansade flikarna nedåt. Se till att det hela sitter plant med resten av sockeln. Därefter trycks diskmaskinen på plats.

## Nivåreglering

Det är viktigt att diskmaskinen är i plan nivå. Om det behövs, använd ett vattenpass inuti maskinen, både i djup och bredd och vinkelrätt mot den yttre luckan stängd.

Justeringar kan göras på bakre, höger och vänster fötter.

# Användar Instruktioner

## Viktigt:

För att få ut det bästa av din diskmaskin, läs alla användarinstruktioner innan du använder den första gången.

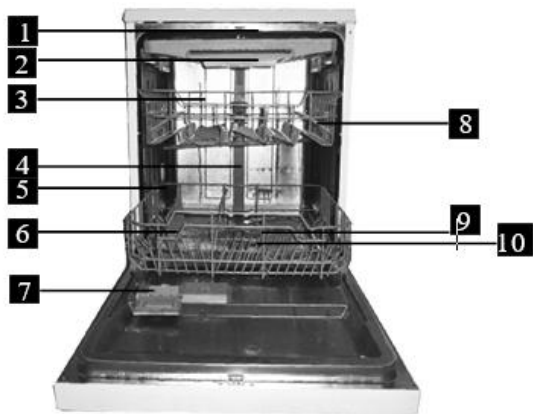
## Kontroll panel



- 1 Övre spray arm
- 2 Bestick låda
- 3 Övre korg
- 4 Inre rör
- 5 Lägre kor
- 6 Salt fack
- 7 Diskmedel F
- 8 Mugg hylla
- 9 Sprut armar
- 10 Filter
- 11 Inloppsrörskontakt
- 12 Dräneringsrör

- 1 Ström Knapp: Sätta på/av ström försörjningen.
- 2 Program Knapp : Tryck på knappen för att välja program;
- 3 Program indikatorer: Visar vilket program du har valt;
- 4 Fördröjd start indikatorer: Visar fördröjd tid;
- 5 Fördröj Knappar: Tryck på knappen för att fördröja.
- 6 Halv maskin funktions Knapp: För att välja halv maskin funktioner.

## Diskmaskins Funktioner





# Vaskecyklus tabel

\* Betyder: Skyllemiddel dispenser skal udfyldes

Program	Information om cykelval	Fabrikat.	Diskmedel F�r/huvud	Körtid (min)	Energi (Kwh)	Vattenförbrukning (ltr.	Spolglans
Intensiv	F�r meget smutsig disk, og normal smutsige grytor, panner, disk m.m. med intorkad smuts	F�r-tvårtt (50�C) Tvätta (60�C) Skjölj Skjölj Skjölj (70�C) Torkning	5/30g 1 or 2 delar	205	1,621	17,8	*
Normal	För normal smutsig disk, som skäl, tallrikar, glas og lett smutsige panner.	F�r-tvårtt (45�C) Tvätta (55�C) Skjölj Skjölj (65�C) Torkning	5/30g 1 or 2 delar	175	1,302	14,3	*
ECO (*EN 50242)	Detta �r standard programmet, detta passer för att rengöra normalt smutsig disk og �r utformad för att spare på vatten og energi	För-tvårtt Tvätta (45�C) Skjölj (65�C) Torkning	5/30g 1 or 2 delar	220	0,937	11,0	*
Glas	F�r lett smutsige mugger og glas.	F�r-tvårtt Tvätta (40�C) Skylle Skjölj (60�C) Torkning	5/30 1 del	120	1,100	14,3	*
90 min	För normal smutsig disk som behöver att snabbt program.	Tvätta (65�C) Skylle Skylle (65�C) Torkning	35g 1 del	90	1,350	11,7	*
Snabb	En kort tvätt f�r lett smutsig disk.	Tvätta (65�C) Skylle (50�C) Skylle (55�C)	25g	30	0,751	11,2	*

## NOTE:

\*EN 50242 : Dette program  r test cykle. Informationen f r j mf rhetsbartest i enlighet med med EN 50242, följer:

Kapasitet: 14 inst llninger

Position  vre korg:  vre hjul på skj lj

Inställning: 6

PI:0.49w;Po:0.45w

## Starta en tvätt cykel

- 1 Dra ut den övre og undre korgen, ladda disken og tryck dem tillbaka. Det rekkomenderas att ladda den nedre korgen f rst, sen den övre (se seksjonen "Ladda diskmaskinen").
- 2 Lägg i diskmedel (se seksjonen med titeln Salt, Diskmedel og skj ljmedel).
- 3 Sätt i kontakten i uttaket. Str m försörjningen  r 220-240 VAC /50 HZ, spesifikasjonen  r 10A 250VAC. Se till att vattnet är påsatt fullt.
- 4 Öppna dörren, ber r str m knappen, og På/Av lyset slår på.
- 5 Ber r program knappen, programmene kommer ändras enligt f ljende: Eco→Glas→90min→Snabb→Skjölj→Intensiv→Normal→Eco; Om ett program  r valt, kommer respons lapan lysa. Stäng sen dörren, diskmaskinen kommer starta sin cykel.

##  ndra program

Det  r möjligt att ändra programmet direkt efter att ett program har startet. Annars kan diskmedlet ha frigjorts, og diskmaskinen kanskje redan ha t mt ut diskvattnet. Har det hänt, så måste disk- medlet fylles på igen.

För att ändra programmet:

- 1 N r dörren  r stängd trycker du på "Start / Paus" -knappen.
- 2 Tryck på programv ljarer i mer än 3 sekunder. då kan du välj ett annat program

# Vaskecyklus tabel

\* Betyder: Skylllemiddel dispenser skal udfyldes

Program	Information om cykelval	Fabrikat.	Diskmedel Før/huvud	Körtid (min)	Energi (Kwh)	Vattenför- brukning (ltr.)	Spol- glans
Intensiv	För mycket smutsig disk, och normal smutsiga grytor, pannor, disk m.m. med intorkad smuts	För-tvårtt (50°C) Tvätta (60°C) Skjölj Skjölj Skjölj (70°C) Torkning	4/18g 1 or 2 delar	205	1,621	17,8	*
Normal	För normal smutsig disk, som skål, tallrikar, glas och lätt smutsiga pannor.	För-tvårtt (45°C) Tvätta (55°C) Skjölj Skjölj (65°C) Torkning	4/18g 1 or 2 delar	175	1,302	14,3	*
ECO (*EN 60436)	Detta är standard programmet, detta passar för att rengöra normalt smutsig disk och är utformad för att spara på vatten och energi	För-tvårtt Tvätta (45°C) Skjölj (65°C) Torkning	4/18g 1 or 2 delar	220	0,937	11,0	*
Glas	För lätt smutsiga muggar och glas.	För-tvårtt Tvätta (40°C) Skylle Skjölj (60°C) Torkning	4/18 1 del	120	1,100	14,3	*
90 min	För normal smutsig disk som behöver att snabbt program.	Tvätta (65°C) Skylle Skylle (65°C) Torkning	22g 1 del	90	1,350	11,7	*
Snabb	En kort tvätt för lätt smutsig disk.	Tvätta (65°C) Skylle (50°C) Skylle (55°C)	20g	30	0,751	11,2	*

## NOTE:

\*EN 60436 : Detta program är test cykle. Informationen för jämförhetsbartest i enlighet med med EN 50242, följer:

Kapasitet: 14 inställningar

Position Övre korg: övre hjul på skölj

Inställning: 6

PI:0.49w;Po:0.45w

## Starta en tvätt cykel

- 1 Dra ut den övre och undre korgen, ladda disken och tryck dem tillbaka. Det rekommenderas att ladda den nedre korgen först, sen den övre (se sektionen "Ladda diskmaskinen").
- 2 Lägg i diskmedel (se sektionen med titeln Salt, Diskmedel och sköljmedel).
- 3 Sätt I kontakten i uttaget. Ström försörjningen är 220-240 VAC /50 HZ, specifikationen är 10A 250VAC. Se till att vattnet är påsatt fullt.
- 4 Öppna dörren, berör ström knappen, och På/Av lyset slår på.
- 5 Berör program knappen, programmen kommer ändras enligt följande: Eco→Glas→90min→Snabb→Skölj→Intensiv→Normal→Eco; Om ett program är valt, kommer respons lapan lysa. Stäng sen dörren, diskmaskinen kommer starta sin cykel.

## Ändra program

Det är möjligt att ändra programmet direkt efter att ett program har startat. Annars kan diskmedlet ha frigjorts, och diskmaskinen kanske redan ha tömt ut diskvattnet. Har det hänt, så måste disk- medlet fyllas på igen.

För att ändra programmet:

- 1 När dörren är stängd trycker du på "Start / Paus" -knappen.
- 2 Tryck på programväljaren i mer än 3 sekunder. då kan du välj ett annat program

## Sehr geehrter Kunde,

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung der Geschirrspülmaschine sorgfältig durch, sie wird Ihnen helfen, die Geschirrspülmaschine richtig zu benutzen und zu warten. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Geben Sie es an jeden weiteren Besitzer des Gerätes weiter.

Dieses Handbuch enthält Abschnitte zu Sicherheitshinweisen, Betriebsanleitungen, Installationsanweisungen und Tipps zur Fehlerbehebung, etc.

### Bevor Sie den Service anrufen

Das Lesen des Abschnitts über Tipps zur Fehlerbehebung hilft Ihnen, einige häufige Probleme selbst zu lösen.

Wenn Sie die Probleme nicht selbst lösen können, bitten Sie einen professionellen Techniker um Hilfe.

### HINWEIS:

Der Hersteller, der eine ständige Weiterentwicklung und Aktualisierung des Produkts verfolgt, kann Änderungen ohne vorherige Ankündigung vornehmen. Bei Verlust oder Veralterung können Sie eine neue Bedienungsanleitung vom Hersteller oder zuständigen Lieferanten erhalten

## WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

### WARNUNG!

Wenn Sie Ihre Geschirrspülmaschine benutzen, befolgen Sie die unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen:

- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z.B.:
  - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhäuser;
  - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen;
  - Anlagen in der Art von Bed & Breakfasts.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie überwacht werden oder Anweisungen für einen sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden (für EN60335-1).
- Verpackungsmaterial kann für Kinder gefährlich sein!
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen im Haushalt bestimmt.
- Zum Schutz vor Stromschlag darf das Gerät, das Kabel oder der Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Bitte ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen und warten.
- Verwenden Sie ein weiches, mit milder Seife befeuchtetes Tuch und dann ein trockenes Tuch, um es wieder abzuwischen.

### ERDUNGSHINWEISE

- Das Gerät muss geerdet werden. Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Ausfalls reduziert die Erdung das Risiko eines elektrischen Schlages, indem sie eine Leitung mit dem geringsten Widerstand von elektrischem Strom bereitstellt. Dieses Gerät ist mit einem Erdungsstecker ausgestattet.
- Der Stecker muss an eine geeignete Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Vorschriften und Verordnungen installiert und geerdet ist.

- Unsachgemäßer Anschluss des Geräteerdungsleiters kann zur Gefahr eines elektrischen Schlages führen.
- Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicevertreter, wenn Sie Zweifel haben, ob das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist.
- Ändern Sie den mit dem Gerät gelieferten Stecker nicht;

### Wenn er nicht in den Anschluss passt.

- Lassen Sie eine geeignete Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren.
- Die Tür oder den Geschirrkorb der Spülmaschine nicht unsachgemäß benutzen, darauf sitzen oder darauf stehen.
- Betreiben Sie Ihre Geschirrspülmaschine nur dann, wenn alle Gehäuseteile ordnungsgemäß angebracht sind.
- Öffnen Sie die Tür sehr vorsichtig, wenn die Geschirrspülmaschine in Betrieb ist, es besteht die Gefahr, dass Wasser herausspritzt.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die geöffnete Tür und stehen Sie nicht auf dieser. Das Gerät könnte nach vorne kippen.

### Beim Laden von zu waschenden Gegenständen:

- 1) Platzieren Sie scharfe Gegenstände so, dass sie die Türdichtung nicht beschädigen können;
  - 2) **Warnung:** Messer und andere Utensilien mit scharfen Spitzen müssen mit den Spitzen nach unten in den Korb geladen oder in eine horizontale Position gebracht werden.
- Überprüfen Sie nach Abschluss des Waschvorgangs, ob das Spülmittel-Fach leer ist.
  - Waschen Sie keine Kunststoffgegenstände, es sei denn, sie sind als "spülmaschinenfest" oder gleichwertig gekennzeichnet.
  - Für nicht gekennzeichnete Kunststoffartikel, die nicht so gekennzeichnet sind, beachten Sie die Empfehlungen des Herstellers.
  - Verwenden Sie nur Reinigungs- und Klarspülmittel, die für die Verwendung in einer automatischen Geschirrspülmaschine empfohlen werden.
  - Verwenden Sie niemals Seife, Waschmittel oder Handspülmittel in Ihrer Geschirrspülmaschine.
  - Die Tür sollte nicht offen gelassen werden, da dies das Stolperisiko erhöhen könnte.

Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Bei der Installation darf die Stromversorgung nicht übermäßig oder gefährlich gebogen oder abgeflacht werden.

Manipulieren Sie nicht die Bedienelemente.

- Das Gerät muss mit neuen Schlauchsets an das Hauptwasserventil angeschlossen werden. Alte Sets sollten nicht wiederverwendet werden.
- Die maximale Anzahl der zu waschenden Gedecke beträgt 10.
- Der maximal zulässige Eingangswasserdruck beträgt 1MPa.
- Der minimal zulässige Eingangswasserdruck beträgt 0,04MPa.

### Entsorgung

Die Verpackungsmaterialien dieses Geräts sind recycelbar.

Entsorgen Sie die Verpackung in einem geeigneten Abfallsammelbehälter, um sie zu recyceln.

- Es ist verboten, dieses Gerät als Hausmüll zu entsorgen.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen, sollte es zur geeigneten Abfallsammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu

vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Handhabung dieses Produkts verursacht werden könnten.

Für weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, Ihren Hausmüllentsorger oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

## **WARNUNG!**

- Für die Entsorgung der Verpackung und des Gerätes wenden Sie sich bitte an ein Recyclingzentrum. Trennen Sie daher das Netzkabel und machen Sie die Türschließeinrichtung unbrauchbar.
- Kartonverpackungen werden aus Recyclingpapier hergestellt und sollten zur Wiederverwertung in der Altpapiersammlung entsorgt werden.
- Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, potenzielle negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäße Handhabung dieses Produkts entstehen könnten.
- Für weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Stadtbüro und Ihren Hausmüllentsorger.
- **ENTSORGUNG:** Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Hausmüll. Die getrennte Sammlung dieser Abfälle zur Sonderbehandlung ist erforderlich.

## Vor der ersten Benutzung Ihrer Geschirrspülmaschine:

- A Stellen Sie den Wasserenthärter ein.
- B Fügen Sie 1,5 kg Geschirrspülersalz hinzu und füllen Sie den Salzbehälter mit Wasser.
- C Befüllen Sie den Klarspülerspender.
- D Reinigungsmittel einfüllen

### Wasserenthärter

Der Wasserenthärter muss manuell mit dem Wasserhärte-Regler eingestellt werden.

Der Wasserenthärter wurde entwickelt, um Mineralien und Salze aus dem Wasser zu entfernen, die den Betrieb des Gerätes nachteilig beeinflussen würden.

Je mehr Mineralien es gibt, desto härter ist Ihr Wasser.

Der Enthärter sollte entsprechend der Härte des Wassers in Ihrer Gegend eingestellt werden. Ihre örtliche Wasserbehörde kann Sie über die Härte des Wassers in Ihrer Umgebung informieren.

### Anpassung des Salzverbrauchs

Die Geschirrspülmaschine ist so konzipiert, dass sie die benötigte Salzmenge entsprechend der Härte des Wassers anpassen kann. Damit soll der Salzverbrauch optimiert und angepasst werden.

- 1 Zur Anpassung des Salzverbrauchs führen Sie bitte die folgenden Schritte durch.
- 2 Öffnen Sie die Tür, schalten Sie das Gerät ein;
 

Drücken Sie die Programmiertaste innerhalb von 60 Sekunden nach dem Einschalten für länger als 5 Sekunden, um den Wasserenthärter des Modells einzustellen (die Warnlampen für Salz und Klarspüler leuchten regelmäßig, wenn diese eingestellt wurden);
- 3 Drücken Sie die Programmtaste, um die richtige Einstellung für Ihre lokale Umgebung auszuwählen; die Einstellungen ändern sich in der folgenden Reihenfolge: H1->H2->H3->H4->H5->H6->H1;
- 4 Um den Einstellmodus zu beenden, drücken Sie entweder die Ein/Aus-Taste oder warten Sie 5 Sekunden.

WASSERHÄRTE				Wahlschalterposition	Salzverbrauch (Gramm/Zyklus)
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l		
0-5	0-9	0-6	0-0,94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2	9
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	H4	20
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	H6	60

#### Anmerkung:1

dH = 1.25 Clarke=1.78 fH=0.178mmol/l

dH: Deutscher Grad

fH: Französischer Grad

Clark: Britischer Grad

#### Anmerkung:2

Die Fabrikeinstellung: H3 (EN 50242)

Erkundigen Sie sich bei Ihrem örtlichen Wasserverband über die Härte Ihrer Wasserversorgung.

## Befüllung des Enthärters mit Salz

Verwenden Sie immer nur das für Spülmaschinen bestimmte Salz.

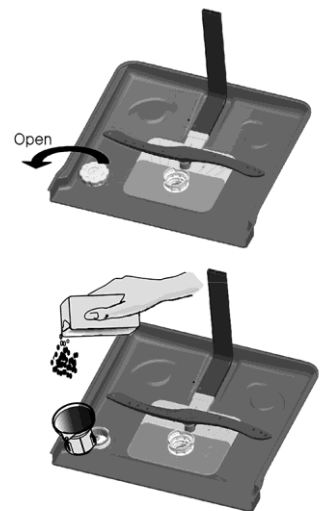
Der Salzbehälter befindet sich unter dem unteren Korb und sollte wie im Folgenden beschrieben gefüllt werden:

### Achtung!

- Verwenden Sie nur Salz, das speziell für die Verwendung in Spülmaschinen entwickelt wurde! Jede andere Art von Salz, die nicht speziell für den Einsatz in der Spülmaschine entwickelt wurde, insbesondere Speisesalz, beschädigt den Wasserenthärter. Im Falle von Schäden, die durch die Verwendung von ungeeignetem Salz verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung und ist auch nicht für Schäden verantwortlich.
  - Nur mit Salz füllen, bevor Sie einen Zyklus starten.
  - Dadurch wird verhindert, dass Salzkörner die verschüttet wurden oder Salzwasser durch das Verbleiben auf dem Maschinenboden für einen bestimmten Zeitraum zu Korrosion führen.
  - Nachdem der untere Korb entfernt wurde, schrauben Sie die Kappe ab und entfernen Sie sie aus dem Salzbehälter. Q B| Setzen Sie das Ende des (mitgelieferten) Trichters in das Loch und geben Sie ca. 1,5 kg Geschirrspülersalz ein.
  - Füllen Sie den Salzbehälter bis zur maximalen Grenze mit Wasser, es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser von B aus dem Salzbehälter austritt.
  - Nach dem Befüllen des Behälters den Deckel wieder fest schliessen.
- E| Die Salzwarnleuchte erlischt, nachdem der Salzbehälter mit Salz gefüllt wurde.
- Unmittelbar nach dem Einfüllen des Salzes in den Salzbehälter sollte ein Waschprogramm gestartet werden (Wir empfehlen die Verwendung eines kurzen Programms). Andernfalls können das Filtersystem, die Pumpe oder andere wichtige Teile der Maschine durch Salzwasser beschädigt werden. Dies ist außerhalb der Garantie.

### HINWEIS:

- 1 Der Salzbehälter darf nur dann nachgefüllt werden, wenn die Salzwarnleuchte im Bedienfeld leuchtet. Je nachdem, wie gut sich das Salz auflöst, kann die Salzwarnleuchte auch bei gefülltem Salzbehälter noch an sein.
- 2 Wenn es keine Salzwarnleuchte im Bedienfeld gibt (bei einigen Modellen), können Sie anhand der Zyklen, in denen die Spülmaschine läuft, abschätzen, wann das Salz in die Wasserenthärtungsanlage gefüllt werden muss.



## Befüllen des Klarspülerspenders

### Klarspülerspender

Der Klarspüler wird während der Nachspülung freigesetzt, um zu verhindern, dass sich Wassertröpfchen auf Ihrem Geschirr bilden, die Flecken und Streifen hinterlassen. Es verbessert auch die Trocknung, indem es Wasser vom Geschirr abtropfen lässt. Ihre Geschirrspülmaschine ist

für die Verwendung von flüssigen Klarspülern ausgelegt. Der Klarspüler-spender befindet sich im Inneren, an der Tür und neben dem Waschmit-telspender.

Zum Befüllen des Spenders öffnen Sie den Deckel und gießen Sie den Klarspüler in den Spender, bis die Füllstandsanzeige ganz schwarz ist.

Das Volumen des Klarspülerbehälters beträgt ca. 110 ml.

### Funktion des Klarspülers

Der Klarspüler wird bei der letzten Spülung automatisch zugegeben und sorgt für eine gründliche Spülung, eine flecken- und streifenfreie Trock-nung.

### Achtung!

Verwenden Sie für die Spülmaschine nur Marken-Klarspüler. Füllen Sie den Klarspülerspender niemals mit anderen Substanzen (z.B. Geschirr-spülerreiniger, Flüssigreiniger). Dies würde das Gerät beschädigen.

### Wann ist der Klarspülerspender nachzufüllen?

Wenn die Klarspüler-Warnleuchte auf dem Bedienfeld nicht leuchtet, können Sie die Menge immer anhand der Farbe der optischen Füll-standsanzeige "C" neben der Verschlusskappe einschätzen. Wenn der Klarspülbehälter voll ist, ist die Anzeige vollständig dunkel. Die Größe des dunklen Punktes nimmt mit abnehmender Klarspülung ab. Sie soll-ten den Füllstand des Klarspülers niemals weniger als 1/4 voll sein lassen

- 1 Um den Spender zu öffnen, drehen Sie die Kappe auf den Pfeil "Öffnen" (links) und he-ben Sie ihn heraus.
- 2 Den Klarspüler vorsichtig in den Spender einfüllen und da-bei ein Überlaufen vermei-den.
- 3 Setzen Sie die Kappe wieder ein, indem Sie sie mit dem "offenen" Pfeil ausrichten und auf den geschlossenen (rechten) Pfeil drehen.



### HINWEIS:

Reinigen Sie den beim Befüllen verschütteten Klarspüler mit ei-nem saugfähigen Tuch, um ein übermäßiges Aufschäumen

1



## Einstellung des Klarspülerbehäl- ters

Der Klarspülerspender hat sechs o-der vier Einstellungen. Beginnen Sie immer mit dem Spender, der auf "4" eingestellt ist. Wenn Flecken und schlechte Trocknung ein Problem darstellen, erhöhen Sie die abgege-bene Menge an Klarspüler, indem Sie den Spenderdeckel entfernen und das Einstellrad auf "5" drehen. Wenn das Geschirr immer noch nicht richtig trocknet oder Flecken aufweist, stel-len Sie das Einstellrad auf die nächsthöhere Stufe, bis Ihr Geschirr fle-ckenfrei ist. Die empfohlene Einstellung ist "4".



**HINWEIS:** Erhöhen Sie die Dosis, wenn sich nach dem Spülen Wasser-tropfen oder Kalkflecken auf dem Geschirr befinden. Reduzieren Sie es, wenn klebrige weißliche Flecken auf Ihrem Geschirr oder ein bläulicher Film auf Glaswaren oder Messerklingen vorhanden sind.

## Funktion des Reinigungsmittels

Die chemischen Bestandteile, aus denen sich das Reinigungsmittel zu-sammensetzt, sind notwendig, um den gesamten Schmutz aus der Ge-schirrspülmaschine zu entfernen, zu zerkleinern und abzugeben. Die meisten der handelsüblichen Qualitätswaschmittel sind für den jewei-ligen Zweck geeignet.

### Achtung!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch von Reinigungsmitteln

Verwenden Sie nur Reinigungsmittel, die speziell für die Verwendung in Geschirrspülern entwickelt wurden. Halten Sie Ihr Waschmittel frisch und trocken.

Geben Sie kein pulverförmiges Reinigungsmittel in den Spender, bis Sie bereit sind, Geschirr zu spülen.

### Reinigungsmittel

Es gibt 3 Arten von Reinigungsmitteln

- 1 mit Phosphat und mit Chlor.
- 2 Mit Phosphat und ohne Chlor
- 3 Ohne Phosphat und ohne Chlor

Normalerweise sind neue pulverisierte Reinigungsmittel phosphatfrei. Somit entfällt die Wasserenthärtungsfunktion von Phosphat. In diesem Fall empfehlen wir, Salz in den Salzbehälter zu füllen, auch wenn die Härte des Wassers nur 6 °dH beträgt. Bei der Verwendung von phos-phatfreien Reinigungsmitteln bei hartem Wasser entstehen oft weiße Flecken auf Geschirr und Gläsern. In diesem Fall geben Sie bitte mehr Reinigungsmittel zu, um bessere Ergebnisse zu erzielen. Chlorfreie Rei-nigungsmittel bleichen nur wenig. Starke und farbige Flecken werden nicht vollständig entfernt. In diesem Fall wählen Sie bitte ein Programm mit einer höheren Temperatur.

### Konzentriertes Reinigungsmittel

Aufgrund ihrer chemischen Zusammensetzung können Waschmittel in zwei Grundtypen unterteilt werden: konventionelle, alkalische Rei-nigungsmittel mit ätzenden Bestandteilen schwach alkalische kon-zentrierte Reinigungsmittel mit natürlichen Enzymen.

### Waschmitteltabletten

Waschmitteltabletten verschiedener Marken lösen sich mit unter-schiedlichen Geschwindigkeiten auf. Aus diesem Grund können sich ei-nige Waschmitteltabletten bei kurzen Programmen nicht auflösen und ihre volle Reinigungskraft entfalten. Verwenden Sie daher bei der Ver-wendung von Waschmitteltabletten lange Programme, um die vollstän-dige Entfernung von Waschmittelrückständen zu gewährleisten.

## Waschmittelspender

Der Spender muss vor Beginn jedes Waschvorgangs gemäß den Anweisungen in der Tabelle der Waschvorgänge nachgefüllt werden. Ihre Geschirrspülmaschine verbraucht weniger Reinigungsmittel und Klarspüler als eine herkömmliche Geschirrspülmaschine. Im Allgemeinen wird für eine normale Waschladung nur ein Esslöffel Waschmittel benötigt. Stark verschmutzte Gegenstände benötigen mehr Reinigungsmittel. Fügen Sie immer das Reinigungsmittel kurz vor Beginn der Spülmaschine hinzu, da es sonst feucht werden kann und sich dann nicht richtig auflöst.

**HINWEIS:** Wenn der Deckel geschlossen ist: Entriegelungstaste drücken. Der Deckel springt auf. Geben Sie immer das Reinigungsmittel kurz vor Beginn jedes Waschvorgangs hinzu. Verwenden Sie für die Geschirrspülmaschine nur Markenwaschmittel.

### WARNUNG!

Geschirrspülmittel ist ätzend! Achten Sie darauf, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.

## Befüllen des Waschmittelspenders

Füllen Sie den Waschmittelspender mit Waschmittel. Die Markierung kennzeichnet die Dosierstufen, wie rechts dargestellt:

A Geben Sie hier das Hauptwaschmittel ein.

B Geben Sie hier das Vorwaschmittel ein.

Bitte beachten Sie die Dosierungs- und Aufbewahrungsempfehlungen des Herstellers, wie sie auf der Waschmittelverpackung angegeben sind.

Schließen Sie den Deckel und drücken Sie ihn bis er einrastet.

Bei starker Verschmutzung des Geschirrs geben Sie eine zusätzliche Reinigungsmitteldosis in die Vorspülkammer. Dieses Reinigungsmittel wirkt während der Vorwaschphase.

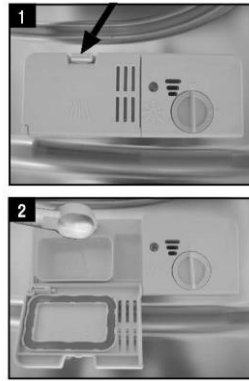
### HINWEIS:

- Informationen über die Menge des Reinigungsmittels für jedes einzelne Programm finden Sie auf der Seite I.
- Beachten Sie, dass je nach Verschmutzung des Wassers die Einstellung unterschiedlich sein kann.
- Bitte beachten Sie die Empfehlungen des Herstellers auf der Waschmittelverpackung.

## Vorbereitung und Beladung von Geschirrtteilen

Erwägen Sie den Kauf von Geschirr, das als spülmaschinenfest gekennzeichnet ist.

- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel, das als "spülmaschinenfreundlich" bezeichnet wird. Wenden Sie sich gegebenenfalls an die Waschmittelhersteller, um weitere Informationen zu erhalten. Wählen Sie für bestimmte Objekte ein Programm mit der niedrigstmöglichen Temperatur.
- Um Schäden zu vermeiden, nehmen Sie Gläser und Besteck nicht sofort nach Beendigung des Programms aus der Spülmaschine.



## Zum Waschen von folgendem Besteck/Geschirr

### Sind nicht geeignet

- Besteck mit Holz-, Horn-, Porzellan- oder Perlmuttergriffen
- Älteres Besteck mit geklebten Teilen, die nicht temperaturbeständig sind
- Verklebtes Besteck oder Geschirr
- Zinn- oder Kupferartikel
- Kristallglas
- Stahlgegenstände, die rosten können
- Holztafeln
- Artikel aus synthetischen Fasern

### Sind nur bedingt geeignet

- Einige Gläser können nach einer großen Anzahl von Waschgängen matt werden
- Silber- und Aluminiumteile haben eine Tendenz zur Verfärbung beim Waschen
- Glasierte Muster können verblässen, wenn sie häufig in der Maschine gewaschen werden

### Empfehlungen zum Be- und Entladen der Geschirrspülmaschine

(Für eine optimale Leistung der Geschirrspülmaschine befolgen Sie diese Beladungsrichtlinien. Die Ausstattung und das Aussehen von Körben und Besteckkörben kann von Ihrem Modell abweichen.) Schaben Sie große Mengen an Essensresten ab. Erweichen Sie Reste von verbranntem Essen in Pfannen. Es ist nicht notwendig, das Geschirr unter fließendem Wasser abzuspülen.

Legen Sie Gegenstände wie folgt in die Geschirrspülmaschine:

- 1 Gegenstände wie Tassen, Gläser, Töpfe/Pfannen usw. werden nach unten gerichtet.
- 2 Gebogene Gegenstände oder solche mit Aussparungen sollten schräg beladen werden, damit Wasser abfließen kann.
- 3 Alle Geschirrtteile werden sicher gestapelt, damit sie nicht umkippen.
- 4 Alle Geschirrtteile werden so platziert, dass sich die Sprüharme beim Waschen frei drehen können.

**HINWEIS:** Sehr kleine Gegenstände sollten nicht in der Spülmaschine gewaschen werden, da sie leicht aus dem Korb fallen können

- Laden Sie Hohlkörper wie Tassen, Gläser, Pfannen usw. mit der Öffnung nach unten, damit sich kein Wasser im Behälter oder einem tiefen Boden ansammelt.
- Geschirr und Besteck dürfen nicht ineinander liegen oder sich gegenseitig bedecken. Um Schäden zu vermeiden, sollten sich Gläser nicht gegenseitig berühren.
- Legen Sie große und schwer zu reinigende Gegenstände in den unteren Korb.
- Der obere Korb ist für feineres und leichteres Geschirr wie Gläser, Kaffee- und Teetassen ausgelegt.
- Lange Klingenmesser, die in aufrechter Position gelagert werden, stellen eine potenzielle Gefahr dar!
- Lange und/oder scharfe Besteckteile wie z.B. Tranchiermesser müssen horizontal im oberen Korb positioniert werden.
- Bitte überladen Sie Ihre Geschirrspülmaschine nicht. Dies ist wichtig für gute Ergebnisse und für einen angemessenen Energieverbrauch.

### Entladen des Geschirrs

Um zu verhindern, dass Wasser aus dem oberen Korb in den unteren Korb tropft, empfehlen wir Ihnen, zuerst den unteren Korb und dann den oberen Korb zu entleeren.

# Wartung und Reinigung

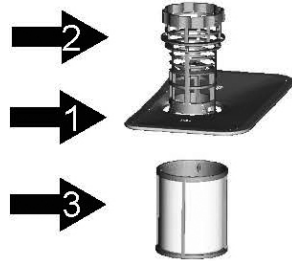
## Filteranlage

Der Filter verhindert, dass größere Reste von Lebensmitteln oder anderen Gegenständen in die Pumpe gelangen. Die Rückstände können den Filter blockieren, in diesem Fall müssen sie entfernt werden.

Das Filtersystem besteht aus einem Grobfilter, einem Flachfilter (Hauptfilter) und einem Mikrofilter (Feinfilter).

### 1 - Hauptfilter

Die in diesem Filter eingeschlossenen Nahrungsmittel- und Schmutzpartikel werden durch einen speziellen Strahl am unteren Sprüharm pulverisiert und in den Abfluss gespült.



### 2 - Grober Filter

Größere Gegenstände, wie z.B. Knochen- oder Glasstücke, die den Ablauf blockieren könnten werden im Grobfilter eingeschlossen. Um die vom Filter erfassten Gegenstände zu entfernen, drücken Sie vorsichtig das Gewinde auf der Oberseite dieses Filters und ziehen es heraus.

### 3 - Feiner Filter

Dieser Filter hält Fett- und Speisereste im Wannenbereich zurück und verhindert, dass sie sich während des Spülgangs erneut auf dem Geschirr ablagnern.

## Filteranordnung

Der Filter entfernt effizient Lebensmittelpartikel aus dem Waschwasser und ermöglicht es, diese während des Zyklus zu recyceln.

Für beste Leistung und Ergebnisse muss der Filter regelmäßig gereinigt werden. Aus diesem Grund ist es ratsam, die im Filter eingeschlossenen größeren Lebensmittelpartikel nach jedem Waschgang zu entfernen, indem man den halbrunden Filter und den Behälter unter fließendem Wasser spült. Um die Filtervorrichtung zu entfernen, ziehen Sie den Griff nach oben.

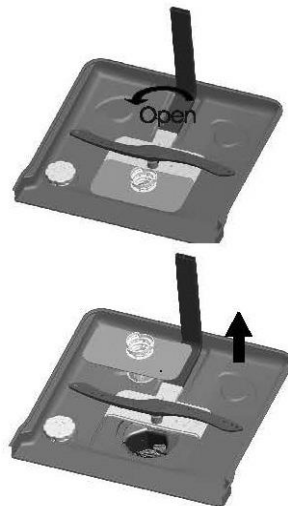
Die Geschirrspülmaschine darf niemals ohne die Filter benutzt werden.

**WARNUNG!** "Ein unsachgemäßer Austausch des Filters kann das Leistungsniveau des Gerätes beeinträchtigen und Geschirr und Utensilien beschädigen.

Schritt 1: Drehen Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn,

Schritt 2: Heben Sie die Filterbaugruppe an.

**HINWEIS:** dieses Verfahren von Schritt 1 bis Schritt 2, entfernt das Filtersystem; Wenn Sie es von Schritt 2 bis Schritt 1 befolgen, wird das Filtersystem installiert.



## Bemerkungen:

Überprüfen Sie nach jedem Zyklus, ob sich Fremdkörper im Filter befinden, um zukünftige Verstopfungen zu vermeiden. Durch Abschrauben des Grobfilters können Sie das Filtersystem entfernen. Entfernen Sie alle Lebensmittelreste und reinigen Sie die Filter unter fließendem Wasser.

## Reinigen des Filters

Zur Reinigung des Grobfilters und des Feinfilters verwenden Sie eine Reinigungsbürste. Montieren Sie die Filterteile (siehe Seite 15) wieder und setzen Sie sie wieder in die Spülmaschine ein, positionieren Sie sie in ihrer Halterung und drücken Sie sie nach unten.

# Pflege der Geschirrspülmaschine

Das Bedienfeld kann mit einem leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Nach der Reinigung ist darauf zu achten, dass sie gründlich getrocknet wird. Verwenden Sie für das Äußere ein geeignetes Politurwachs. Verwenden Sie niemals scharfe Gegenstände, Scheuerschwämme oder scharfe Reinigungsmittel auf irgendeinem Teil der Geschirrspülmaschine.

## Reinigung der Tür

Um die Umrandung der Tür zu reinigen, sollten Sie nur ein weiches, feuchtes Tuch verwenden.

Um das Eindringen von Wasser in das Türschloss und die elektrischen Komponenten zu vermeiden, dürfen Sie keinen Sprühreiniger verwenden.

## WARNUNG!

Verwenden Sie niemals einen Sprühreiniger, um das Türpaneel zu reinigen, da dies das Türschloss und die elektrischen Komponenten beschädigen kann.

Es dürfen keine abrasiven Mittel oder Papierhandtücher verwendet werden, da die Gefahr von Kratzern oder Flecken auf der Edelstahloberfläche besteht.

## Reinigung der Sprüharme

Es ist notwendig, die Sprüharme regelmäßig zu reinigen, da Hartwasserchemikalien die Sprüharmdüsen und Lager verstopfen.

Um den oberen Sprüharm zu entfernen, halten Sie die Mutter fest, drehen Sie den Arm im Uhrzeigersinn, um ihn zu entfernen.

Um den unteren Sprüharm zu entfernen, ziehen Sie den Sprüharm nach oben heraus.

Waschen Sie die Arme in Seifenlauge und warmem Wasser und reinigen Sie die Düsen mit einer weichen Bürste. Nach sorgfältigem Waschen wieder anbringen.



## So halten Sie Ihre Geschirrspülmaschine in Form

- Nach jedem Waschgang: Schalten Sie nach jeder Wäsche die Wasserzufuhr zum Gerät ab und lassen Sie die Türen leicht geöffnet, damit Feuchtigkeit und Gerüche im Inneren nicht eingeschlossen werden.
- Entfernen Sie den Stecker Vor der Reinigung oder Wartung immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Keine Lösungsmittel oder abrasive Reinigung Verwenden Sie zur Reinigung der Außen- und Gummiteile der Geschirrspülmaschine keine Lösungsmittel oder scheuernden Reinigungsmittel. Verwenden Sie nur ein Tuch mit warmer Seifenlauge. Um Flecken oder Verunreinigungen von der Oberfläche des Innenraums zu entfernen, verwenden Sie ein mit Wasser befeuchtetes Tuch, einen kleinen Menge Essig oder ein speziell für Geschirrspüler entwickeltes Reinigungsmittel.
- Bei längerer Nichtbenutzung Es wird empfohlen, einen Spülgang mit leerem Geschirrspüler durchzuführen und dann den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, die Wasserzufuhr abzuschalten und die Tür des Gerätes leicht offen zu lassen. Dadurch halten die Türdichtungen länger und verhindern die Geruchsbildung im Gerät.
- Bewegen des Gerätes Wenn das Gerät bewegt werden muss, versuchen Sie, es in der vertikalen Position zu halten. Bei Bedarf kann es auf seiner hinteren Seite positioniert werden.
- Dichtungen: Einer der Faktoren, die dazu führen, dass sich Gerüche in der Spülmaschine bilden, ist der Verbleib von Lebensmitteln, die in den Dichtungen eingeschlossen sind. Eine regelmäßige Reinigung mit einem feuchten Schwamm verhindert dies.



# Über die elektrischen Verbindungen

## WARNUNG!

Für die persönliche Sicherheit:

Verwenden Sie bei diesem Gerät kein Verlängerungskabel oder keinen Zwischenstecker.

Unter keinen Umständen darf die Erdungsverbindung vom Netzkabel getrennt oder entfernt werden.

### Elektrische Anforderungen

Bitte beachten Sie das Typenschild, um die Nennspannung zu erfahren und die Geschirrspülmaschine an das entsprechende Netzteil anzuschließen. Verwenden Sie die erforderliche 10 Ampere Sicherung, die zeitverzögerte Sicherung oder den empfohlenen Trennschalter und stellen Sie einen separaten Stromkreis zur Verfügung, der nur dieses Gerät bedient.

A Stellen Sie sicher, dass vor dem Gebrauch eine ordnungsgemäße Erdung vorhanden ist.

### Elektrischer Anschluss

Achten Sie darauf, dass Spannung und Frequenz der zu versorgenden Leistung mit denen auf dem Typenschild übereinstimmen und stecken Sie den Stecker nur in eine geerdete Steckdose.

Wenn die Steckdose, an die das Gerät angeschlossen werden muss, für den Stecker nicht geeignet ist, ersetzen Sie die Steckdose und verwenden Sie keine Adapter oder dergleichen, da sie zu Überhitzung und Verbrennungen führen können.

## Kaltwasseranschluss

Schließen Sie den Kaltwasserschlauch an einen 3/4 (Zoll) Gewindeanschluss an und achten Sie darauf, dass er fest sitzt.

Wenn die Wasserleitungen neu sind oder für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurden, lassen Sie das Wasser laufen, um sicherzustellen, dass das Wasser klar ist. Diese Vorsichtsmaßnahme ist erforderlich, um zu vermeiden, dass der Wasserzulauf blockiert wird und das Gerät dadurch beschädigt wird.

**WARNUNG!** Bitte schließen Sie den Wasseranschluss nach Gebrauch

### Positionierung des Geräts

Stellen Sie das Gerät an der gewünschten Stelle auf. Die Rückseite sollte gegen die dahinterliegende Wand und die Seiten, entlang der angrenzenden Schränke oder Wände, anliegen. Die Geschirrspülmaschine ist mit Wasserzulauf- und Ablaufschläuchen ausgestattet, die entweder rechts oder links angeordnet werden können, um eine ordnungsgemäße Installation zu erleichtern.

### Wie man überschüssiges Wasser aus Schläuchen abführt

Wenn das Waschbecken um 1000 vom Boden aus höher ist, kann das überschüssige Wasser in den Schläuchen nicht direkt in das Waschbecken abgelassen werden. Es ist notwendig, überschüssiges Wasser aus den Schläuchen in eine Schüssel oder einen geeigneten Behälter zu leiten, der außerhalb und unterhalb der Spüle gehalten wird.

### Wasserablauf

Schließen Sie den Wasserablaufschlauch an. Der Ablaufschlauch muss korrekt montiert sein, um Wasserleckagen zu vermeiden.

Achten Sie darauf, dass der Wasserzulaufschlauch nicht geknickt oder gequetscht wird.

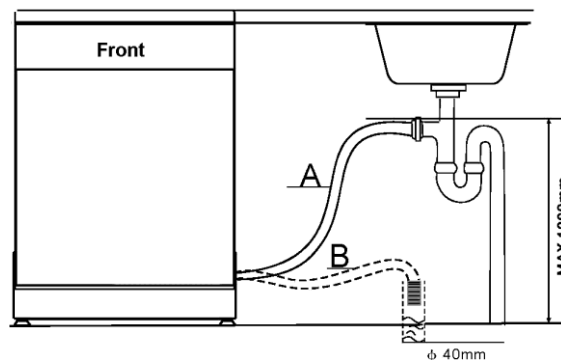
### Verlängerungsschlauch

Wenn Sie eine Schlauchverlängerung benötigen, verwenden Sie unbedingt einen ähnlichen Ablaufschlauch.

Die Länge darf nicht mehr als 4 Meter betragen, da sonst die Reinigungswirkung der Geschirrspülmaschine beeinträchtigt werden könnte.

### Siphonanschluss

Der Abstand zwischen der Ablaufverbindung und dem Boden des Geräts darf 1000 mm nicht überschreiten. Der Wasserablaufschlauch sollte fixiert sein.



## Start der Geschirrspülmaschine

Die folgenden Punkte sollten vor dem Start der Geschirrspülmaschine überprüft werden.

- 1 Die Geschirrspülmaschine ist nivelliert und richtig befestigt
- 2 Das Einlassventil ist geöffnet
- 3 Um ein Austreten von Wasser zu vermeiden, überprüfen Sie, ob das Einlassventil korrekt mit der Geschirrspülmaschine verschraubt ist
- 4 Die Kabel sind fest angeschlossen
- 5 Der Strom ist eingeschaltet
- 6 Die Zu- und Ablaufschläuche sind verknotet
- 7 Alle Verpackungsmaterialien und Drucke wurden aus der Geschirrspülmaschine entfernt.

## Fehlercodes

Im Falle von Fehlfunktionen zeigt das Gerät Fehlercodes an, um Sie zu warnen:

### Display-Anzeige Bedeutungen Mögliche Ursachen

- E1 Wasserzulauf Fehler beim Wasserzulauf.
- E4 Überlauf / Wasserleckage Möglicher Überlauf bzw. Wasserleckage.

### ACHTUNG:

- Bei einem Überlauf vor dem Verständigen des Kundendienstes den Haupthahn schließen!
- Wenn sich aufgrund einer Überfüllung oder einer kleinen Undichtigkeit Wasser im Gehäuseunterteil befinden sollte, dieses Wasser vor dem erneuten Starten des Gerätes entfernen.

Wenn es zu einem Überlauf kommt, schalten Sie die Hauptwasserversorgung ab, bevor Sie einen Service anrufen.

**WARNUNG:** Wenn die Bodenwanne überläuft:

- Schalten Sie die Hauptwasserversorgung ab, bevor Sie den Service in Anspruch nehmen
- Entfernen Sie das überschüssige Wasser, bevor Sie die Geschirrspülmaschine wieder einschalten.

	Problem	Mögliche Ursachen Was zu tun ist	Problem
Technische problemere	Der Geschirrspüler startet nicht	Sicherung durchgebrannt oder der Schutzschalter hat ausgelöst	Sicherung ersetzen oder Leistungsschalter zurücksetzen. Entfernen Sie alle anderen Geräte, die mit der Spülmaschine den gleichen Kreislauf haben.
		Die Stromversorgung ist nicht eingeschaltet	Vergewissern Sie sich, dass die Geschirrspülmaschine eingeschaltet und die Tür sicher geschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
		Der Wasserdruck ist niedrig	Überprüfen Sie, ob die Wasserversorgung ordnungsgemäß angeschlossen ist und das Wasser eingeschaltet ist.
	kein Wasser aus der Geschirrspülmaschine abgepumpt	Tür der Geschirrspülmaschine nicht richtig geschlossen.	Achten Sie darauf, dass Sie die Tür richtig schließen und verriegeln.
Almindelige problemere	Laugenreste in der Wanne	Ungeeignetes Reinigungsmittel	Verwenden Sie nur das spezielle Geschirrspülmittel, um Schaumbildung zu vermeiden. Wenn dies der Fall ist, öffnen Sie die Geschirrspülmaschine und lassen die Schaumbildung verdunsten. Geben Sie 3 Liter kaltes Wasser in die Wanne. Schließen und verriegeln Sie die Geschirrspülmaschine, dann wählen Sie einen beliebigen Zyklus < Die Geschirrspülmaschine lässt das Wasser im ersten Schritt ab. Öffnen Sie die Tür nach dem Entleeren und überprüfen Sie, ob die Schaumbildung verschwunden ist
		Verschütteter Klarspüler.	Wischen Sie verschüttete Klarspüler immer sofort auf.
	Befleckter Wanninnenraum	Reinigungsmittel mit Farbstoff	Stellen Sie sicher, dass ein Reinigungsmittel ohne Farbstoff verwendet wird.
	Weißer Film auf der Innenseite	Hartwassermineralien	Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie einen feuchten Schwamm mit Geschirrspülmittel und tragen Gummihandschuhe. Verwenden Sie niemals andere Reinigungsmittel als Geschirrspülmittel, da sonst Schaumbildung auftreten könnte.
	Es gibt Rostflecken auf dem Besteck	Die betroffenen Teile sind nicht korrosionsbeständig.	
Es wurde nach der Zugabe von Geschirrspülersalz kein Programm durchgeführt. Spuren von Salz sind in den Waschzyklus gelangt.		Führen Sie das Schnellspülprogramm immer ohne Geschirr in der Spülmaschine und ohne Auswahl der Turbo-Funktion (falls vorhanden) nach Zugabe von Geschirrspülersalz durch.	
Der Deckel des Weichspülers ist lose.		Überprüfen Sie den Deckel und stellen Sie sicher, dass die Befestigung in Ordnung ist.	
Lärm	Klopfgeräusche im Waschbereich	Ein Sprüharm stößt gegen einen Gegenstand in einem Korb .	Unterbrechen Sie das Programm und ordnen Sie die Gegenstände, die den Sprüharm behindern, neu an.
	Klappergeräusche im Waschbereich	Geschirrtteile sind lose im Waschbereich	Unterbrechen Sie das Programm, und ordnen Sie die Geschirrtteile neu an.
	Klopfgeräusche in den Wasserleitungen	Dies kann durch die bauseitige Installation oder das Profil der Rohrleitung verursacht werden.	Dies hat keinen Einfluss auf die Funktion der Geschirrspülmaschine. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen entsprechend qualifizierten Installateur.
Unbefriedigend Waschen Ergebnis	Das Geschirr ist nicht sauber.	Das Geschirr wurde nicht richtig verladen.	Siehe Hinweise unter " Beladen der Geschirrkörbe ".
		Das Programm war nicht stark genug.	Wählen Sie ein intensiveres Programm. Siehe " Tabelle der Waschzyklen ".
		Es wurde nicht genügend Waschmittel abgegeben.	Verwenden Sie mehr Reinigungsmittel oder wechseln Sie Ihr Reinigungsmittel.
		Gegenstände blockieren den Weg der Sprüharme.	Ordnen Sie die Gegenstände so an, dass sich der Sprüharm frei drehen kann.
		Die Filterkombination im Waschrackboden ist nicht sauber oder nicht richtig montiert. Dies kann dazu führen, dass die Sprüharmdüsen verstopfen.	Reinigen und/oder montieren Sie die Filterkombination ordnungsgemäß. Reinigen Sie die Sprüharmdüsen. Siehe "Reinigung der Sprüharme".

	Problem	Mögliche Ursachen Was zu tun ist	Problem
	Trübung auf Glaswaren	Kombination aus weichem Wasser und zu viel Reinigungsmittel.	Verwenden Sie weniger Reinigungsmittel, wenn Sie weiches Wasser haben, und wählen Sie einen kürzeren Zyklus, um die Gläser zu waschen und zu reinigen.
	Schwarze oder graue Flecken auf dem Geschirr	Aluminiumgeschirr hat am Geschirr gerieben	Verwenden Sie einen milden, scheuernden Reiniger, um diese Flecken zu entfernen.
	Restspülmittel in den Spendern	Geschirr blockiert Waschmittelbehälter.	Richtiges Wiederaufladen des Geschirrs.
Unbe-friedigend trocknen Ergebnis	Das Geschirr trocknet nicht	Unsachgemäße Beladung	Laden Sie die Geschirrspülmaschine wie in der Anleitung beschrieben.
		Zu wenig Klarspüler	Erhöhen Sie die Menge an Klarspüler / füllen Sie den Klarspülerspender nach.
		Das Geschirr wurde zu früh entfernt	Leeren Sie Ihre Geschirrspülmaschine nicht sofort nach dem Waschen. Öffnen Sie die Tür leicht, damit der Dampf entweichen kann. Beginnen Sie erst dann mit dem Entladen der Geschirrspülmaschine, wenn das Geschirr bei Berührung kaum warm ist. Entleeren Sie zuerst den unteren Korb, um zu verhindern, dass Wasser in den unteren Korb tropft.
		Falsches Programm wurde ausgewählt	Mit einem kurzen Programm ist die Waschtemperatur niedriger, was die Reinigungsleistung verringert. Wählen Sie ein Programm mit einer langen Waschzeit.
		Verwendung von Besteck mit einer minderwertigen Beschichtung	Die Wasserableitung ist mit diesen Elementen schwieriger. Besteck oder Geschirr dieser Art ist nicht geeignet für das Waschen in der Geschirrspülmaschine.

## Technisches Datenblatt

Hersteller .....SCANDOMESTIC  
 Typ / Beschreibung .....SFO4102W, SFO4102X  
 Standardeinstellungen ..... 14  
 Energieeffizienzklasse © .....A++  
 Jährlicher Energieverbrauch © .....266 kWh  
 Energieverbrauch des Standard-Reinigungszyklus .....0,937 kWh  
 Leistungsaufnahme im Aus-Zustand .....0.45 W  
 Leistungsaufnahme im Eingeschalteten-Modus .....0.49 W  
 Jährlicher Wasserverbrauch © .....3080 Liter  
 Trocknungswirkungsgradklasse © .....A  
 Standard-Reinigungszyklus © .....ECO 45°C  
 Programmtdauer des Standard-Reinigungszyklus .....220 min  
 Geräuschpegel ..... 47dB(A) re 1 pW  
 Montage .....gebaut unter  
 Kann eingebaut werden .....Ja  
 Höhe ..... 81.5 cm  
 Breite ..... 59.8 cm  
 Tiefe (mit Anschlüssen) ..... 58.0 cm  
 Stromverbrauch ..... 1930 W  
 Nennspannung / -frequenz .....230 V~50 Hz  
 Wasserdruck (Fließdruck) .....0,4-10 bar= 0,04-1 Mpa

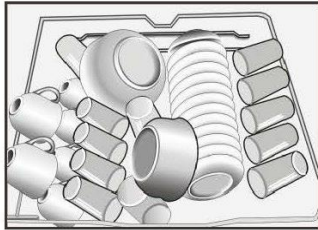
## Technisches Datenblatt

A+ + + (höchster Wirkungsgrad) bis D (niedrigster Wirkungsgrad)  
 © Energieverbrauch "266 " kWh pro Jahr, basierend auf 280 Standard-Reinigungszyklen mit Kaltwasserfüllung und dem Gebrauch der Low-Power-Modi. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird.  
 Wasserverbrauch "3080" Liter pro Jahr, basierend auf 280 Standard-Reinigungszyklen. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird.  
 © A(höchster Wirkungsgrad) bis G (niedrigster Wirkungsgrad)  
 ©Dieses Programm ist für die Reinigung von verschmutztem, normal verschmutztem Geschirr geeignet und das effizienteste Programm in Bezug auf den kombinierten Energie- und Wasserverbrauch für diesen Geschirrtyp.  
 Das Gerät entspricht bei Auslieferung den europäischen Normen und den Richtlinien in der aktuellen Version (Wenn die Versionsnummer nicht den neuesten Normen entspricht, beziehen Sie sich bitte auf die neueste Versionsnummer. );  
 LVD 2014/35/EU  
 EMC 2014/30/EU  
 -ERP 2009/125/EC  
 Die oben genannten Werte wurden normgerecht unter festgelegten Betriebsbedingungen gemessen. Die Ergebnisse können je nach Menge und Verschmutzung des Geschirrs, Wasserhärte, Menge des Reinigungsmittels usw. stark variieren.  
 Das Handbuch basiert auf den Normen und Regeln der Europäischen Union.

# Die Methode zum Beladen von normalem Geschirr

## Beladen des oberen Korbes

Der obere Korb ist für feineres und leichteres Geschirr wie Gläser, Kaffee- und Teetassen und Untertassen sowie Teller, kleine Schalen und Flachpfannen (solange sie nicht zu schmutzig sind) ausgelegt. Stellen Sie das Geschirr und das Kochgeschirr so auf, dass es nicht durch den Wasserstrahl bewegt wird.



## Beladen des unteren Korbes

Wir empfehlen, dass Sie große und schwer zu reinigende Gegenstände in den unteren Korb legen: wie z.B. Töpfe, Pfannen, Deckel, Serviergeschirr und Schalen, wie in der folgenden Abbildung dargestellt. Es ist vorzuziehen, Serviergeschirr und Deckel auf die Seite der Körbe zu platzieren, um die Drehung des oberen Sprüharms nicht zu blockieren.



### Bitte denken Sie daran:

- Töpfe, Servierschalen usw. müssen immer mit der Oberseite nach unten platziert werden.
- Tiefe Töpfe sollten schräg aufgestellt werden, damit Wasser austreten kann.
- Der untere Korb verfügt über klappbare Stifte, so dass größere oder mehrere Töpfe und Pfannen beladen werden können.

# Einstellen des oberen Korbes

Die Höhe des oberen Korbes kann angepasst werden, um mehr Platz für große Utensilien sowohl für den oberen / unteren Korb zu schaffen. Die Höhe des oberen Korbes kann eingestellt werden, indem die Räder auf unterschiedliche Höhen der Schienen gestellt werden. Lange Gegenstände, Servierbesteck, Salatbesteck und Messer sollten im Regal platziert werden, damit sie die Drehung der Sprüharme nicht behindern....

## Untere Position

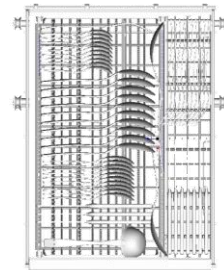


## Obere Position



## Besteckkorb

Besteck sollte getrennt voneinander im Besteckkorb an den entsprechenden Stellen platziert werden und es sollte darauf geachtet werden, dass die Utensilien nicht aneinander gereiht werden, da dies zu einer schlechten Leistung führen kann.

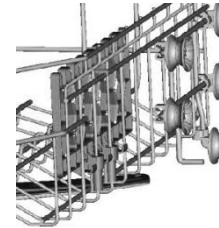
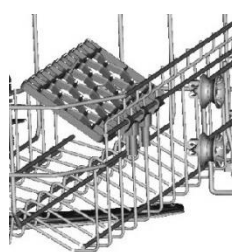


Für eine qualitativ hochwertige Reinigung platzieren Sie das Silberbesteck in den Korb und achten Sie darauf, dass:

- Es sich nicht gegenseitig verschlingt.
- Das Silberbesteck mit der Vorderseite nach oben platziert wird.
- Lange Utensilien in der Mitte sind.

## Zurückklappen der Tassenablagen

Zur besseren Stapelung von Töpfen und Pfannen können die Stifte, wie im Bild rechts dargestellt, heruntergeklappt werden.



## Klapfstifte des unteren Korbes



Zur besseren Stapelung von Töpfen und Pfannen können die Stifte, wie im Bild rechts dargestellt, heruntergeklappt werden.

## Programmwechsel während des Zyklus

### Prämisse:

- 1 Ein laufender Zyklus kann nur geändert werden, wenn er erst seit kurzer Zeit läuft. Andernfalls kann es sein, dass das Reinigungsmittel bereits freigegeben wurde und das Gerät das Waschwasser bereits abgelassen hat. In diesem Fall muss der Waschmittelspender wieder befüllt werden (siehe Kapitel "Beladung des Waschmittels").
- 2 Öffnen Sie die Tür, drücken Sie die Programmtaste länger als 3 Sekunden, die Maschine befindet sich im Standby-Modus, dann können Sie das Programm auf die gewünschte Zykuseinstellung umstellen (siehe Abschnitt "Starten eines Waschzyklus. . .").

### HINWEIS:

Wenn Sie die Tür während eines Waschgangs öffnen, hält die Maschine an. Die Programmleuchte hört auf zu blinken und der Summer ertönt jede Minute, es sei denn, Sie schließen die Tür. Nach dem Schließen der Tür arbeitet die Maschine wieder weiter.

## Vergessen, einen Teller hinzuzufügen?

Eine vergessenes Geschirr kann jederzeit vor dem Öffnen des Waschtelbehälters hinzugefügt werden.

- 1 Öffnen Sie die Tür ein wenig.
- 2 Nachdem die Sprüharme nicht mehr funktionieren, können Sie die Tür öffnen
- 3 Vergessenes Geschirr hinzufügen.
- 4 Schließen Sie die Tür
- 5 Die Geschirrspülmaschine läuft wieder vollständig an.

### Am Ende des Waschzyklus

Wenn der Arbeitszyklus beendet ist, ertönt der Summer der Geschirrspülmaschine für 8 Sekunden und stoppt dann. Schalten Sie das Gerät mit der EIN/AUS-Taste aus, schalten Sie die Wasserzufuhr ab und öffnen Sie die Tür der Geschirrspülmaschine.

Warten Sie einige Minuten, bevor Sie die Spülmaschine entladen, um zu vermeiden, dass Sie das Geschirr und die Utensilien handhaben, während sie noch heiß und anfälliger für Brüche sind. Es trocknet dadurch auch besser.

### Ausschalten der Geschirrspülmaschine

Die Programmleuchte leuchtet, blinkt aber nicht, nur in diesem Fall ist das Programm beendet.

- 1 Öffnen Sie die Tür und schalten Sie die Geschirrspülmaschine aus, indem Sie die EIN/AUS-Taste drücken.
- 2 Stellen Sie den Wasserhahn ab!

### Öffnen Sie die Tür vorsichtig.

Heiße Teller sind empfindlich gegen Stöße. Das Geschirr sollte ca. 15 Minuten abkühlen, bevor es aus dem Gerät genommen wird.

Öffnen Sie die Tür der Geschirrspülmaschine, lassen Sie sie offen und warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Geschirr herausnehmen. Auf diese Weise werden sie kühler und die Trocknung wird verbessert.

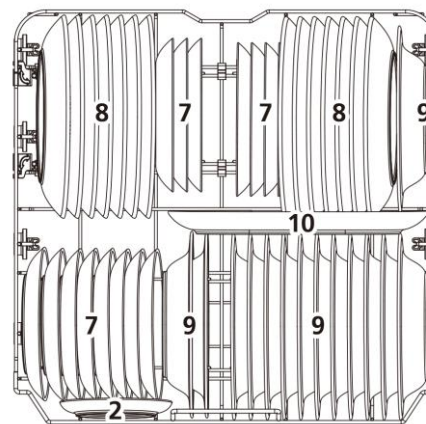
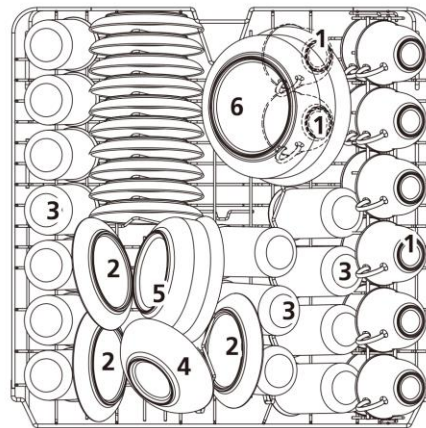
### Entladen der Geschirrspülmaschine

Es ist normal, dass die Geschirrspülmaschine innen nass ist.

Entleeren Sie zuerst den unteren Korb und dann den oberen. Dadurch wird verhindert, dass Wasser aus dem oberen Korb auf das Geschirr im unteren Korb tropft.

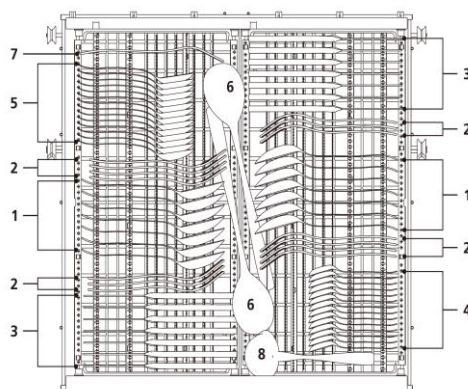
**Es ist gefährlich, die Tür in der Mitte des Zyklus zu öffnen, da Sie durch heißen Dampf**

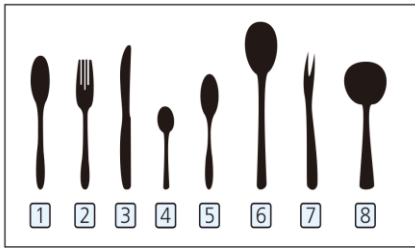
## Laden der Körbe nach EN50242



- 1 Tassen
- 2 Untertassen
- 3 Gläser
- 4 Kleine Servierschüssel
- 5 Mittlere Schüssel
- 6 Große Servierschüssel
- 7 Dessertteller
- 8 Teller
- 9 Suppenteller
- 10 Ovale Platte

## Besteckregal





- 1 Suppenlöffel
- 2 Gabeln
- 3 Messer
- 4 Teelöffel
- 5 Dessertlöffel
- 6 Servierlöffle
- 7 Serviergabel
- 8 Soßenkelle

**Information für den Vergleichbarkeitstest EN50242:**

Kapazität: 14 Gedecke;

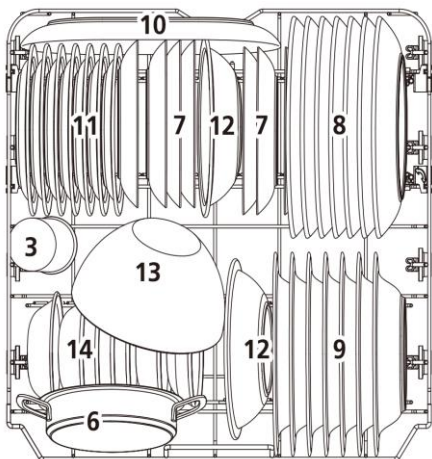
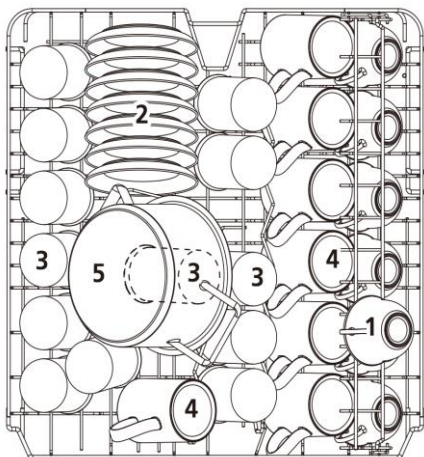
Position des oberen Korbes: obere Räder auf Schienen;

Programm: ÖKO

Klarspüler-Einstellung: Max

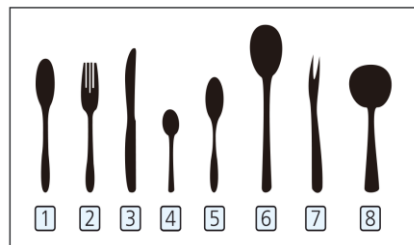
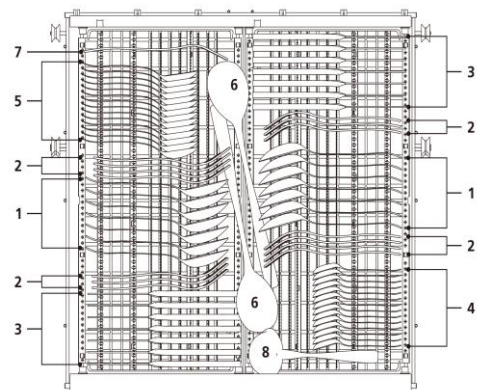
Weichmachereinstellung: H3

**Laden der Körbe nach EN60436**



- 1 Tassen
- 2 Untertassen
- 3 Gläser
- 4 Tassen
- 5 Kleiner Topf
- 6 Ofentopf
- 7 Dessertteller
- 8 Teller
- 9 Suppenteller
- 10 Ovale Platte
- 11 Melamin-Dessertteller
- 12 Melaminschalen
- 13 Glasschalen
- 14 Dessertschalen

**Besteckregal**



- 1 Suppenlöffel
- 2 Gabeln
- 3 Messer
- 4 Teelöffel
- 5 Dessertlöffel
- 6 Servierlöffle
- 7 Serviergabel
- 8 Soßenkelle

**Information für den Vergleichbarkeitstest EN60436:**

Kapazität: 14 Gedecke;

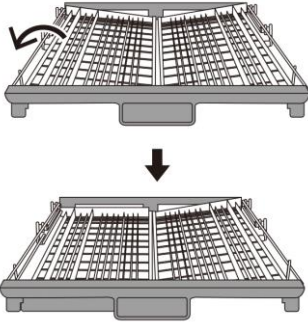
Position des oberen Korbes: obere Räder auf Schienen;

Programm: ÖKO

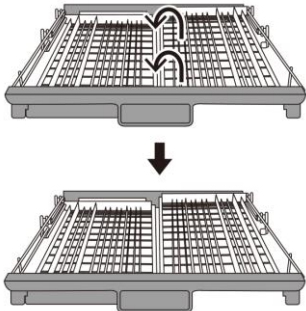
Klarspüler-Einstellung: Max

Weichmachereinstellung: H3

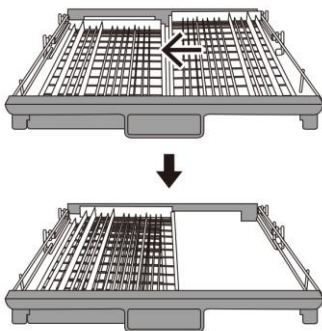
## Besteckständer Gebrauchte Tipps



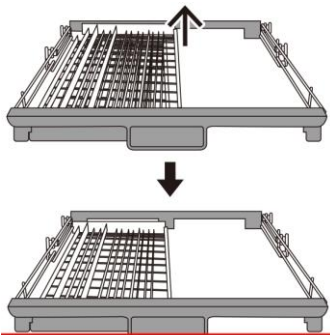
Heben Sie den Korb an, stellen Sie ihn in die untere Position, den linken Korb, wenn der flache und der rechte Korb seitlich sind.



Heben Sie den rechten Korb an, sowohl der linke als auch der rechte Korb sind flach.



Bewegen Sie den rechten Korb von rechts nach links, zwei Körbe überlappen sich.



Nehmen Sie den rechten Korb aus dem Fach, nur der linke Korb.

## Installationsanweisung

**Achtung:** Die Installation der Rohre und Elektrogeräte sollte von Fachleuten durchgeführt werden.

### Vorbereitung

Die Einbaulage des Geschirrspülers sollte sich in der Nähe des vorhandenen Wassereinflasshahns und des Abflusses sowie der Steckdose befinden. Eine Seite des Spülbeckens sollte so gewählt werden, dass die Anschlussschläuche des Geschirrspülers leichter angeschlossen werden können.

### Gerät positionieren

Stellen Sie das Gerät an der gewünschten Stelle auf. Der Rücken sollte an der dahinter liegenden Wand und an den Seiten entlang der angrenzenden Schränke oder Wände anliegen. Der Geschirrspüler ist mit Wasserzufuhr- und -ablaufschläuchen ausgestattet, die rechts oder links positioniert werden können, um eine ordnungsgemäße Installation zu erleichtern.

### Nivellierung der Spülmaschine

Es ist wichtig, dass der Geschirrspüler waagrecht ausgerichtet ist. Bei Bedarf verwenden. Eine Spir-It-Ebene innerhalb der Maschine, sowohl in der Tiefe als auch in der Breite und vertikal an der geschlossenen Außentür.

Der hintere, rechte und linke Fuß können eingestellt werden.

Der Geschirrspüler sollte in der Nähe des vorhandenen Einlass- und Auslassschlauchs und des Stromkabels aufgestellt werden.

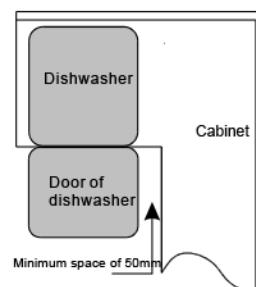
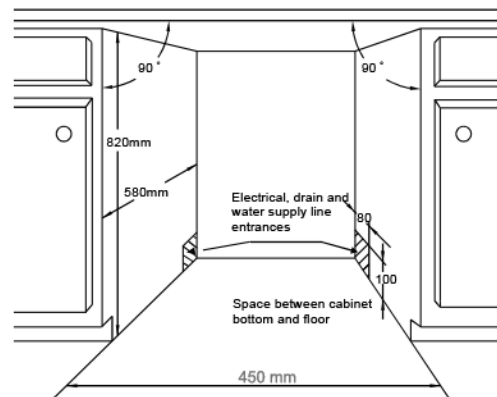
Eine Seite des Schrankspülbeckens muss ausgewählt werden, um das Anschließen des Abflussschlauch-Geschirrspülers zu erleichtern.

Hinweis: Überprüfen Sie das mitgelieferte Installationszubehör (Haken, Schrauben)

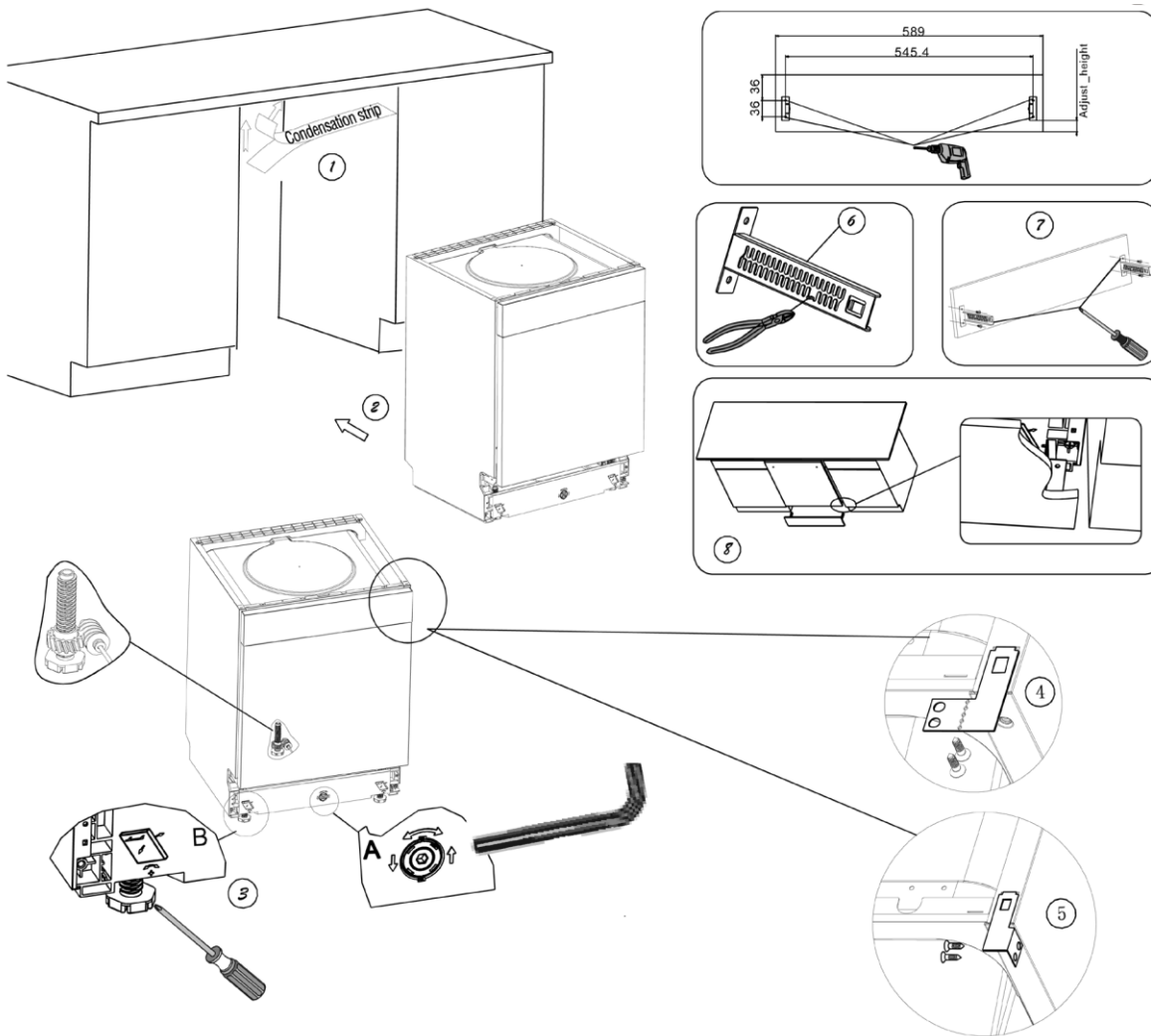
### Bitte lesen Sie die Installationsanleitung sorgfältig durch.

Abbildungen der Gehäuseabmessungen und der Einbaulage der Geschirrspülmaschine Vorbereitungen sollten getroffen werden, bevor die Geschirrspülmaschine an den Einbaort gebracht wird.

- 1 Wählen Sie einen Platz in der Nähe der Spüle, um die Installation von Zu- und Ablaufschläuchen zu erleichtern
- 2 Wenn die Geschirrspülmaschine in der Ecke des Schrankes installiert ist, sollte beim Öffnen der Tür etwas Platz vorhanden sein.



Schrankabmessungen Weniger als 5 mm zwischen der Oberseite von Geschirrspüler und Schrank und der Außentür, die zum Schrank ausgerichtet ist.



## Installationsschritte

- 1 Schließen Sie den Einlassschlauch an die Kaltwasserversorgung an
- 2 Schließen Sie den Ablaufschlauch an. Siehe Abbildung
- 3 Schließen Sie das Netzkabel an
- 4 Befestigen Sie den Kondensationsstreifen unter der Arbeitsfläche des Kabinen. Bitte stellen Sie sicher, dass der Kondensationsstreifen bündig mit der Kante der Arbeitsfläche abschließt.
- 5 Stellen Sie den Geschirrspüler in Position.
- 6 Richten Sie den Geschirrspüler aus. Das hintere Essen kann von der Vorderseite des Geschirrspülers aus eingestellt werden, indem die Inbusschraube in der Mitte des Spülmaschinenbodens mit einem Inbusschlüssel gedreht wird. Verwenden Sie zum Einstellen der Vorderfüße einen flachen Schraubendreher und drehen Sie die Vorderfüße, bis der Geschirrspüler eben ist.
- 7 Der Geschirrspüler muss gesichert sein. Es gibt zwei Möglichkeiten, dies zu tun:  
 Normale Arbeitsfläche: Setzen Sie den rechten (linken) Montagehaken in den Schlitz der rechten (linken) Seitenebene ein und befestigen Sie ihn mit zwei Holzschrauben an der Arbeitsfläche.

- Arbeitsplatte aus Marmor oder Granit: Biegen Sie die Setzen Sie den rechten (linken) Montagehaken in den rechten Winkel ein, setzen Sie ihn in den Schlitz der rechten (linken) Seitenebene ein und befestigen Sie ihn mit zwei Holzschrauben an der Arbeitsfläche.
- 8 Biegen Sie die Halterungen des Kickboards entsprechend der Tiefe, die in die Basis eingesetzt werden soll, und befestigen Sie die Halterungen am Kickboard.
- 9 Setzen Sie die Halterungen in den Boden des Geschirrspülers ein.

## Nivellierung

Der Geschirrspüler muss für einen ordnungsgemäßen Betrieb des Geschirrkorb und die Waschleistung eben sein.

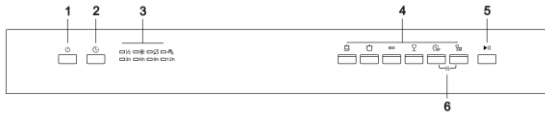
- 1 Stellen Sie eine Wasserwaage wie gezeigt auf die Tür- und Zahnstangenschiene in der Wanne, um zu überprüfen, ob der Geschirrspüler waagrecht steht.
- 2 Richten Sie den Geschirrspüler aus, indem Sie die drei Nivellierbeine einzeln einstellen.
- 3 Achten Sie beim Nivellieren des Geschirrspülers darauf, dass der Geschirrspüler nicht umkippt.



# Operations instruktioner

**WICHTIG:** Um die beste Leistung Ihrer Geschirrspülmaschine zu erzielen, lesen Sie vor der ersten Benutzung die gesamte Bedienungsanleitung.

## Bedienfeld

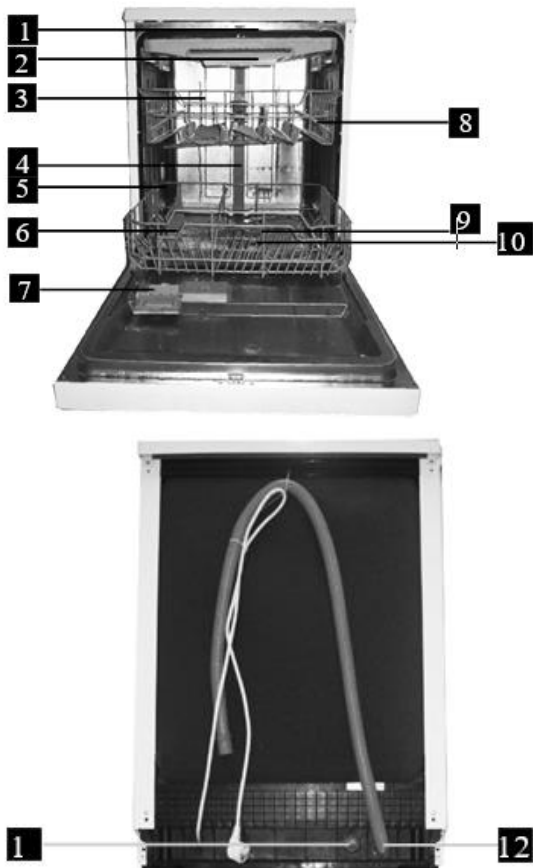


1. Netzschalter: Zum Ein- und Ausschalten der Stromversorgung.
2. Programmieraste : Zum Drücken einer Taste, um das entsprechende Programm auszuwählen;
3. Programmanzeige: um anzuzeigen, welches Programm Sie gewählt haben;
4. Verzögerungsstart Anzeige: zur Anzeige der Verzögerungszeit;
5. Verzögerungstasten: Zum Drücken der Verzögerungstaste.
6. Halblastfunktionstaste: Auswahl der Halblastfunktionen.

## Spülmaschinenteile

- 1 Oberer Sprüharm
- 2 Besteckständer
- 3 Oberer Kor
- 4 Innenroh
- 5 Unterer Kob
- 6 Salzbehälter
- 7 Spender
- 8 Tassen-Fach
- 9 Sprüharme
- 10 Filteranordnung
- 11 Zuleitungsanschluss
- 12 Abflussleitung

## Funktionen der Geschirrspülmaschine



# Waschzyklus-Tabelle

HINWEIS: (\* Bedeutet: Klarspülerspender muss befüllt werden.)

Programm	Informationen zur Auswahl eines Zyklus	Beschreibung des Zyklus	Reinigungsmittel vor / Kopf	Fahrzeit (min)	Energie (kWh)	Wasserverbrauch	Entspannungsmittel
Intensiv	Für stark verschmutztes Geschirr und normal verschmutzte Töpfe, Pfannen, Geschirr usw. mit getrockneter und verschmutzter Oberfläche.	Vorwäsche (50 °C) Waschen (60°C) Spülen Spülen (70C) Trocknen	5/30g 1 oder 2 Stück	205	1,621	17,8	*
Normal	Für normal verschmutzte Ladungen wie Töpfe, Teller, Gläser und leicht verschmutzte Pfannen.	Vorwäsche (45°C) Waschen (55°C) Spülen Spülen (65°C) Trocknen	5/30g 1 oder 2 Stück	175	1,302	14,3	*
ECO (*EN 50242)	Dies ist das Standardprogramm, es ist geeignet zur Reinigung von normal verschmutztem Geschirr und es ist das effizienteste Programm, das den kombinierten Energie- und Wasserverbrauch für diese Art von Geschirr berücksichtigt.	Vorwäsche Waschen (45°C) Spülen (65°C) Trocknen	5/30g 1 oder 2 Stück	220	0,937	11,0	*
Glas	Für leicht verschmutztes Geschirr und Glas.	Vorwäsche Waschen (40°C) Spülen Spülen (60°C) Trocknen	5/30g 1 Stück	120	1,100	14,3	*
90 Min	Für normal verschmutzte Ladungen, die schnell gereinigt werden müssen.	waschen(65°C) Spülen Spülen (65°C) Trocknen	35g 1 Stück	90	1,350	11,7	*
Schnell	Eine kürzere Wäsche für leicht verschmutzte Ladungen und eine schnelle Wäsche.	Waschen (45°C) Spülen (50°C) Spülen (55°C)	25g	30	0,751	11,2	*

## HINWEIS:

\*EN 50242 : Dieses Programm ist der Testzyklus. Die Informationen für die Vergleichsprüfung nach EN 50242 sind wie folgt:

Kapazität: 14 Einstellungen

Position Oberer Korb: obere Räder auf Schienen

Einstellung des Klarspülers: Max

PI:0.49w;Po:0.45w

## Einschalten des Geräts

Start eines Waschgangs

- Ziehen Sie den unteren und oberen Korb heraus, beladen Sie das Geschirr und schieben Sie sie zurück.  
Es wird empfohlen, zuerst den unteren und dann den oberen Korb zu beladen (siehe Abschnitt "Beladen der Spülmaschine").
  - Geben Sie das Reinigungsmittel ein (siehe Abschnitt Salz, Reinigungsmittel und Klarspüler).
  - Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Stromversorgung ist 220-240 VAC /50 HZ, die Spezifikation der Steckdose ist 10A 250VAC. Stellen Sie sicher, dass die Wasserzufuhr auf vollen Druck eingeschaltet ist.
  - HÖffnen Sie die Tür, berühren Sie den Netzschalter, und das Ein-/Ausschaltlicht leuchtet auf.
  - Berühren Sie die Programmtaste, das Waschprogramm wird wie folgt geändert: Eco^Glass^90min^Rapid^Soak^Intensive^Noririal^Eco;
- Wenn ein Programm ausgewählt ist, leuchtet die Rückmeldeleuchte auf, dann schließt man die Tür und die Spülmaschine startet ihren Zyklus.

## Programmänderung

ACHTUNG:

Eine Programmänderung sollte nur kurze Zeit nach Programmstart vorgenommen werden. Anderenfalls wurde möglicherweise schon Reinigungsmittel freigesetzt und Spülwasser bereits abgelassen.

- Um eine Programmänderung vorzunehmen, öffnen Sie die Gerätetür vorsichtig so, dass Sie das Bedienfeld betätigen können. Halten Sie die Programmwahltaste für einige Sekunden gedrückt.
- Wählen Sie das gewünschte Programm und schließen Sie die Gerätetür, um den Betrieb von neuem zu starten.

Geschirrtteile vergessen einzuräumen?

# Waschzyklus-Tabelle

HINWEIS: (\* Bedeutet: Klarspülerspender muss befüllt werden.)

Programm	informationen zur Auswahl eines Zyklus	Beschreibung des Zyklus	Reinigungsmittel vor / Kopf	Fahrzeit (min)	Energie (kWh)	Wasserverbrauch	Entspannungsmittel
Intensiv	Für stark verschmutztes Geschirr und normal verschmutzte Töpfe, Pfannen, Geschirr usw. mit getrockneter und verschmutzter Oberfläche.	Vorwäsche (50 °C) Waschen (60°C) Spülen Spülen (70C) Trocknen	4/18g 1 oder 2 Stück	205	1,621	17,8	*
Normal	Für normal verschmutzte Ladungen wie Töpfe, Teller, Gläser und leicht verschmutzte Pfannen.	Vorwäsche (45°C) Waschen (55°C) Spülen Spülen (65°C) Trocknen	4/18g 1 oder 2 Stück	175	1,302	14,3	*
ECO (*EN 60436)	Dies ist das Standardprogramm, es ist geeignet zur Reinigung von normal verschmutztem Geschirr und es ist das effizienteste Programm, das den kombinierten Energie- und Wasserverbrauch für diese Art von Geschirr berücksichtigt.	Vorwäsche Waschen (45°C) Spülen (65°C) Trocknen	4/18g 1 oder 2 Stück	220	0,937	11,0	*
Glas	Für leicht verschmutztes Geschirr und Glas.	Vorwäsche Waschen (40°C) Spülen Spülen (60°C) Trocknen	4/18g 1 Stück	120	1,100	14,3	*
90 Min	Für normal verschmutzte Ladungen, die schnell gereinigt werden müssen.	waschen(65°C) Spülen Spülen (65°C) Trocknen	22g 1 Stück	90	1,350	11,7	*
Schnell	Eine kürzere Wäsche für leicht verschmutzte Ladungen und eine schnelle Wäsche.	Waschen (45°C) Spülen (50°C) Spülen (55°C)	20g	30	0,751	11,2	*

## HINWEIS:

\*EN 60436 : Dieses Programm ist der Testzyklus. Die Informationen für die Vergleichsprüfung nach EN 50242 sind wie folgt:

Kapazität: 14 Einstellungen

Position Oberer Korb: obere Räder auf Schienen

Einstellung des Klarspülers: Max

PI:0.49w;Po:0.45w

## Einschalten des Geräts

Start eines Waschgangs

- Ziehen Sie den unteren und oberen Korb heraus, beladen Sie das Geschirr und schieben Sie sie zurück.  
Es wird empfohlen, zuerst den unteren und dann den oberen Korb zu beladen (siehe Abschnitt "Beladen der Spülmaschine").
  - Geben Sie das Reinigungsmittel ein (siehe Abschnitt Salz, Reinigungsmittel und Klarspüler).
  - Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Stromversorgung ist 220-240 VAC /50 HZ, die Spezifikation der Steckdose ist 10A 250VAC. Stellen Sie sicher, dass die Wasserzufuhr auf vollen Druck eingeschaltet ist.
  - HÖffnen Sie die Tür, berühren Sie den Netzschalter, und das Ein-/Ausschaltlicht leuchtet auf.
  - Berühren Sie die Programmtaste, das Waschprogramm wird wie folgt geändert: Eco^Glass^90min^Rapid^Soak^Intensive^Noririal^Eco;
- Wenn ein Programm ausgewählt ist, leuchtet die Rückmeldeleuchte auf, dann schließt man die Tür und die Spülmaschine startet ihren Zyklus.

## Programmänderung

ACHTUNG:

Eine Programmänderung sollte nur kurze Zeit nach Programmstart vorgenommen werden. Anderenfalls wurde möglicherweise schon Reinigungsmittel freigesetzt und Spülwasser bereits abgelassen.

- Um eine Programmänderung vorzunehmen, öffnen Sie die Gerätetür vorsichtig so, dass Sie das Bedienfeld betätigen können. Halten Sie die Programmwahltaste für einige Sekunden gedrückt.
- Wählen Sie das gewünschte Programm und schließen Sie die Gerätetür, um den Betrieb von neuem zu starten.

Geschirrtteile vergessen einzuräumen?

## Dansk

Leverandørens navn eller varemærke: Scandomestic A/S				
Leverandørens adresse: Thrigesvej 2, 8600 Silkeborg				
Modelidentifikation: SFO 4102 W				
Generelle produktparametre:				
Parameter	Værdi	Parameter	Værdi	
Nominel kapacitet (1) (ps)	14	Dimensioner i cm	Højde	84,5
			Bredde	59,8
			Dybde	61,0
EEl (1)	55,9	Energieffektivitetsklasse (1)	E	
Opvaskeevneindeks (1)	1,13	Tørreevneindeks (1)	1,07	
Energiforbrug i kWh[/cyklus], baseret på eco-programmet, hvor maskinen er tilsluttet koldt vand. Faktisk energiforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes.	0,951	Vandforbrug l[/cyklus], baseret på eco-programmet. Faktisk vandforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes samt vandets hårdhed.	11,0	
Programvarighed (1) (t:min)	3:40	Type	Fritstående	
Emission af luftbåren støj (1) (dB(A) re 1 pW)	47	Klassen af emissioner af luftbåren støj (1)	C	
Slukket tilstand (W)	0,49	Standbytilstand (W)	N/A	
Udskudt start (W) (hvis relevant)	1,00	Netværksforbundet standbytilstand (W) (hvis relevant)	N/A	
Mindstevarigheden af den garanti, som leverandøren tilbyder: 6 måneder				
Yderligere oplysninger:				
Link til leverandørens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 6, i bilag II til Kommissionens forordning (EU) 2019/2022 (1) (2), forefindes: <a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>				

(1) For eco-programmet.

(2) Ændringer til disse oplysninger betragtes ikke som relevante i forbindelse med artikel 4, stk. 4, i forordning (EU) 2017/1369.

(3) Hvis produkt databasen automatisk generer det endelige indhold i denne rubrik, skal leverandøren ikke indlæse denne oplysning.

(1) Kommissionens forordning (EU) 2019/2022 af 1. oktober 2019 om fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af husholdningsopvaskemaskiner i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF, om ændring af Kommissionens forordning (EF) nr. 1275/2008 og om ophævelse af Kommissionens forordning (EU) nr. 1016/2010 (se side 267 i denne EUT).

English

Supplier's name or trade mark: Scandomestic A/S				
Supplier's address (2): Thrigesvej 2, 8600 Silkeborg				
Model identifier: SFO 4102 W				
General product parameters:				
Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity (1) (ps)	14	Dimensions in cm	Height	84,5
			Width	59,8
			Depth	61,0
EEl (1)	55,9	Energy efficiency class (1)	E	
Cleaning performance index (1)	1,13	Drying performance index (1)	1,07	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,951	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	11,0	
Programme duration (1) (h:min)	3:40	Type	Free-standing	
Airborne acoustical noise emissions (1) (dB(A) re 1 pW)	47	Airborne acoustical noise emission class (1)	C	
Off-mode (W)	0,49	Standby mode (W)	N/A	
Delay start (W) (if applicable)	1,00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A	
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (2) : 6 months				
Additional information:				
Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 (1) (2) is found: <a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>				

(1) for the eco programme.

(2) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.

(3) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter these data.

(1) Commission Regulation (EU) 2019/2022 of 1 October 2019 laying down ecodesign requirements for household dishwashers pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council amending Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EU) No 1016/2010 (see page 267 of this Official Journal).

## Svenska

Leverantörens namn eller varumärke: Scandomestic				
Leverantörens adress (2) : Thrigesvej 2, 8600 Silkeborg				
Modellbeteckning: SFO 4102 W				
Allmänna produktparametrar:				
Parameter	Värde	Parameter	Värde	
Nominell kapacitet (1) (ps)	14	Mått i cm	Höjd	84,5
			Bredd	59,8
			Djup	61,0
EEl (1)	55,9	Energieffektivitetsklass (1)	E	
Diskprestandaindex (1)	1,13	Torkprestandaindex (1)	1,07	
Energianvändning i kWh [per cykel], vid användning av eco-programmet och kallvattenanslutning. Den faktiska energianvändningen kommer att bero på hur maskinen används.	0,951	Vattenanvändning i liter [per cykel] vid användning av eco-programmet. Den faktiska vattenförbrukningen kommer att bero på hur maskinen används och på vattnets hårdhet.	11,0	
Programtid (1) (h:mm)	3:40	Typ	Fristående	
Utsläpp av luftburet akustiskt buller (1) (dB(A) re 1 pW.	47	Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller (1)	C	
Frånläge (W)	0,49	Standbyläge (W)	N/A	
Startfördröjning (W) (om tillämpligt)	1,00	Nätverksanslutet standbyläge (W) (om tillämpligt)	N/A	
Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti (2) : 6 månader				
Ytterligare information:				
Länk till leverantörens webbplats, där informationen i punkt 6 i bilaga II till kommissionens förordning (EU. 2019/2022 (1) (2) finns: <a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>				

(1) För eco-programmet.

(2) Ändringar av dessa parametrar ska inte anses relevanta för tillämpningen av artikel 4.4 i förordning (EU. 2017/1369.

(3) Om det slutgiltiga värdet för denna parameter genereras automatiskt från produkt databasen ska leverantören inte ange några värden.

(1) Kommissionens förordning (EU) 2019/2022 av den 1 oktober 2019 om fastställande av krav på ekodesign för diskmaskiner för hushållsbruk i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG, om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 1275/2008 och om upphävande av kommissionens förordning (EU) nr 1016/2010 (se sidan 267 i detta nummer av EUT).

## Deutsch

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Scandomestic				
Anschrift des Lieferanten (2) : Thrigesvej 2, 8600 Silkeborg				
Modellkennung: SFO 4102 W				
Allgemeine Produktparameter:				
Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität (1) (ps)	14	Abmessungen in cm	Höhe	84,5
			Breite	59,8
			Tiefe	61,0
EEl (1)	55,9	Energieeffizienzklasse (1)	E	
Reinigungsleistungsindex (1)	1,13	Trocknungsleistungsindex (1)	1,07	
Energieverbrauch in kWh [pro Betriebszyklus] im eco-Programm bei Kaltwasseranschluss. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	0,951	Wasserverbrauch in Litern [pro Betriebszyklus] im eco-Programm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.	11,0	
Programmdauer (1) (h:min)	3:40	Art	Freistehend	
Luftschallemissionen (1) (in dB(A) re 1 pW)	47	Luftschallemissionsklasse (1)	C	
Aus-Zustand (W)	0,49	Bereitschaftszustand (W)	N/A	
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	1,00	vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)	N/A	
Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie (2) : 6 monate				
Weitere Angaben:				
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 6 der Verordnung (EU) 2019/2022 (1) (2) der Kommission zu finden sind: <a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>				

(1) Angaben für das eco-Programm.

(2) Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.

(3) Wenn der endgültige Inhalt dieser Zelle in der Produktdatenbank automatisch generiert wird, darf der Lieferant diese Daten nicht eingeben.

(1) Verordnung (EU) 2019/2022 der Kommission vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an Haushaltsgeschirrspüler gemäß der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates, zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1016/2010 der Kommission (siehe Seite 267 dieses Amtsblatts).

## Dansk

Leverandørens navn eller varemærke: Scandomestic A/S				
Leverandørens adresse: Thrigesvej 2, 8600 Silkeborg				
Modelidentifikation: SFO 4102 X				
Generelle produktparametre:				
Parameter	Værdi	Parameter	Værdi	
Nominel kapacitet (1) (ps)	14	Dimensioner i cm	Højde	84,5
			Bredde	59,8
			Dybde	61,0
EEl (1)	55,9	Energieffektivitetsklasse (1)	E	
Opvaskeevneindeks (1)	1,13	Tørreevneindeks (1)	1,07	
Energiforbrug i kWh[/cyklus], baseret på eco-programmet, hvor maskinen er tilsluttet koldt vand. Faktisk energiforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes.	0,951	Vandforbrug l[/cyklus], baseret på eco-programmet. Faktisk vandforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes samt vandets hårdhed.	11,0	
Programvarighed (1) (t:min)	3:40	Type	Fritstående	
Emission af luftbåren støj (1) (dB(A) re 1 pW)	47	Klassen af emissioner af luftbåren støj (1)	C	
Slukket tilstand (W)	0,49	Standbytilstand (W)	N/A	
Udskudt start (W) (hvis relevant)	1,00	Netværksforbundet standbytilstand (W) (hvis relevant)	N/A	
Mindstevarigheden af den garanti, som leverandøren tilbyder: 6 måneder				
Yderligere oplysninger:				
Link til leverandørens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 6, i bilag II til Kommissionens forordning (EU) 2019/2022 (1) (2), forefindes: <a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>				

(1) For eco-programmet.

(2) Ændringer til disse oplysninger betragtes ikke som relevante i forbindelse med artikel 4, stk. 4, i forordning (EU) 2017/1369.

(3) Hvis produktbasen automatisk generer det endelige indhold i denne rubrik, skal leverandøren ikke indlæse denne oplysning.

(1) Kommissionens forordning (EU) 2019/2022 af 1. oktober 2019 om fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af husholdningsopvaskemaskiner i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF, om ændring af Kommissionens forordning (EF) nr. 1275/2008 og om ophævelse af Kommissionens forordning (EU) nr. 1016/2010 (se side 267 i denne EUT).



English

Supplier's name or trade mark: Scandomestic A/S				
Supplier's address (2) : Thrigesvej 2, 8600 Silkeborg				
Model identifier:SFO 4102 X				
General product parameters:				
Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity (1) (ps)	14	Dimensions in cm	Height	84,5
			Width	59,8
			Depth	61,0
EEl (1)	55,9	Energy efficiency class (1)	E	
Cleaning performance index (1)	1,13	Drying performance index (1)	1,07	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,951	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	11,0	
Programme duration (1) (h:min)	3:40	Type	Free-standing	
Airborne acoustical noise emissions (1) (dB(A) re 1 pW)	47	Airborne acoustical noise emission class (1)	C	
Off-mode (W)	0,49	Standby mode (W)	N/A	
Delay start (W) (if applicable)	1,00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A	
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (2) : 6 months				
Additional information:				
Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 (1) (2) is found: <a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>				

(1) for the eco programme.

(2) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.

(3) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter these data.

(1) Commission Regulation (EU) 2019/2022 of 1 October 2019 laying down ecodesign requirements for household dishwashers pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council amending Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EU) No 1016/2010 (see page 267 of this Official Journal).

## Svenska

Leverantörens namn eller varumärke: Scandomestic				
Leverantörens adress (2) : Thrigesvej 2, 8600 Silkeborg				
Modellbeteckning: SFO 4102 X				
Allmänna produktparametrar:				
Parameter	Värde	Parameter	Värde	
Nominell kapacitet (1) (ps)	14	Mått i cm	Höjd	84,5
			Bredd	59,8
			Djup	61,0
EEl (1)	55,9	Energieffektivitetsklass (1)	E	
Diskprestandaindex (1)	1,13	Torkprestandaindex (1)	1,07	
Energianvändning i kWh [per cykel], vid användning av eco-programmet och kallvattenanslutning. Den faktiska energianvändningen kommer att bero på hur maskinen används.	0,951	Vattenanvändning i liter [per cykel] vid användning av eco-programmet. Den faktiska vattenförbrukningen kommer att bero på hur maskinen används och på vattnets hårdhet.	11,0	
Programtid (1) (h:mm)	3:40	Typ	Fristående	
Utsläpp av luftburet akustiskt buller (1) (dB(A) re 1 pW.	47	Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller (1)	C	
Frånläge (W)	0,49	Standbyläge (W)	N/A	
Startfördröjning (W) (om tillämpligt)	1,00	Nätverksanslutet standbyläge (W) (om tillämpligt)	N/A	
Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti (2) : 6 månader				
Ytterligare information:				
Länk till leverantörens webbplats, där informationen i punkt 6 i bilaga II till kommissionens förordning (EU. 2019/2022 (1) (2) finns: <a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>				

(1) För eco-programmet.

(2) Ändringar av dessa parametrar ska inte anses relevanta för tillämpningen av artikel 4.4 i förordning (EU. 2017/1369.

(3) Om det slutgiltiga värdet för denna parameter genereras automatiskt från produkt databasen ska leverantören inte ange några värden.

(1) Kommissionens förordning (EU) 2019/2022 av den 1 oktober 2019 om fastställande av krav på ekodesign för diskmaskiner för hushållsbruk i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG, om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 1275/2008 och om upphävande av kommissionens förordning (EU) nr 1016/2010 (se sidan 267 i detta nummer av EUT).

## Deutsch

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Scandomestic				
Anschrift des Lieferanten (2) : Thrigesvej 2, 8600 Silkeborg				
Modellkennung: SFO 4102 X				
Allgemeine Produktparameter:				
Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität (1) (ps)	14	Abmessungen in cm	Höhe	84,5
			Breite	59,8
			Tiefe	61,0
EEl (1)	55,9	Energieeffizienzklasse (1)	E	
Reinigungsleistungsindex (1)	1,13	Trocknungsleistungsindex (1)	1,07	
Energieverbrauch in kWh [pro Betriebszyklus] im eco-Programm bei Kaltwasseranschluss. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	0,951	Wasserverbrauch in Litern [pro Betriebszyklus] im eco-Programm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.	11,0	
Programmdauer (1) (h:min)	3:40	Art	Freistehend	
Luftschallemissionen (1) (in dB(A) re 1 pW)	47	Luftschallemissionsklasse (1)	C	
Aus-Zustand (W)	0,49	Bereitschaftszustand (W)	N/A	
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	1,00	vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)	N/A	
Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie (2) : 6 Monate				
Weitere Angaben:				
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 6 der Verordnung (EU) 2019/2022 (1) (2) der Kommission zu finden sind: <a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>				

(1) Angaben für das eco-Programm.

(2) Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.

(3) Wenn der endgültige Inhalt dieser Zelle in der Produktdatenbank automatisch generiert wird, darf der Lieferant diese Daten nicht eingeben.

(1) Verordnung (EU) 2019/2022 der Kommission vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an Haushaltsgeschirrspüler gemäß der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates, zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1016/2010 der Kommission (siehe Seite 267 dieses Amtsblatts).

## DK

Adgang til professionel reparation, såsom internetsider, adresser, kontaktoplysninger

Model nr: SFO4102W

### Liste over eftersalgsservicestationer:

Adresse	Scandomestic A/S
Kontaktnummer	7242 5571
Hjemmeside	Scandomestic.dk
QR-kode	370115
Relevante oplysninger til bestilling af reservedele direkte eller gennem andre kanaler leveret af producenten, importøren eller en autoriseret repræsentant;	Scandomestic A/S
Den mindste periode, i hvilken reservedele, der er nødvendige til reparation af apparatet, er tilgængelige;	Henholdsvis 7 år-10 år afhængig af reservedele
Instruktioner til hvor man finder modeloplysningerne i produkt databasen, som defineret i forordning (EU) 2019/2019 ved hjælp af et weblink, der linker til modellinformationen, lagret i produkt databasen, eller et link til produkt databasen og information om hvordan man finder modelidentifikatoren på produktet.)	<a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>

**Bemærk:** Adressen eller kontaktnummeret på servicestationen kan ændres uden forudgående varsel. Bekræft venligst, om servicestationen er direkte tilknyttet vores selskab, når du opsøger tjenester.

## UK

Access to professional repair, such as internet webpages, addresses, contact details.

Model no: SFO 4102W

### Aftersales service station list:

Address	Scandomestic A/S
Contact Number	7242 5571
Website	Scandomestic.dk
QR code	370115
Relevant information for ordering spare parts, directly or through other channels provided by the manufacturer, importer or authorised representative;	Scandomestic A/S
The minimum period during which spare parts, necessary for the repair of the appliance, are available;	Respectively 7 years-10 years depending on spare parts
Instruction on how to find the model information in the product database, as defined in Regulation (EU) 2019/2019 by means of a weblink that links to the model information as stored in the product database or a link to the product database and information on how to find the model identifier on the product.)	<a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>

**Note:** The address or contact phone number of the service site is subject to change without prior notice. Please confirm whether the service station is a directly affiliated one of our company when requiring services.

## DE

Zugang zu professioneller Reparatur, wie z.B. Internet-Seiten, Adressen, Kontaktdaten.

Modell Nr: SFO4102W

### Liste der Kundendienststellen:

Adresse	Scandomestic A/S
Kontakt-Nummer	7242 5571
Webseite	Scandomestic.dk
QR-Code	370115
Relevante Informationen für die Bestellung von Ersatzteilen, direkt oder über andere Kanäle, die vom Hersteller, Importeur oder Bevollmächtigten zur Verfügung gestellt werden;	Scandomestic A/S
Der Mindestzeitraum, in dem Ersatzteile, die für die Reparatur des Geräts erforderlich sind, zur Verfügung stehen;	Jeweils 7 Jahre-10 Jahre je nach Ersatzteil
Anleitung zum Ermitteln der Modellinformationen in der Produktdatenbank, wie in der Verordnung (EU) 2019/2019 definiert, mittels eines Weblinks, der auf die in der Produktdatenbank gespeicherten Modellinformationen verweist, oder eines Links zur Produktdatenbank und Informationen darüber, wie die Modellkennzeichnung auf dem Produkt zu finden ist.)	<a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>

**Hinweis:** Die Adresse oder Kontakttelefonnummer der Service-Website kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bitte bestätigen Sie, ob es sich bei der Servicestation um eine direkt mit unserem Unternehmen verbundene Einrichtung handelt, wenn Sie Dienstleistungen benötigen.

## SE

Tillgång till professionell reparation, såsom webbsidor, adresser, kontaktuppgifter

Model nr: SFO4102W

### Lista över servicestationer ters

Adress	Scandomestic A/S
Telefonnummer	7242 5571
Hemsida	Scandomestic.dk
QR-kod	370115
Relevant information för beställning av reservdelar, direkt eller via andra kanaler som tillhandahålls av tillverkaren, importören eller auktoriserade representanten;	Scandomestic A/S
Den minimiperiod under vilken reservdelar som är nödvändiga för reparation av apparaten är tillgängliga.	Respektivt 7 år-10 år beroende på reservdelar
Instruktioner om hur man hittar modellinformationen i produkt databasen, enligt definitionen i förordning (EU) 2019/2019 med hjälp av en webblänk som länkar till modellinformationen som lagrad i produkt databasen eller en länk till produkt databasen och information om hur man hittar modellidentifieraren på produkten.)	<a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>

**Obs!** Adressen eller kontakttelefonnumret på tjänstens webbplats kan ändras utan föregående meddelande. Vänligen bekräfta om servicestationen är en direkt ansluten till vårt företag när du behöver tjänster.

## DK

Adgang til professionel reparation, såsom internetsider, adresser, kontaktoplysninger

Model nr: SFO 4102 X

### Liste over eftersalgsservicestationer:

Adresse	Scandomestic A/S
Kontaktnummer	7242 5571
Hjemmeside	Scandomestic.dk
QR-kode	377192
Relevante oplysninger til bestilling af reservedele direkte eller gennem andre kanaler leveret af producenten, importøren eller en autoriseret repræsentant;	Scandomestic A/S
Den mindste periode, i hvilken reservedele, der er nødvendige til reparation af apparatet, er tilgængelige;	Henholdsvis 7-10 år afhængig af reservedele
Instruktioner til hvor man finder modeloplysningerne i produkt databasen, som defineret i forordning (EU) 2019/2019 ved hjælp af et weblink, der linker til modelinformationen, lagret i produkt databasen, eller et link til produkt databasen og information om hvordan man finder modelidentifikatoren på produktet.)	<a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>

**Bemærk:** Adressen eller kontaktnummeret på servicestationen kan ændres uden forudgående varsel. Bekræft venligst, om servicestationen er direkte tilknyttet vores selskab, når du opsøger tjenester.

## UK

Access to professional repair, such as internet webpages, addresses, contact details.

Model no: SFO 4102 X

### Aftersales service station list:

Address	Scandomestic A/S
Contact Number	7242 5571
Website	Scandomestic.dk
QR code	377192
Relevant information for ordering spare parts, directly or through other channels provided by the manufacturer, importer or authorised representative;	Scandomestic A/S
The minimum period during which spare parts, necessary for the repair of the appliance, are available;	Respectively 7-10 years depending on spare parts
Instruction on how to find the model information in the product database, as defined in Regulation (EU) 2019/2019 by means of a weblink that links to the model information as stored in the product database or a link to the product database and information on how to find the model identifier on the product.)	<a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>

**Note:** The address or contact phone number of the service site is subject to change without prior notice. Please confirm whether the service station is a directly affiliated one of our company when requiring services.

## DE

Zugang zu professioneller Reparatur, wie z.B. Internet-Seiten, Adressen, Kontaktdaten.

Modell Nr: SFO 4102 X

### Liste der Kundendienststellen:

Adresse	Scandomestic A/S
Kontakt-Nummer	7242 5571
Webseite	Scandomestic.dk
QR-Code	377192
Relevante Informationen für die Bestellung von Ersatzteilen, direkt oder über andere Kanäle, die vom Hersteller, Importeur oder Bevollmächtigten zur Verfügung gestellt werden;	Scandomestic A/S
Der Mindestzeitraum, in dem Ersatzteile, die für die Reparatur des Geräts erforderlich sind, zur Verfügung stehen;	Jeweils 7-10 Jahre je nach Ersatzteil
Anleitung zum Ermitteln der Modellinformationen in der Produktdatenbank, wie in der Verordnung (EU) 2019/2019 definiert, mittels eines Weblinks, der auf die in der Produktdatenbank gespeicherten Modellinformationen verweist, oder eines Links zur Produktdatenbank und Informationen darüber, wie die Modellkennzeichnung auf dem Produkt zu finden ist.)	<a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>

**Hinweis:** Die Adresse oder Kontakttelefonnummer der Service-Website kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bitte bestätigen Sie, ob es sich bei der Servicestation um eine direkt mit unserem Unternehmen verbundene Einrichtung handelt, wenn Sie Dienstleistungen benötigen.

## SE

Tillgång till professionell reparation, såsom webbsidor, adresser, kontaktuppgifter

Modell nr: SFO 4102 X

### Lista över servicestationer ters

Adress	Scandomestic A/S
Telefonnummer	7242 5571
Hemsida	Scandomestic.dk
QR-kod	377192
Relevant information för beställning av reservdelar, direkt eller via andra kanaler som tillhandahålls av tillverkaren, importören eller auktoriserade representanten;	Scandomestic A/S
Den minimiperiod under vilken reservdelar som är nödvändiga för reparation av apparaten är tillgängliga.	Respektivt 7-10 år beroende på reservdelar
Instruktioner om hur man hittar modellinformationen i produkt databasen, enligt definitionen i förordning (EU) 2019/2019 med hjälp av en webblänk som länkar till modellinformationen som lagrad i produkt databasen eller en länk till produkt databasen och information om hur man hittar modellidentifieraren på produkten.)	<a href="http://www.scandomestic.dk">www.scandomestic.dk</a>

**Obs!** Adressen eller kontakttelefonnumret på tjänstens webbplats kan ändras utan föregående meddelande. Vänligen bekräfta om servicestationen är en direkt ansluten till vårt företag när du behöver tjänster.